

اسرار المعارف
و
میزان المعرفة

از تالیفات

حضرت صفی علیشاہ
قدس سرہ



(اسرار المعارف)

♦♦♦♦♦♦♦♦

آخرین تألیف حضرت صفیعلی شاه

قدس الله سره العالی

بدستور

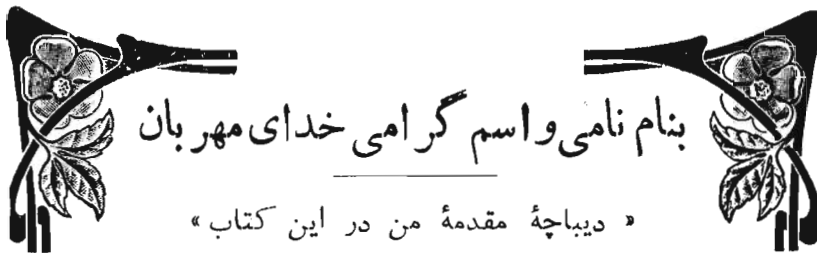
آقای هادی . مولوی . گیلانی مدعو به :

(وفا علی)

حق چاپ محفوظ و مخصوص است به :

شرکت بنی حاج محمد حسین قبال و شرکا

تهران - ۱۳۴۰



« دیباچه مقدمه من در این کتاب »

« آب است گوچگونه برمسوی بحر آب »

مقابل این لؤلؤ شہوار آبدار ، این گوهر شبتاب نور بار کہ
لفظاً آخرین تصنیف حقایق بنیان حضرت ولایت نشان ، قطب دائرہ
توحید وایقان ، سیدنا و مرشدنا **صفیعلی شاہ** قدس اللہ اسرارہ و معناً
اولین تالیف است کہ درصدر معانی ہر بیان قدم نہادہ و مهمترین دقایق
اسرار نہان را بمعرض کشف و عیان کشانیدہ دراین مورد از فقیری
بیدست و زبان چہ ساختہ بعموان تقریظ و توصیف عنان فکر ضریخ خود
را بدست صریر کلک دو زبان سپارد یافرس قلم فرسائی را بجولان
درآورد ناچار اینگونہ عبارت پردازی ہا زبان درازست همان بہتر
کہ سخن بکوٹاہی پرداختہ شود تا از سیارین صفایح مندرجات مطبوعہ
صدائی بلند نشود :

« خمش کہ در راہ عشق زبان درازی خطاست »

« زبان معنی طلب ز گفت کوتہ شود »

اوایل محرم ۱۳۱۴ قمری موقع خاصی بامعدودی از خاصان درگاه خانقاه ملک پناه حضرت صفیعلی شاه طابالله ثراه بشرف حضور آن پیر ربانی و موحد سبحانی حاضر بودیم .
ضمن صحبت های روحانی و مکالمات نورانی مشتی اوراق پریشان از گوشه طاقچه بعنوان جمع آوری و پاک نویسی . برای بذل محض ، برای جود فقط ، برای عطای منبسط لطف فرمودند و بعداً هم پس از چند روزی بطریق جزوه ساخته و پرداخته به تقدیم حضور رسانید .

هفته از ملاحظات و تصحیحات که گذشت مرقوم رفته بود این کتاب اسمش (اسرار المعارف) است و مخصوصاً بامر و اشاره حضوری آنجود حقایق نمود حضرت ظهیرالدوله صفا علی شاه طیب الله مرقده بجای يك نسخه سه نسخه علیحده بالاخص باسم این گمنام فانی هادی (مولوی) گیلانی مدعوبه (وفاعلی) بخط خود مرقوم یادگاراً مبدول فعلاً موجود است .

سالهایی میگذرد که این شاهد معنوی ، این گنجینه خسروی در کنج خلوتخانه این فقیر منزوی محزون (مولوی) مخزون بوده...
تادراین عصر کیانی حصراعنی شاهنشاه کیوانی قصر اعلیحضرت جمجاه (رضا شاه پهلوی) ادام الله اظلاله الممدود پرده از رخسار حورائی عذار گشود بی پرده خورشید وار در بازار خودنمائی جلوه فرمود دلارائی نمود .

لذا این زمان سعادت توأمان تقدیساً بضمیمه قصه حضرت یوسف از آرامگاه تمیز تفسیر صفی بامر خداوند عزیز که احسن القصص فرموده توأم باچهریوسفی و مهر زلیخائی با هزاران حسن و عشق و

زیبائی در مصر قلوب آزادگان شهر معرفت که محل انعکاس وانطباع
مزاجات حقیقی شمرده میشود خوشبختانه بسرمایه و همت عالی نهمت
جناب ستوده خصال محمد حسین (اقبال) رفع الله قدره المتعال در حجله گاه
منطبعه خصوصی خود بامحفوظ ماندن حق طبع لایزال ودائمی بزبور
طبع آراسته گردید.

و نیز کمک و همراهی تشویق کافی فرزند ارجمند آقای عباس
(عافی) عفاك الله که مشهود گردیده به (شاهد علی) در موقع مقتضیه
برای طبع کتاب مزبور منظور میباشد.

نا گفته نماند با آنکه فصاحت کلام وسلاست اقلام آن سر حلقه
انام بهر تقدیر نظماً او نثراً بالتمام دلپذیر بر حسب تأثیر عالمگیر و
بحکم تقریرات بی نظیرش طرزی که بایستی اثر بخشی نموده بمدت
های کم وزمانهای مختصری محض شیرینی و ملاحظت بیان بکرات
متواتراً بطبع رسیده باز کمیاب است و حال آنکه از سایرین
بر خلافت.

مناسب است در قبال حال و خصال بعضی دون همتان کیج خیال
محض کوتاهی مقال شواهدی، بیمثال در تفسیر (صفی) از سوره بقره
بمعرض نگارش آید شاید مورث توجه و باعث تنبیه بعضی متعرفین
معلوم الحال و مجهول الهویه که مستغرق نسیان و اغفال هستند
گردد.

آن حکیمك امر حق را سهل کرد

بوالحکم بد خویش را بوجهل کرد

چشم بندی کرد در القای ریب

غافلست از چشم بندیهای غیب

بر گمانش کز صدای طبیلکی
 شیر مستی شد هراسان اندکی
 یا که شمع حق ز پف گردد خموش
 یا فتد دریا ز سحر او ز جوش
 پف بشمعی کرد کش حق بر فروخت
 دست بر ریش ارزند داند که سوخت
 رو تو ای ابله بفکر ریش باش
 مرد این میدان نه با خویش باش
 چون ب موج آرد خدا دریای من
 خود شود از نطق من گویای من
 قطر های بحر یکجا پر شود
 عالم از توحید و عرفان پر شود
 زمین ستوران خمیس پر حسد
 خورده ام در هر مقامی بس لگد
 تا توانستند در انکار من
 سعی کردند از غلط اغیار من
 پیش هر کس بر طریقی ناپسند
 نفی من کردند دشمن روی چند
 نیست چیزی زبده الاسرار او
 یا که عرفان الحق از گفتار او
 میکنند انکار کاینها نر صفی است
 هیچ اورا علم و ذوق اینگونه نیست

زین نشد چیزی کم از دریای من
بر من افزود از کرم مولای من
نیست خوئی بدتر ایجان از حسد
بوالحکم شد گیج و نادان از حسد
هر چه ماه افزون ضیاء وضو کند
آنکه دانی بیشتر عوعو کند
نکته دیگر که فهمش خاص ماست
گویمت در ضمن تفسیر او بجاست
خواهد آمد موقع تحقیق آن
ورنه رو بحر الحقایق را بخوان
اندر آنجا ذکر آنرا کرده ام
آن معانی در بیان آورده ام
(و صلی الله علی محمد و آله الطیبین الطاهرین)



(بسم الله العلی الاعلی)



از جمله بیانات کرامت آیات حضرت ولایت
مرتب مولانا صفیعلی شاه قدس الله سره العزیز
موسوم به

(اسرار المعارف)



ای عزیز : این کتاب تصوف است فقیر صفیعلی بموهبت غیبی
واشاره قدسی نوشتم تا از برای اهلش اگر در روزگار یافت شود سر
رشته باشد و عجالاً موجب تشویق طالبان عالی همت شود .
اما ترا نصیحت کنم که هرگز پیرامون این امر نگریدی و جان
خود را بوالهوسانه بتلف ندهی بهمانکه تصوف را کمال دانی و اهلش
را نوعاً گرامی شماری و دوست باشی قناعت کن که تر اکافیست . از آنکه
تصوف بمثال گوهریست در قعر محیطی که عمق آن باندازه عمر آدمیست
و نهنگان بسیار در اطراف آن صدفست .
و بدیهی است که چنین گوهری را بمحض ادعا و تصور بدست
نموان آورد :

« بسیار فرق باشد از اندیشه تا وصول »

اگرچه بزعم فقیر حصولش موقوف بموهبت است ولی تحصیلش
را شرایطی گفته اند که بآن شروط هم عمل کردن باز بی تأییدات الهی

وعنايات ازلی نشود .

از آنجمله گذشتن از جان و مال و مرادات است و این اصل اعظم است و بسیار دیده شده که از جان هم گذشتند و باین مقصود پی نبردند و بساحل این بحر مردند .

و دیگر از شرایط خدمت غواصی است که وضع فرو رفتن در این بحر و وقت آنرا بدانند و جای آنرا بشناسند و از قدیر دفع نهنگ آگاه باشد و او را بیاموزد و نفسی که ماهیان دریا راست از وی طلب کند تا اگر زمان غوصش دراز کشد خستگی نیابد و از راه نماند و قوت قلبی که از هیبت و تلاطم بحر مضطرب نگردد از وی بیابد و بصیرتی که آن صدف را که گوهر در اوست از غیر آن تمیز دهد بنظر او حاصل کند و طور نفس را که در آب چگونه باید کشید که خسته نگردد از وی بیاموزد و از وضع و وقت و جای فروشدن مطلع بود ، و تباتی که امواج دریا او را از آن نقطه بجای دیگر نیندازند و از هجوم جانوران بحری نترسد و از کثرت عمق بحر مضطرب نشود و بواهمه نیفتد .

و این کار مردی است غیر از این مردان که توبینی و غیر از این آدمیان که توپنداری .

و بعد از طی تمام این عقبات و حفظ مقامات باز هم کار موقوفست بخواست خدا تا کرا روزی و نصیب باشد .

و اغلب این است که اگر کسی را توفیق این نوع سعی و طلب از حق تعالی رفیق بود بمقصود برسد و بی بهره نماند جز اینکه مقصود و غفلتی در مقدمه رود که نتیجه بدست نیاید .

و نادر افتد که کسی را از این دولت نصیب گردد و این گوهر

بچنگ افتد و قرن‌ها رود که بجر حرفش در میان مردم نباشد و مدعیان خود خواه بایکدیگر نزاع کنند که صوفی منم نه تو ! و از آن غافل که صوفی خود را چنان نمود دهد که اهتمال گوهر در او نرود و مردم او را او باش پندارند .

کسیکه گنج یافته باشد هر گز اظهار نکند و سعی دارد که مظنه مردم را از خود بگرداند، چه جای آنکه غوغا کند که کس این گنج را جز من نیافته .

حال تصور کن که بآن دریا چگونه توان رفت و بآن نقطه چگونه توان رسید و غوص چگونه توان کرد و آن صدف را چگونه توان شناخت و چگونه بچنگ توان آورد ؟ .

(حصول این امر منحصر است بدواصل و هز ار شرط:)

اصل اول - گذشتن از جان و ترك آمال دنیوی و اخروی و مرادات ظاهری و باطنی است بالمره .

اصل ثانی - طلب دلیلی که او افسون جانوران بحری را بداند و از تدبیر دفع نهنگ آگاه باشد . ۲۰

ای عزیز : تو بدوستی اخلاص این قوم قناعت کن و طالب سلوك ایشان مشو از آنکه باین مقصود مشکل توان رسید و دلیل آگاه مشکل توان بدست آورد و ناچار به اباحت افتی و از خانه و دکان هر دو بازمانی و اگر همت تحصیل آنرا باشراط مذکوره در خود بینی زهی توفیق .

اما نمیکنم که این تسرا ممکن شود . در صورتیکه مرشد کامل بدست باشد از هزار تن یکی بمراد نرسد تا چه جائی که مرشدی

نیایی و اگریایی بیخبر باشد چنانکه دیده شود و در هر عصری هم چنین بوده است چنانکه مشایخ در کتب و رسائل خود نوشته‌اند و از این جهت و از این اشخاص بزحمت بوده‌اند و دلتنگی کرده‌اند و در این عصر دعاوی بی حقیقت بیشتر است و از تصوف جز حرفی در میان مردم نباشد :

« این مدعیان در طلبش بی‌خبر اند »

« و انرا که خبر شد خبری باز نیامد » ۳.

الهی اگر صفی را بپاداش سیئاتش قهر خواهی کرد در انتظار مدعیانش رسوا مکن. ۴

الهی بزرگی صفت تست و کبیر اسم تو و غلط باشد که نسبت آن را بعصیان خود دهم و معاصی خود را کبیر خوانم . خلاق همه را در جنب عظمت تو چه وجود تا به این نابود چه رسد ، و از آن شرم دارم که طلب عفو عظیم تو بجهت سیئات حقیر خود کنم ، گناه تقلین را در جنب رحمت تو چه مقدار :

« ای همه خلق از کرمت بهره مند

با کرمت جرم من ارزد بچند »

« فضل تو چون باعث ایجاد ماست

عذر گنه خواستن از تو خطاست » ۵

حال درویش از آن بیرونست که کسی او را بسخنی تصدیق کند یا تکذیب بخصوص خلق این عصر که اگر سخنی را به پسندند یا بخود نسبت دهند یا گویند این حرف از قدماست تازگی ندارد و اگر با مذاق آنها موافق نیفتد به توهم فاسد خود یا بتقلید یکدیگر طعن آورند و بلکه تکفیر کنند چنانکه دیده میشود اشخاصیکه ندانند کی گرسنه میشوند

و چه وقت سیر ، ایراد بر محی الدین ابن عربی که او به وحدت وجود قائل شده وهستی حق را باهستی خلق یکی گرفته !

و باز جماعتی که در عمر خود بجز فکر لقمه و لباس از حلال و حرام اندوهی نداشتند بحمايت محی الدین اظهار عرفان کنند و بر رکن الدین سمنانی بحث آرند که او معنی وجود مطلق را نفهمیده و بر محی الدین از بی ربطی طعن کرده !

و حال آنکه در صد قرن یکی چون علاء الدوله سمنانی نیاید ، و روزگار چون محی الدین یکی یاد ننماید ؛ گمان کنند که آنها هم از جنس مدرسین معقول و منقول خودشان بوده که از بوی مطبخ همسایه قوت گرفته و ناطقه یافته اند ؟!

چه دانند که محی الدین را چه حال بوده که وجود را مطلق خوانده و علاء الدوله را چه ملاحظه و نظر بوده که نفی کرده ؟!

فرمان فرمای خطه عشق و سلسله جنبان حلقه فقر بر ضمیر این حیرت زده خطاب فرمود که بر جان تو بسلطنت فقر منت نهادیم و راحت را از هر غباری که دامنگیر خیال بود مصفا ساختیم بشکرانه این نعمتهای ظاهر و باطن ما که اندیشه را باحصای آن راه نیست کلیم خموشی را از دوش حیرت بینداز و خاطر از قال و قیل بیخبران به پردازد و بی ملاحظه خلق مجاز با آنچه ترا آگاهی بدان دادیم سخنی بگوی که به حال هر کس مفید باشد.

و از آن تفرس و نپرهیز که دون همتی از انصاف رو بگرداند و کلام ترا از قصور فهم یا تنگی نظر پست خواند یا کوته نظران گویند اینهم نوعی از مقالات فریبند گانست که دام خود کرده اند که بآن تعیش کنند و تفوق جویند !

گفتم: ای مولای من، تو دانی که من خلقی نیستم و سخنی از غیر تو نشنوم و مقبل و منکری بیادم نیاید، حسود پندارد که انکار من کرده و جفا گفته چه داند که من از زبان او صدای که را می شنوم؟

چون خواهی مرا بحالی تشویق کنی بی واسطه غیر کنی، و چون خواهی بغفلتی تنبیه دهی از زبان خلق باشد و این از آن باشد که از توبیجن نیکی نیاید.

تو دانی که مرا با خلق روئی نیست و از وصف تورشك برم که بر غیر تو گویم، و از نام توحیا کنم که بر زبان رانم، و از یاد توام غیرت آید که بردل گذرانم، و از اینهم که گفتم عذر خواهم، استغفار کنم و خاک بردهان گیرم و پناه بر تو برم از آنکه امر باژگونه شود و پرده از کارم بر گیری و دلقم را بیفشانی تا آنچه در اوست نموده شود و مردم به بینند و مرا سنگسار کنند و باتش زنند و آتش خلق بر من چه خواهد کرد که پرکاهی از خرمتم نسوخته نمانده! نمیدانم چه میگویم؟ خامه عنان از دستم ربود و بجای دیگر برد!

« میرود که راست عاشق که اریب »

عالم از غلغله عشق پر است و رازها از پرده بیرون و در السنه کاینات جاری اما شنونده نیست! خلایق همه خوابند و اطفال دنیا بیازی خود سرگرم! و گوسفندان مرتع طبیعت بچرا مشغول! چه بی پرده دم از معارف زنیم و چه سر بسته سخن گوئیم آشنا بهوش است و بیگانه را پنبه غفلت در گوش! جز اینکه غیرت عشق مانع از افشای

راز شد و قفل شریعت بر زبان درویش نهاد .
منصور را گفتند کشف اسرار کردی و سزایت کشتن است اگر
چه این بهانه بود و او را بعلت دیگر بردار زدند !
تو خود دانی که حلاج را چرا کشتی، و سوختی و خاکسترش را
برجا نگذاشتی و بباد فنا دادی .

صفی برجا نماند که این را با او در میان نهادی ، و دانستی
مالایک از چه سجده آدم کردند و سرهنگ قهر یعنی ابلیس چرا نکرد
و منیت آورد ؟

خواستی غوغا میان انجمن پیدا کنی ! صوفی و زاهد شدند ،
اقرار شد ، انکار شد ، ابلیس را چه جد که بعد از امر از سجده آدم
ابا کند . . . !

این کیست که پیشم باتیغ کشیده ایستاده و گوید اگر
پرده از این راز برداری سرت را بردارم ؟ از آن تفرسم و از جان
خود به تنگم :

« زیر شمشیر غمت رقص کنان خواهم رفت »

اما خلاف امر نکنم و نگویم ، ادراک تودادی و اندازه هر کس
را تودانی ، زبان به اشاره تو گویاست ، تو از هر ثنا برتری و از هر
ستایش بی نیاز . صفی کیست که حدیث از ذات و صفات تو کند ؟
در سپاس تو حیرانم و سخنی ندانم و خلق زبان مرا ندانند ، چه گویم
و با که گویم :

« الا ای مغربی کم گو سخن بامرد صحرائی »

« که صحرائی نمیداند زبان اهل دریا را »

باز کجا رفتم و چه گفتم ؟ از دست خود چه کنم ؟ این گیج

از خود بیخبر را با این سخنان چکار؟ من کیستم که اظهار معرفت کنم
یا مطلبی بدانم یا آلتی باشم؟ اگر سهوی رفت بر من مگیر نادانم و
نادار، هر چه تو خواستی شد و هر چه خواهی شود :
(انت اله ولا اله الا انت)

شاهد حال توئی که پروای سیر سماوات و شنیدن ذکر روحانیات
ندارم چه جای آنکه فیلسوفی مرا مدح گوید یا بیوقوفی نکته گیرد
وراه قدح پوید . ۷

گروهی باخبار و اجتهاد سرگرمند و نقل حدیث از ابن عباس
و کلینی کنند، و جماعتی را خاطر بفلسفه خو گرفته، و فرقه راطبع
بگفتن و شنیدن سازگار آمده و طایفه بی ارادت و خدمت یعنی بی آنکه
خدمت کاملی رسیده و زحمتی کشیده باشند خود را عارف و ولی به
حقیقت رسیده پندارند (علی الخصوص که پیرایه بر او بستند) یعنی امیر
یاوزیری بآنها ارادتمند گردد و اظهار وثوق کند، و اختصاص بزمان
ماندard و این اشخاص درهمه عصری بوده اند چنانچه اکابر در کتب
خود از این اشخاص اظهار دلتنگی نموده اند، و بقدری که از این نفوس
زحمت داشته اند از سایر فرقی که ذکر شد نداشته اند بجهاتی که حوصله
بیانش را ندارم، عاقلان دانند و بس . ۸

بباید دانست که مردم بر چند قسمند :

يك قسم عوامند و عوام بردو گروهند :

يك گروه ارباب عزتند که خود را از خواص شمارند و دانا
پندارند و از چهل خود بیخبرند که هرگز کسی بآنها نگفته تو
نمیدانی یا فلان حرفی که زدی خطاست و بنادانی پرورش یافته اند

سخن بمیل خود گویند یا به تقلید امثال خود تا بمرتبۀ که بدیهیات را انکار کنند چون مبدأ و معاد و معارف و معقول است .

مراعات نفوس و نصفت بر خلق و احسان بر مساکین را تبذیر مال و خفت عقل دانند و تمام ملکات و کمالاتشان از این قبیل است .

و اگر هم بعضی را حسن فطرت و قوت ذهنی باشد و کلامی بحق شنوند بغلط روند و دانسته سلیقه مستقیم خود را معوج کنند .

قسم دیگر از عوام اواسط الناسند یا ادانی آنها سالم ترند از آنکه بمشاغل دنیوی مشغولند و بجهالت خود معترف اغلب صحبت از کسب و تجارت خود کنند و از اندازه خود تعدی نجویند (کلام حق گفتن از برای هر دو این طایفه و فرقه بی حاصل است) ۹

اما خواص - یعنی ارباب علم آنها هم به تفاوتند بعضی قشر محضند و التفات بسخن اهل فقر و تصوف نکنند جز آنکه بعلمتی باشد یعنی بملاحظه بیم و امید ! و بعضی دیگر که قناعت بظاهر محض نکنند و دم از معنویت زنند آنها هم به حسب مشرب مختلفند . ۱۰

« بمن گویند درویشان یکدل که شطری هم نگار از وصف کامل »
صوفی کسی است که علم حقایق را بداند و آن معانی را در خود از قوه بفعل آورد

مرشد از حق منصوب کسی است که کلید قلوب را بدست او

دهند یعنی بهر اندازه که خواهد باب قلب را بر روی هر کس بتواند
گشود و در هر نفسی بتواند از حال مرید آگاه باشد .

درویش کسی است که از هر نیک و بدی که در راه او آید بتواند
بجملدی بگذرد و هیچ مقام پست و بلندی را قابل توقف نداند .

عارف کسی است که چیزی جز حق نبیند که بآن از معرفت
خود منصرف شود .

واصل کسی است که یاد غیر نکند تاچه جائی که بچیزی از
اشیاء ممکنه مایل بود . ۱۱

فواید این کتاب بسیار است : منجمله این که هر کس
بخواند تمیز اصل را از بدل تواند داد و عارف را از مدعیان فرق
تواند داد . ۱۲

تا توفیق الهی شامل است و نعمت حیات حاصل هوش و حواس را
مهمل نباید گذاشت . ۱۳

شرح احوال مراخواست زمن همدردی

کواست در فضل و کمالات و معانی مردی

خواست احوال فقیری که زخود بیخبر است

ز جهان گرچه بکنجی است نهان در بدر است

اصلم از شهر عدم بود کش اعیان نام است

واندر آنجا همگی هستی ما اعدام است

هر دم آید بمن از عالم اعیان پیغام

کانچه آغاز توان بود همان انجام است

هم در این نشاء ترا گر جوی ادراک بود

زنده بر بادی و بنیاد تو بر خاک بود

مر ترا باد تو آخر بعدم خواهد برد

هم فروختا کت چون مار بدم خواهد برد ۱۴

بعضی بنوع فقرا و عرفا معترفند نه بشخص چنانکه اگر اسم هزار مرشد برده شود احتمال کمال در یکنفر نمیدهند و آنرا از وفور فهم خود میدانند ، عرفانشان منحصر بخواندن کتاب مثنوی و حافظ و امثال ذلك است .

بعضی دیگر مرشد تراشند و این معنی را علی التقلید موجب پیشرفت امور دنیوی خودشان میدانند و این باعث شده که مرشدین طریقت بسیار شدند و همه هم بایکدیگر بکمال نقاضت و عداوتند ۱۵ !
بدانکه انقیاد و عبودیت حقیقی را که از جهات خودیت و اغراض خوف و طمع جدا باشد پنج اصل است .

اصل اول - حاضر شدن عید است بخدمت مولی در همه اوقات لیل و نهار گاهی بامر مولی که او را احضار کرده باشد و گاهی بمحض محبت خود که حاضر شود و این اصل را بلسان شریعت نماز گویند .

اصل ثانی - کف نفس است از آنچه عید را از حضور مولی کسل کند و دیرتر حاضر شود چنانکه تسامح در اکل و شرب و کارهای لازمه خود کند و زودتر مہیای حضور و خدمت شود و آن را بلسان شرع روزه گویند و آنهم گاهی بامر مولی که فرماید تو باید فردا کارهای لازمه خود را ترك کنی و حاضر شوی یا امشب آسایش را بر خود حرام کنی و مشغول فلان خدمت گردی .

و گاهی هم بی امر مولی یعنی از عشق و ارادت خود راحت را بر خود تنگ میگیرد و حاضر خدمت میشود .

اصل سوم صرف نمودن مال مولا است که باوداده در راه محبت مولا و آنرا بزبان شرع زکوة گویند، آنهم بابامر مولا است یا بهمیل خود . اگر بابمر مولا است که فلان قدر باید تو از مال خود به بندگان تهی دست من بدهی زکوة باشد و اگر بمیل خود به احباب و عباد مولا دهد عطا است یا ایشار و آن باندازه محبت است تا بمرتبه که هر چه دارد بدهد.

اصل چهارم - شناختن مراتب عبودیت است و دریافتن نکات و دقائق ارادت که بهمراعات آن حدود باعلی درجه قرب رسد و آن را حج گویند .

اصل پنجم - دوستی اهل بیت و خواص و اتباع مولا است علمی قدر مراتبهم و آنرا بلسان شرع ولایت گویند .

عبودیت در هیچ زمان و هیچ شریعتی و زاکونی از این پنج اصل خارج نیست و شاهد این مقال حدیث ؛
(بنی الاسلام علی خمس : الصلوة ، و الصیام ، و الزکوة ، و الحج ، و الولایه) است .

و مدار هر شرعی بر همین پنج اصل بوده و این اصول بتفاوت شرایع تفاوت نکرده و نکند ، و تفصیل هر یک از این مراتب خمس را با کمال وضوح و نهایت اختصار مستمع باش تا بر معنی و صورت و باطن و ظاهر آن وقوف یابی :

اما اصل اول که نماز است آنرا چهار رکن است :

(قیام ، قعود ، رکوع ، سجود)

از خارج مثل زنیم که خاص و عام را بهره باشد : بنده که حاضر بحضور مالک مقتدر شود یکی از رسوم حضورش قیام است.

معنی قیام - استقامت در صراط ارادت و اخلاص است و استغراق محض در مشاهده جمال او تا درجه محبتش چه باشد و ممکن است عبد در ظاهر حاضر نشود و حالش در غیاب مولا چنین باشد و ممکن است که عبدی علی الظاهر حاضر شود و حالش چنین نباشد و ممکن است که این حالت در غیاب و حضور مولی ملکه او باشد و این موقوف و منحصر به محبت مفرط است.

اما قعود - فرود آمدن از مرکب نفس و خودیت است و تذکره بر عجز خود و قدرت مولی، و در پیش پای خود نشستن یعنی اندازة عبودیت خود را دانستن و ملتفت بودن.

مولوی گوید :

کرد نفرین آن حکیم خوش دهن

بر سواری کوفرو ناید ز تن

اگر در حال نماز خود بین و معجب و مرائی باشد هرگز نماز نکرده و اگر برخلاف باشد همیشه در نماز است حتی در خواب، پس صورت قعود نشستن است با انتقال باین معنی و معنی آن تحقق یافتن بحقیقت این معنی.

اما رکوع صورت آن تعظیم است و معنی آن خضوع و خشوع قلب و انکسار و اظهار عجز و ذات و ناتوانی و فروتنی.

اما سجود - حقیقتش اطاعت امر است و تمکین صرف بحکم مولی و امتحان این معنی سجده آدم است، فافهم.

ظاهر این نماز باختلاف شرایع مختلف شد، و اصلش قابل اختلاف نیست و وضع ظاهرش موقوف به تعیین شارع است و این نماز است که اگر قبول شود اعمال همه قبول است و اگر رد شود اعمال همه مردود

و مقدمه آن طهارت است از ارجاس چنانچه در صورت نماز تحقق نیابد همچنین در نماز طهارت از ارجاس باطن واجب است و آن اختلافیست که منافعی عبودیت عبادت نسبت بمولی و اعمالی که مسدود راه اخلاص و محبت و نیاز گردد ، مراد از این بیان لب نماز و تطبیق صورت آن با معنی و حقیقت آن بود ۱۶ .

سلو کی که سالک را با عموم ناس لایق است این است که مناظره بغیر وجه احسن با احدی در هیچ بابی نکند بخصوص در امر مذهب ، هیچ مذهبی را پیش اهلش خوار نشمرد و نکوهش نکند ۱۷

ز نظم ملک و وضع خلق ناگاه

تعدی گر کنی خامی و گمراه

سلوک معنوی و فتی است کامل

که با ظاهر شود یکجا معادل

سلوک آنست گر مرد تمامی

که نهی برخلاف رسم گامی ۱۸

قانون برادران طریقی که در هر بلد هستند : اگر از یکدیگر برنجمند تا ممکن است عفو کنند و اگر نشد اقل از یکدیگر بد نگویند و شکایت بغیر نکنند که مردم بر آنها جری شوند و اگر یکی خلافت متواتر شد یا اظهار بی اعتقادی کرد او را واگذارند ، نه با او مراوده کنند و نه در مجمع و مجالس خود صحبتش بخوب و بد بدارند ۱۹

در مدنیت با عموم ناس متفق باید بود ، و در ستر اسرار و حفظ

معتقدات سعی باید نمود .

در امر مذهب با هیچکس نزاع و جدل روا نیست مگر بطریق بیان

فراینده ، در امری که مردم بآن اتفاق کنند مخالفت موجب نکبت و ذلت گردد و صورت ظاهر از نمایش بیفتد.

معنی سلوک باخلق این است و بدسلو کی موثر اختلال حال و نقصان مال و رنجش اهل و عیال گردد .

۲۰ ای عزیز : ترابه نکته دیگر مفتقل کنم ، در ایران اغلب مردم از عالی و دانی بایکدیگر مخالط و مربوطند و کمتر میشود که در یک مجلس دو نفر یاسه نفر در یک طریقه و مشرب باشند و باین جهة عقاید مردم مشتبه و درهم شده از آنکه در مکالمه و صحبت از یکدیگر اخذ کنند علمی هم که تمیز مشارب و فرق را در اعتقادات و عمل دهد اغلبی را نیست بسیار شود که شخصیکه عملش معلوم است و مشربش مفهوم و اظهار ارادت بطایفه مخصوص کند چون با کسی طرف صحبت در مقامات مذهبی شود بخلاف معتقدات مذهب خود سخن گوید و اصرار و جدل کند و بسا باشد که شخص عقاید آن طریقه که دارد نداند .

۲۱- من اوصاف اهل طریقت و انسان کامل صفت را باتو گویم که هم شناسائی را علامتی باشد و هم طالبین را رشادی .

۱- خود رو و خود سر نباشد .

۲- اظهار منیت بداشتن علم و کمال و مقامی نکند.

۳- با کسی سخن بوقاحت نگوید ، بسیار نگوید ، طعن و تمسخر و غرض و جدل نکند ، بی ثمر نگوید ، ندانسته نگوید ، لغو نگوید.

۴- حرام نخورد ، زیادی نخورد ، مشتبه نخورد ، بسیری نخورد ، تنها تا ممکن است نخورد ، غذا با منکر مذهب و طریقه خود نخورد ،

بامست و مجنون و جنب و نجس نخورد .

۵- در اسحار نخواست، بسیار نخواست، جنب نخواست، در جای دیگری نخواست ، بادشمن نخواست ، بامنکر دین خود در خانه غیر نخواست ، در جائیکه مست یا دیوانه باشد نخواست.

۶- گوش به تهمت و غیبت و لغو و کذب و سخن راستی که از آن مفسده خیزد ندهد.

۷- پرده هیچ دوست و دشمنی را بهیچ عیبی ندرد

۸- در اسرار و امانات احدی از مآلف و مخالف خیانت نکند.

۹- بنظر حقارت بر هیچ مخلوقی بهیچ جهتی ننگرد

۱۰- در هیچ خیری خود را بر دیگران مقدم ندارد

۱۱- جزئیات طریقت را سهل نینگارد.

۱۲- از ناموس مردم با هیچ محرم بیگانه صحبت ندارد

۱۳- دیاری را بهیچ بدی و آزاری نفرین نکند .

۱۴- حاجتمندی را با حاجتی که از او برآید رد نکند .

۱۵- وعده که وفاتواند کرد بکسی ندهد .

۱۶- پیمانی که نگاه نتوان داشت با کسی نه بندد

۱۷- تکلیفی که فوق طاقت مکلف است بر احدی نکند.

۱۸- از کسی بشکستن عهد اخوت نرنجد .

۱۹- از برادران طریق بهتر ترك ادبی خرده نگیرد.

۲۰- نعمتهای الهی را که بر انسان ارزانی داشته نهایت نیست که

عباد بتوانند از عهده شکرش بدر آیند.

اما کسیکه از پنج قید خلاص باشد باید آنرا نعمتی عظیم داند و

غفلت از سپاس الهی نکند که غفلت موجب ابتلا شود ، و اگر شخصی به

یکی از این دام‌ها مبتلا شود پناه بخدا برد!
(هم مگر مرحمت پیر بگیرد دستش) تامسته‌تخلص شود والا رفته
است بجائی که (عرب رفت و نی آمد)!

اول دام فتوی است (بعضی از مفتی‌ها) چه آنکه این مفتی
بیچاره مدار علمش به‌مظنه و قیاس است و از حقیقت هرامری بیخبر
و با سایر ناس بخواشه‌های نفسانی شریک است، بعلاوه حجاب و مقدم
بودن که پست‌ترین درکات نفس است ناچار هیچ چیز از دنیای دنی‌نه‌بنید
که نخواهد و در تحصیل حیل‌های شرعی نینگیزد، اگر بدستش نیاید
عمرش در حسرت تحصیل بگذرد!

این دام هم اقسام دارد، باشکال مختلف است همه را نباید گفت!
۱۳- ای عزیز: کثرت اقوال مردم را بحیرت انداخت و معطل
گذاشت من اصل مدعارا بدون هر مدعائی مختصر باتو گویم و از هر
قیل و قال دراز نفسانت واره‌انم.

۲۴- بدانکه گذشتن از نقصان وجود و رسیدن بکمال عرفان در
قوس صعود مخصوص آدم است و ادراک معنی آدمیت و فایده اصلی از
خلقت عالم.

تحصیل آدمیت منحصر بدو چیز است:

یکی آداب ظاهر و آنرا شریعت گویند. یکی اخلاق باطن و
آنرا تصوف یا طریقت نامند.

فایده شریعت آنست که شهر از فتنه دزدان و عیاران و دست اندازی
بیگانگان و تعدی اهل شهر بر یکدیگر ایمن ماند تا مردم بفرغت و راحت
راه بکارزند گانی خود برند، و چون شهری ناامن باشد جنبه‌ده‌رادر آنجا
قوة زیست نیست؛ بهمین جهت کسیکه از قانون مدنیت و نظم مملکت

سرکشی کرد صاحب ملک که وضع شریعت نمود حکم بر قتل او فرمود هیچ ملکی بی سیاست منتظم نشود و بدون رئیس قابلی که آداب رعیت داری را کاملاً بداند مأمن نبود .

اما طریقت کسب اوضاع انسانیت است و سلب اخلاق و افعال حیوانیت و چنانکه اعضای ظاهر انسان از سایر حیوانات مخصوص است اخلاق باطن او هم باید از سایر حیوانات ممتاز باشد و الا او را آدم نتوان گفت حیوانی است بصورت انسان حتی آنکه اگر تمام اخلاق انسان در او جمع باشد بجز يك خلق که هنوز از حیوانیت در او باقی مانده بقدر همان از آدمیت دور است چنانکه اگر عضوی از اعضای انسان شبیه بعضو حیوانی باشد گویند فلان عضو مثل فلان حیوانست .

پس اگر انسانی محیل باشد چون از این نشاء منتقل گردد و روحش از بدن عنصری که صورت انسان داشت آزاد شود در برزخ بشکل روباهی نماید و موزی بشکل ماریا عقرب و هکذا و کسیکه چشم بصیرتش باز باشد او را در همین بدن همچنانکه در برزخ اوست می بیند چنانکه زید به پیغمبر (ص) عرض کرد: اصحاب ترا می بینم که کدام اهل جنت و کدام اهل درزخ است .

چون بر این مقدمه وقوف یافتی اکنون بدانکه حاصل دعوت انبیاء یکی نظم و وضع شریعت و رسم مدنیت بوده و یکی تکمیل و تربیت نفوس بمراتب آدمیت و نمودن راه و رسم معرفت و حقیقت ؛ ولیکن چون در ازمنه سابق عموم خلایق وحشی صفت بودند و از مراتب آدمیت بکلی بیخبر الا نادر لهذا انبیاء (ع) وضع قواعد مدنیت و احکام صورت را در تربیت عباد بر اصل مقصود و مراد مقدم داشتند و

بقدر ظرفیت زمان و اندازه حال مردم ناموس گذاشتند تا هر کس رفاهیت خود را در حفظ آن ناموس ملاحظه کند و ملت شوند و در ضمن خواص آن ملت از مقدمه باصل نتیجه راه یابند و اخلاق حیوانیت را باوصاف انسانیت تبدیل کنند .

و اگر میخواستند حاصل دعوت را بر عموم ناس ختم نمایند ممتنع مینمود ولیکن در ضمن قواعد صورت بیان حقایق و معانی راهم بالتعمام نمودند .

و هر چه از قبایح موجب فساد ملك و اختلال قانون بوده در آنها قصاص و مکافات قرار دادند چون زنا و سرقت و هر چه مورث بعد از مبدأ انسانیت و ستم بر نفس خود بود بدون اینکه تعدی بین بر غیر کند و زیانی بر اصل ناموس زند مذمت کردند و نهی بلیغ اکید نمودند چون دروغ و غیبت اما قصاص قرار ندادند ، این است که اغلب ناس دروغ میگویند و غیبت را آشکار کند !

و اما دزدی یا زنا یا سایر افعال ذمیمه را مخفی و همچنین افعالی را که قصاص در شهر بجهت آنها نیست بی پرده مرتکبند و آنچه را حکم در مکافات آنها وارد شده از خود و بیگانه مستور دارند و حال آنکه اینها هم اوصاف حیوانات است و خلاف انسانیت !

و بدیهی است که هوای نفس در بنی آدم بشدت غالب است و کسب اخلاق حمیده و اوصاف مرضیه بینهایت مشکل !

این است که در هر زمانی انسان کامل عیار و سیار طریق آدمیت باختیار بندرت یافت میشود بمرتبۀ که صوفیه حال خود را همه وقت از همه کس مخفی میداشتند تا لگد کوب ستوران وحشی نشوند و رسوم انسانیت بالمره از میان نرود و اگر صاحب اقبالی وقتی طالب تربیت

نفس و تکمیل وجود خود شود اهلش را تواند بدست آورد و اخذ قواعد آدمیت از او تواند کرد .

چون در اعصار سابقه این مطلب سبب نظم معاش و صلاح دنیای کسی نبود کمتر بطلبش میشتافتند هر کس هم اهلش بود درست و بیغش بود ، و چون بمرور ایام طالبین دنیا ارادت این طایفه را موجب مزید حشمت و دولت دانستند بآنها اقبال کردند و مرید شدند ، مردمان بیکار و عیاش بطمع افتادند ، لباس تصوف پوشیدند و خلوت گزین شدند ؛ و از آنکه هیچ متاعی نیست که آنرا خریداری پیدا نشود دور آنها جمع شدند ، امر مغشوش شد ؛

گوهر و شبه درهم آمیخت بخصوص در این عصر که هر بیخبری مدعیست و اهلش هم گریکی باشد مثل آن که نیست ؛ از آنکه نه باعوام الفت تواند انداخت و نه درمیدان خود نمائی تواند تاخت .
بالجمله ما را کار با مردم نیست که هر کس چه میگوید و چه میکند .

بعضی در پوست یکدیگر افتادن و بغرض و تقلید سخن گفتن و تصدیق و تکذیب مآلف و مخالف برعمیا و هوانمودن را مذهب دانند و افترا را در حق آنکه قبول مذهب آنها نکرده واجب شمارند ، طلب دلیل و برهان را هم از جمودت طبع و قساوت قلب و بلکه از خبائث نفس و ضلالت عقل پندارند ، و اقوالی را بمیل و مذاق خود ردیف ساخته هر کس آنها را بالاتأمل قبول کند اهل الله باشد و هر کس توقف کند یا دلیل خواهد کافر و گمراه ؛

همین باعث شد که بسیاری از مردم طبیعی مذهب شدند و قیاس دیگران را هم بمدعیان زمان خود کردند و در بعضی از موارد هم بیحق

نیستند زیرا که آنقدر تمیزی که بتوانند اصل را از بدل تمیز دهند ندارند صحیح در این مقامات عرفان کامل خواهد و این از برای همه کس ممکن نیست !

عوام الناس وقتی اندک جریده داشته باشند افراط و تفریط شان در ادراک مطالب بسیار است بخصوص که ارباب عزت و ریاست باشند که پیش هر عالم و عارفی صحبت دارند ، نظریه مصلحت دنیوی خود رد قولشان را جایز نمیدانند مگر باشارات و کنایات تاملنجر بجدال و فساد نشود .

بلکه بعضی بی وقوفان ضعیف النفس با مقالاتشان همراهی کنند و باعث فقر اینهم افراط و تفریط است و خلاف حکمت :
نه باهل دنیا سخن بخشونت باید گفت و نه باندازه همراهی کرد که موجب مزید جرأت عوام با اقوال سخیف خام گردد ، که گفته اند :

« نرم گو لیکن مگو غیر از صواب »

شخص حکیم حفظ هر مرتبه از مراتب را بجای خود کند .

۲۵- تا وقتیکه امر ارشاد و سلوک فقر دست آویز معاش مردم نشده بود وضع سلسله را اعتبار تمام بود ، و از این زمانها که بنا شد زندگانی اهل فقر و طریقت باین وسیله گذرد هر طراری باین بساط راه یافت و مردمان نیازموده محرم شدند و کار بدست شکم خوارگان افتاد و هر کسی اسم سلسله و کاغذ ارشاد نامه را بهانه کرد تا از برای رسیدن به هواهای نفسانی و آرزوهای شیطانی خود مستمسکی بدست داشته باشد .

اما اینها باعث اختلال سلسله در نزد اهل عقول نشود و اگر دزد

در شهر فراوان شود نقصی بزا کون دولت وقانون ملت نرسد ، عاقلان دانند و واقفان فهمند که سرقت و شرارت در ملک بمانند مرضی است که بر بدن ساری شود و آن بتدبیر طبیب حاذقی رفع شود هیچ کس بواسطه مرضی که عارض شود ترك بدن نکند و خود را بآتش نسوزد پس بواسطه اینکه امر سلسله فقر مغشوش شده این قانون محکم و مسلم را ازدست نتوان داد و اگر تمام عالم مریض شوند از قواعد حفظ صحت نتوان گذشت .

مزاج صحیح را از سقیم همه کس تواند شناخت و اگر مرضی مزمن شود و شناختنش مشکل بعلامات معلوم توان کرد یعنی چون مردم کودنند و بعضی زیرک تر کودن کسی است که بخواهد خود را به امانت معروف کند و مال مردم را بگیرد و پس ندهد یعنی عملش برخلاف ادعایش بود .

وزیرک آنکه اگر هم هوای نفس در او غالب باشد و میلش بخوردن مال مردم بود راه آنرا بدست آورد و چنان نکند که بر سوائی کشد و تقلبش آشکار گردد .

تمیز این مشکلتر است و اصل دیانت حقیقی آنست که تمام آفرینش در نظرش بقدر خاشاکی نیاید چه جای آنکه ظاهر خود را بدیانت بیاراید و باطن او جز ظاهرش باشد و آرزوی چیزی نماید . ۲۶۰

پس اگر جماعتی از یک نفر شیخ مسلم بقانون سلسله ارشاد مجاز باشند باید اتفاق و اتحادشان در هر مقام بحدی باشد که کسی نفهمد اینها یک نفر ندیامت عدد و کسی هم نتواند مابین اینها الغای نفاق و خلاف کند و این علامت کمال دیانت واقعی است و دلیل بر اینکه اینها راه سلو کشان طی شده است و بعد از وصول بسر منزل فنا اهلیت ارشاد

یافته اند و در این صورت ممتنع است که مابین آنها خلاف واقع شود:

«گر هزارانند يك تن بیش نیست»

و اگر یکی از آنها اکمل باشد همه او را به اکملیت میشناسند و تصدیق دارند و اگر هم در شناسائی او با اکملیت متوقف باشند بر خود اوست که این مطلب را بردیگران معلوم دارد و بآن واحد بدون سؤال و جواب بکمال مودت و نهایت سهولت بر آنها منکشف سازد و این معنی بدون قوه قدسیه و حیات قلبیه و تأیید الهیه و شهودات معنویه محال و ممتنع باشد و اگر مابین آنها اختلاف افتد و نزاع شود مقام تأمل است و دلیل آنکه هیچیک را اکمالی نیست از آنکه اگر مابین هزار نفر ناقص يك نفر کامل باشد مشاجره نشود و آن یکنفر رفع مغایرت از همه کند چه جای آنکه ۰۰۰ اختلاف هم بتفاوت است اگر فقط اختلاف باشد و ابطال یکدیگر نکنند ناقصند نه فاسد و اگر اختلاف به مرتبه باشد که ابطال و انکار هم کنند و در این باب مصر باشند همه سعی در بطلان خود کرده اند و بالمره از رتبه ارشاد خارجند و ناچار فیاض علی الاطلاق سر رشته چنین مطلب معظمی را بدست جهال بی تمیز و اشخاص بی تربیت و پرهیز که از دریای کمال مردان طریقت قطره بآنها مترشح نشده نخواهد داد.

و تعطیل در انزال چنین فیض هم که تکمیل نفس بر صراط آدمیت بآن منحصر است البته نخواهد فرمود و از زمان ابوالبشر که باب صفوت بر خلق مفتوح گشت تا انقراض عالم مسدود نخواهد بود.

۲۷- این توفیق هم از خداست که نفس مطمئنه شود و اعانت جز

از خدا نخواهد و از خلق مأیوس گردد و چشم بپوشد

۲۸ - ای عزیز سخنان بلندپایه که بجز عارف موحد را از آن نفع و بهره نباشد بسیار گفته‌ایم اکنون کلماتی بنویسم که فهمش از برای هر کس سهل باشد.

ترا آن همت که کمر بتحصیل مقامات رفیع بندی دانم نیست اما اگر بر ذائل نفس خوگر باشی و باوصاف زائده متذکر شوی بر آنیم که از پراکندگی‌های طبیعت جمع‌تر گردی.

۲۹ - ای عزیز اهل رازدیدند مردم گرفتار تقلیدند و عادت به شنیدن کلام بیخبران دارند سخنان سربسته گفتند تا گاو و ادرای مستمعین بکوه نگر یزد مگر نادره باشد که از این همه پرده‌ها بگذرد و دلیلهای عقل و نقل را بیکسو نهد و زبان مرغان را بفهمد و به اصل مطلب رسد.

نمیدانم که تو عرفان را از فروعات مات و مذهب دانی و حقایق را از شرایع و احکام ظاهر نشناسی از کلام من چه خواهی فهمید؟ هیچ؟

۳۰ - هیچکس را بهیچ قبیحی نصیحت مکن، و بهیچ عیبی ملامت منما مگر از باب امر بمعروف و نهی از منکر و ارشاد جاهل بدستوری که از بیانات قرآنیة مستفاد میشود زیرا که اگر نصیحت تو لله باشد ناچار باید نفس خود را بدان نصیحت ملامت کرده باشی و از تو شنیده باشد در اینصورت هر کس را قابل نصیحت دانی بزبان حال توانی کرد و در او هم البته اثر خواهد کرد.

و اگر هنوز نفس خود را نصیحت نداده باشی از آنکه بدیگری گوئی چسود اگر احداث شری نکنند خیری در او نخواهد بود. نصیحت

گری اظهار برتری است و آن جز حق را نشاید.

۳۱- در تحقیق امری که دخیل نظم معاش تو نیست اصرار ممکن از آنکه دنیا ناچار از ته بروخواهد آمد و هر چه باشد تو هم خواهی شنید . و همچنین در تحقیق حال اشخاص .

زیرا که آنهم هر قدر عمیق باشد آخر از قعر بسطح خواهد افتاد نهایت تاجوش دوم صبر باید بسوم نخواهد رسید از آنکه حوصله حوض یاغدیر آنقدر نیست که ماهی بگذرد و آبش نگیرد و اگر فصلی گذشت و گنده نشد در زیر حکایتی دارد یعنی :

« هست این خم متصل با چشمه »

۳۲- ای عزیز تو آن وزنی که کامل را توانی شناخت نداری پس بتمامی اوصاف آن شخص که احتمال کمال در او رود تعمق باید نمود اگر همه ممتاز است و بی تفاوت یعنی به تغییر اوقات و احوال تفاوت نکند و مبدل نشود دلیل کمال است مثل آنکه تواضع و ایثارش بدوست و دشمن مساوی بود .

۳۳- (یقظه) در بدایات تنبه است از سنه غفلت و در نهایت دریافت حقانیت .

(توبه) در بدایات بر گشت از معاصی است و در نهایت از باقی مانده انیت خلاصی .

(محاسبه) در بدایات موازنه است مابین حسنات و سیئات و در نهایت مابین فرق و جمع مقامات .

(انا به) رجوع است بحق در وفای عهود و در نهایت اضمحلال در عین جمع وجود و خلاص از تعمین بمحض شهود .

(تفکر) در بدایات توجه قلب است بادرکات عینیه در نهایت

انتقال از معرفت بتحقیق با کمال سکینه

(تذکر) در بدایات قبول مواعظ ربانیت بسمع رضا و درنهایات رجوع الی ماکان علیه من الفناء

(اعتصام) در بدایات تمسک است بحبل الله یعنی بکتاب و سنت و درنهایات تمسک است بالوہیت حق بعد از فنای تام درہویت .

(فرار) در بدایات گریختن است از هوای طبیعت و درنهایات از احکام انیت حتی از رؤیت فرار و آثار رؤیت .

(ریاضت) در بدایات ترک حظوظ نفس است و مخالفت رسوم طبع و درنهایات تصفیہ معرفت است از علم و تصفیہ شہود حق از شہود غیر حق .

(سماع) در بدایات استماع کلام حق است بسمع خلقی و درنهایات بسمع حق .

(حزن) در بدایات کدوراتی است کہ عارض صفای فطرتست و آن بعد از بیداری از خواب غفلت بود کہ حذر از نفس زائل شود و درنهایات هنگام فرق بعد الجمع واقع شود قبل از تمکن باحدیة فرق و جمع کریمہ « فلعلمک باخع نفسک آثارهم ان لم يؤمنوا بهذا الحدیث اسفاً » نزد عارف نکته فہم شاهد مدعاست .

(خوف) از عدم حصول مقصود است و درنهایات از ہیبت فہر عند المحق و العظمی لسطوت تجلی الذات کہ ندای لمن الملك الیوم لله الواحد القہار بگوش ہائب رسد .

(اشفاق) در بدایات در عمل است کہ مبدا ضایع شود و درنهایات تحقیق بقیہ رسوم است از محض توحید .

(خشوع) در بدایات قوم گویند خضوع جوارح است در طاعات و

درنهایت تصور است از بقیه و اعتبار اثنینیت . اما ذوق ها در این باب مختلف است حوصله بیان تمام آنها را ندارم .

(اما ادراکات مردم را در این باب) یکی انکار اصل کند که نه بحرست و نه گوهری اینها مقالات فریبند گانست که میخواهند مردم را بدین سخنان بدام کشند و اظهار برتری کنند و چنین منکر را باید بحال خود گذاشت که عقلش باندازه حرف اوست مولی رحمت کند حافظ را که گفت .

بایبخی نگوئید اسرار عشق و مستی

بگذار تا بمیرد در عین خود پرستی

۳۴- عارف بصیر مرتبه هر کس را از کلامش میشناسد نه از افعال و کرامات و آنهم که از تحقیق گفته یا تقلید تراند فهمید اما آن سر است نتوان گفت و تا کسی خودش اهل این نظر نباشد نتوان فهمید .

۳۵- ذوالنون مصری گوید بنزدیکی از متقدمین مشایخ بمغرب زمین رفتم او گفت از برای چه آمده اگر خواهی علم اولهن و آخرین پیاموزی این محال است و غیر از خالق کسی را نتواند بود . اگر آمده او را بجوئی آنجا که اول قدم برداشتی او خود آنجا بود .

درویشی گفت او دست جوینده خود را گرفته میدواند در طلب خود صفی گوید جویای او جز خود او نیست و هر بیدلی جویای او نتواند شد

۳۶- حضرت سری سقطی جبه بده درم از برای ابراهیم صیادی خرید و گفت ده درم بامن بود این جبه را بجهت تو خریدم گفت با فقرا

می نشینی و ده درم ذخیره میکنی و آن جبهه را نپوشید . (اگر تو مرد
این راهی بهوش باش)

۳۷ - فتح موصلی قدس سره در منادی قربانی میکنند عرض کرد
الهی مرا چیزی نیست تا قربانی کنم خود را قربانی میکنم از آنکه همین
را دارم این بگفت و انگشت بر گلو نهاد و بیفتاد چون دیدند رفته بود
و خطی از سبزی بر گلوئی او مانده بود .

۳۸ - گویند چون تجرید درست شده باشد ملك سلیمان معلوم
نباشد و اگر نه زیادی آستین معلوم باشد .

ایدرویش تا تو از این چه فهمی . یحیی معاذ الله گوید محبت
آنست که بمهر بیفزاید و بجفا نکاهد اگر محبی را این حال باشد
صادق است .

۳۹ - سائلی مرد او را در خواب دیدند پرسیدند حال تو چه شد
گفت بمن گفتند چه آورده گفتم آه همه عمر مرا بدین در حواله
میکردند که برو خدا بدهد حالا بمن میگوئید چه آورده خطاب حضرت
رسید که راست میگوید دست از او بردارید .

۴۰ - عبدالله حقیقت را با موسی بن عمران جبرفتی نقاری شد
باو نوشت مرا در شیر از هزار مرید است و اگر از هر کدام هزار دینار بخواهم
شب را زمان نخواهند تا صبح موسی حواب نوشت مرا هم در اینجاهزار
دشمن است که اگر مجال یابند شب را امان ندهند تا صبح حال نگر
صوفی توئی یا من .

و هم میان علی بن حسن کرمانی و خلیل خازن نقار شد خلیل
باو نوشت ترا زندگانی خوش است و از صبح تا چاشتگاه دارو و
شربت خوری تا طعام توانی خورد و مرا از بامداد تا چاشتگاه باید گردید

تا چیزی بیابم که بخورم.

(صفی گوید کامل بمرید ننازد و عارف دشمن ببیند و درویش زندگانی خوش یا ناخوش بنظرش نرسد و از منعم بنعمت نپردازد این هر سه و چهار ناقص بوده اند و صوفی غیر خالص انشاء الله از این شئون رسته شده اند.

۱- عبدالله مغربی گفته اگر ثنونت شهوت را از من بگیرند دوست ترازان دارم که در بهشت شوم.

و شیخ الاسلام گفته این آنست که علی علیه السلام فرموده اگر مرا مخیر کنند که در بهشت شوی یا در مسجد بمسجد شوم (صفی گوید شهوت جهنم است چون ثنونت شهوت را بازستانند دوزخ هم بهشت است و آن بزرگ این کلام را در مقام ارشاد فرموده و بجای فرموده و آنکه امیر علیه السلام فرماید آنست که من طاعت را بمزد ترجیح دهم و مطلب دیگر است)

۲- الهی من آن جرئت که گویم بمظلومی ظلم نکرده ام ندارم اما تودانی که هرگز قصدم بظلم و آزار کسی نبوده اگر این صدقست مرا بر نفس اماره نصرت بخش و غالب کن و از شر هر دی شری پناه باش.

۳- ذات مقدسش را بنعمت گویائی سپاس گویم و از صدیقان بارگاه جلالش بصدق گفتار اعانت جویم آدمی را زبان داد تا براستی پوید و سخن برضای زبان آفرین گوید.

چون سخن از روی دانش بود راست و مختصر باشد نه خلاف دارد نه تفصیل خواهد.

از آن دانا همیشه خاموش است و در سخن گفتن بهوش یعنی

به هنگام و درست و مختصر گوید کثرت اقوال مردم را بحیرت انداخت
و معطل ساخت

هر طایفه اقوالی را بمیل و مذاق خود ردیک ساخته و درست و
پای مردم بیچاره انداختند هر کس آنها را بلامتصور تصدیق کند اورا
اهل حق دانند و هر کس تأمل کند یا دلیل خواهد اورا گمراه و سیاه
ورق خوانند.

همین باعث شد که بسیاری از مردم که هوشمندتر از سایر ناس
بودند طبیعی مذهب شدند و قیاس گذشتگان را هم بمدعیان زمان خود
کردند و ادراکشان بمثابه بود که تمیز حقیقت دهند و حق را از باطل
و گوهر را از شبهه بشناسند از آنکه این علم و معرفت تمام خواهد و نه
بقدری کم برخوردار و اندک شناس بودند که هر سخنی را بی تأمل قبول
کنند و این نوع مردم افراط و تفریط شان در ادراک مطالب بسیار است
بخصوص که اهل عزت و ریاست باشند که فهم و عقل خود را بقدر
دنویوت و وسعت معاش خود دانند و هر چه پیش هر عالم و عارفی گویند
کسی رد قولشان نکند و بلکه بعضی ضعیف النفسان بمراء آنها سخن
گویند و همراهی کنند و بیشتر این معنی موجب جرأت عوام سخت عقاید
باقوال خام گردد.

۴۴- براربات بصیرت پوشیده نمازد که این کتاب این تصوف
محض است دخیلی بقواعد هیچ مذهبی و آداب هیچ ملتی ندارد که اهل
آن مذهب بخروش آیند که تو باین کلام رخنه در آئین ما کردی و اصول
ما را بهم زدنی چنانچه طوائفی که در آن عصر در میان شیعه مذهب بخصوص
در بلاد ایران پیدا شدند مقالات خود را با اصول شیعه مذهب آمیختند و
باین واسطه فتنه ها انگیزتند.

یکی تصرف در ملك و خانه خود را بخراب کردن یا عمارت نمودن میکند و یکی دیوار همسایه را میکند که بنائی از خود نهد در اینحال همسایه بغوغا آید و مدافعه کند و این بیشتر از تنگدستی و بینوائی شود و گاهی هم از وقاحت بود .

صوفی خانه در جنب خانه احدی نسازد تا همسایه بهجنگ خیزد یا بصلح پردازد با هیچ مرغی هم آتیان نشود در هیچ شهر و محله مسکن نگیرد و بلکه جمیع مذاهب و ملل بقدر استطاعت ادراک خود اخذ قواعد مستحسنه از این قوم کردند و گل‌های نماینده را از گلزار این قوم ببازار خود نمائی بردند .

بالجمله در مطالب خود همسایه نداریم و خشت بر دیوار و یا زمین دیگران نمیگذاریم

۴۶- در اینباب مثالی شنعوامه اهل اسلام گویند پیغمبر صلی الله علیه و آله خلیفه معین نکرد و بعد از رحلت او مسلمانان اجماع برخلاف ابوبکر رضی الله عنه کردند و شیعه گوید علی علیه السلام را در غدیر خم بخلافت نصب نمود و این هر دو فرقه را بر اثبات مدعای خود سخنان بسیار است و قال و قیل بی شمار .

اما صوفیه گوید انسان فاقد هیچ مرتبه از کمالات وجود نیست چون مرآت وجود آدمی از زنگار علایق مصفا شود و باصل خود وصل گردد انسان کامل شود و در فرق بعد از جمع مکمل اشیاء و مربی ممکنات تواند بود و در هر عصر شخصی که باین کمال سرآمد باشد قطب عالم بود و خلعت خلافت الهی او را بر دوش قابلیت سزاوار گردد و در هیچ زمان طرفه العینی عالم از وجود چنین شخصی خالی نبوده و هرگز نخواهد بود و اینمعنی چنانچه در عالم کبیر وقوعش حتمی است در عالم

صغیر هم که وجود هر فردی از افراد آدمی باشد متحقق است و این خلیفه
در بعضی از ازمنه ظاهر و غالب بود و در بعضی از ادوار عالم مخفی و
مغلوب

و همچنین در عالم صغیر قلب که مرکز وجود انسانست در یکی
بکمال الوهیت رسد و در یکی مغلوب طبیعت شود.

پس گوئیم آنکه بتصفیه و جود خود نپرداخته و قلب خود را
مرآت ظهور این خلیفه نساخته باشد از هر مقام سخنی گوید تقلید
محض باشد

و دیگر شیعه مذهب اعتقاد بقیامت امام را در هزار سال ضروری
مذهب خود دانند و انتظار ظهور کشند گفتند در غیبت امام مردم باید
بر کن رابع که آئینه سرایانمای امام است رجوع کنند.

جماعتی دیگر پرده از مطلب آنها برداشتند و معمای آنها را بی پرده
گفتند و با اهل مذهب بنزاع برخاستند و بادولت و ملت ستیزه کردند
مثالش اینست که کسی گوید فلان تاجر مرد و اولادش مالشرا به ول
خریجی تلف کردند ما آمده ایم که جمع آوری مال او کنیم و هر دینارش
بهرجا خرج شده در آوریم این کار زحمت بسیار دارد و آخر ممکن نشود
و بلکه ممتنع نماید.

بهتر این است که تو خود دولت مند باشی و حاجت بجمع آوری مال
تلف شده مردم نداشته باشی و هم اولاد تاجر را که مال پدرشان را تلف
کرده اند و به بینوائی افتاده اند نگاهداری کنی و هم دیگران را بدولت
خود بهره مند سازی.

بر فرض آنکه سخنان شیخیه و بابیه را عوامی چند قبول کردند
چون حاصل از اینکه جمعی از قشری بقشر دیگر منتقل شوند شخصی

اعمی وقتی که بخواب باشد خورشید را نمی بیند وقتی هم بیدار میشود نمی بیند پس دفع رنج کوری باید نمود و آن باقوال متعصبانه از باب مذاهب نشود.

۴۶- توای عزیز تعقل کن که اگر از مذهبی بمذهب دیگر منتقل شوی غیر از قشر اقوال مستحسنه که هر طایفه علی التقلید یا علی الرسم بآن تمسک جسته اند و متکلمند چه خواهی یافت و غیر از خود ستائی که ما خوبیم و غیر ما بد است از احدی چه خواهی شنید خواهی گفت صوفیه بیش از کلماتی ندارند و اختلافشان هم بایکدیگر بیشتر از سایر فرق است گویم مرا کاری بآن نیست که اینها که تو گمان کرده صوفی هستند یا مدعی هر چه خواهند باشند من اصل مطلب را باتو گویم.

شخص مالدار را گویم که حاجت بجمع آوری اموال تلف شده سلف شده نداشته باشد بلکه مفلسان را نگاهداری کند و از دولت و مکننت و دارائی خود هر ناداری را بهره سازد ما چنین شخصی را صوفی گوئیم تو اسم او را هر چه خواهی بگذار بشرط آنکه چنین کسی کارش ذکر اخبار گذشتگان نباشد و دولت خود را اظهار نماید نه آنکه خود را به مال گذشتگان دولت مندانه و به اجلال خانواده های کهن که در قدیم الایام بوده اند تجمل فروشد.

از تعریف خوان سلاطین و ما کولات بسیار و نعمتهای گوناگون که در سفره آنها موجود است یا موجود بوده از برای گرسنه مفلس چه سود پس اگر جماعتی هم که از تصوف بجز نامی نشنیده باشند و مایه خود را کاغذ و نوشته دیگران پندارند و مثل سایر فرق بایکدیگر مخالف شوند و ابطال یکدیگر کنند و از اسرار و عقاید اینقوم بیخبر باشند و

بارادت امراء واعيان يا اجماع جمعی از عوام نادان مفتخر و مشتخر شوند و چنانکه رویه و سبجیه عموم ناس است در معتقدات و عملیات مقلد متقدمین باشند و غیر از تقلید محض و تعصب صرف از حرمت آدمیت خوشه نیافته باشند و تبدیل صفات حیوانیت باخلاق بشریت نکرده باشند ما آنها را صوفی نخوانیم و سالک این صراط ندانیم . چنانکه این عصر مدار مدعیان این امر بر این شده .

بعضی ادعای قطبیت به نوشته و کاغذ کنند و از خلافت شخص معروف یا غیر معروفی لاف انا و لا غیر زنند بعضی دیگر بعنوان تسخیر و اکسیر و احضار ارواح و طلسم و علم حروف و جفر و استخراج عزائم و اذکار در تحبیب و تفریق که مناسب حال نسوان است یا رجالی که نسوانیت آنها غالب است اظهار کمال کنند بعضی دیگر بخواندن او را ق و رسایل سابقین از قبیل مثنوی و فصوص بدون اینکه علم تصوف را از اهلش آموزند دم از درویشی زنند و عارف وقت خود را شناخته یا نشناخته نفی کنند.

بعضی دیگر مجعولاتی در ذکر حال معاصرین خود بهم بافند و در هر مجلس نقل کنند که در فلان وقت با فلان و فلان در فلان مجلس جمع بودیم و چنین و چنان گذشت .

و اینها همیشه از مردگان و غایبان سخن گویند نه از زنده حاضر . مردم عاری از کار که در این خیالات نیستند تاب ندارند اینها راست است یا دروغ اگر یکی هم ملتفت باشد بروی خود نمی آورد که او را نهی کند . گوید چه ضرور که این شخص را بر نجانم من نه الله او هستم نه او نان مرا می خورد جفنگی می گوید ماهم می شنویم از پی کار خود می رود .

بعضی دیگر عارف خواب بینند همیشه پیغمبر و امام و اصحاب و مشایخ بزرگ را خواب می بینند و آنها هم باقسامند گاهی خبر از پیش آمد حال مردم میدهند که چنین و چنان خواهد شد اگر شد کرامتی است و اگر نشد باز خواستی نیست .

واذا کار و ختوم می آموزند که بجهة مهمات این اذکار بمن تلقین شده که بمردم برسانم و از این قبیل بسیارند که ذکر تمام آنها ثمری ندارد .

مردم بیخبر گمان میکنند فقر و تصوف همین ها است غافل از اینکه این گوهر در میان صد فیست در قبه بحر محیط که عمقش باندازه عمر آدمیست تحصیلش موقوف بموهبت است باین افسانه ها بدست نیاید .

۴۷- رجوع بمطلب کنیم که از آن دورماندیم . اگر هزار شهر بگردی و هزار نوع از آدمیان ببینی احدی را نیابی که فریفته اقوال و اخبار گذشتگان علی التقلید نباشد اگر بندرت هم کسی پیدا شود که بذوق و عقل اندکی ممتاز باشد نهایت سخنش اینست که شخص کامل را به بعضی علامات توان شناخت این حرف را هم بسیاری از دیگران شنیده اند و علی التقلید میگویند و میرسند نه از روی ذوق و صفای فطرت .

۴۸- و اینها هیچ کدام جزو تکمیل نفس و مطلب انسانیت نبوده بلکه انتقال از قشر بقشر دیگری است .

اظهار این مطلب که امام ظاهر شد یا هنوز غایب است لزومی نداشت بلکه دایل بیمایگی بود مردمان باز یافته کامل عاقل قبل از آنکه دولت خود را ظاهر کنند و مایه خود را بمردم نمایند بکسی نگویند تو

اموال خود را بصحرا بریز تا من ترا هزار برابر آنچه داشتی مال و منال بخشم
وقتی او ترا اینهمه دارا شناخت و از تو آنهمه دولت یافت قدر اموال
سابقش قهرا از نظر او خواهد رفت و از سنن و قواعد قدیم خود خواهد
گذشت .

(تا نبیند کود کی که سبب هست)

او پیاز گنده را ندهد ز دست)

نمیشود باهل دنیا گفت تو خانه و باغ خود را بمن بده تا من در
عوض بهشت بتو دهم اینحرف دلیل خفت عقل است و خامی نفس
بر فرض هم که معدودی یا گروهی این حرف را قبول کنند آنها را
بعقل و ادراک نتوان ستود و بلکه در سقم و صحت مزاج و دماغشان تا مل
باید نمود.

۴۹ - و غافل از اینکه هیچکس سیم وزر و جواهر و اشیاء نفیسه
خود را بکسی نشان نمیدهد و از همه کس اگر داشته باشد میپوشاند
مگر چگونه دوستی باشد که او را با خود متحد داند و حال آنکه اینها
چندان عزیز الوجود نیست که دیگری نداشته باشد بلکه در پیش اغلبی
از مردم هست از نمودنش مردم بیکدیگر مضایقه دارند تا چه جائی که
مفت بهم بدهند و بسا باشد که چندان زحمتی هم بسیاری از مردم در
تحصیلش نکشیده اند.

اما امر حقیقت و سر ولایت را چنان سهل و پست میدانند که
میخواهند هر کس داشته باشد بهر کوردلی که بجز خورد و خواب چیزی
از دنیا نفهمید، با کمال منت تقدیم کند و مفت بدهد و حال آنکه اگر هم
بدست آنها بدهی نمیشناسند و دور می اندازند .

(گوهری طفلی بقرصی نان دهد) این حرف مثالش این است که

يك شخص عوامی از طبیعی بپرسد كه تب لازم چیست و طبیب حاذق كیست
اگر این طبیب بیچاره بخواهد جواب دهد باید یكدوره طب تمام از
اقسام امراض و انواع معالجات بجهت این شخص عوام بگوید و يك كلمه اش
را او نفهمد و آخرش بگوید اگر تو طبیب بودی این مطلب را بمن
فهمانده بودی .

و همچنین اگر طفل نابالغی بتقلیدی كه شنیده است یا از پیش
خود از تو بپرسد كه لذت جماع چگونه است تو جواب او را چه خواهی
گفت نهایت آنكه از دخول شیئی در شیئی دیگر باو بگوئی آن طفل از
این چه تواند فهمید .

باینجهت وجود صوفی د عالم بمثابه عنقا است نه کسی اورا تواند
شناخت و نه راه باشیانه او تواند برد از آنكه عموم ناس مقید حس محسوس
و پای بند عالم طبعند .

عنقا شكار كس نشود دام باز چین

كاینجا همیشه باد بشت است دام را

۵۰- ای عزیز گمان ندارم اگر مدح و ذمی كه در میان هر طایفه
شایع است از آنها بر داشته شود یعنی سخنان زشت و زیبائی كه در حق
مخالفین و مخالفین خود وضع کرده اند دیگر چیزی بماند كه در نظر
اهل تحقیق نمود كند و موجب ترقی نفس بدرجات عالیه و استخلاص
آن از دركات هاویه شود .

اینجمله نزاع بر سر شیئی معدوم دارند و ابطال یكدیگر بخيال
موهوم كنند عجب از آدمی كه نداند سخنش با كیست و قیل و قالش
بر سر چیست .

يكی گوید آن امام غایب منتظر من بودم و ظهور كردم كار

بصدق و کذب دعوی اونداریم گویم چه ضرور که تو اسم امام منتظر غایب ببری که اگر حق هم بگوئی عموم ناس بجهت اینکه با اصول آنها مخالف شده تکذیب کنند و آن مرادی که از این دعوت است حاصل نشود.

تو اظهار کمال و شخصیت خود کن هر کس از تو کمال این رتبه را دید بیحرف تصدیق خواهد کرد و ترا با آن رتبه خواهد دانست از این داعیه جز قیل و قال ثمری نیست .

مثالش اینست که اگر شخصی بیاید و بگوید مر الب ارسلانم و مردم باید مرا شاه دانند و بسطنت من تصدیق کنند این شخص اگر پادشاه هم بشود مردم تا آخر در حق او بشبهه خواهند بود و تصدیق حقیقی نخواهند داشت .

زیرا که اگر میگوید الب ارسلان مرد و حالا زنده شده بدیهی است کسی تصدیق نخواهد کرد بدلیل عدم جواز اعاده معدوم و اگر گوید غایب بود و حالا بعد از هزار سال ظاهر شد کسیکه او را ندیده تابند این همان است یانه همیشه در شبهه این امر خواهد بود جر اینکه آدم کم ذهنی باشد .

اما اگر کسی بیاید و آثار سلطنت خود را ظاهر سازد گفتن هم لازم نیست که من شاهم همه کس میبیند که او شاه است و اگر واقعاً هم این همان الب ارسلان باشد کسی در حقش شبهه نمیکند و مقصودش بدون دعوی حاصل است بفهم چه میگویم .

اما کسی هم که ادعای رکنیت و نیابت از جانب آنشخص غایب

بطور خصوص کند همین حال دارد کسی اورا ندیده که بداند و بفهمد این از جانب او نایب است یار کن یاهرآت ظهور و نمود او ادعا است و ادعا رفع شبهه نمیکند و موجب یقین نمیشود این هم یکنوع از مظنه است .

وان الظن لا یغنی من الحق شیئاً علم و زهد هم علامت اینمطلب نیست زیرا که مردمان عالم و زاهد در دنیا علی قدر مراتبهم بسیارند (دست بالای دست بسیار است) از کجا علم حاصل میشود که اینعالم باختصاص ازجانب غایبی که هیچکس اورا ندیده نیابت دارد.

۵۱ - چون بحد بداهت رسید که آنی ارض بی خلیفه نتواند بود که عرفای حقه آنرا قطب عالم گویند و براهین عقلیه بعلاوه عیان صوفیه در این باب بیش از حد احمی است و شاید براهل هوش اقامه دلیل بر اثبات ایندعوی حاجت نباشد و بر آنکه منکر شود هم حرجی نیست .

محمد بن عبدالله عربی صلی الله علیه و آله باجماع فریقین صاحب اینمقام بوده و بلکه بعضی مقام اورا از اینهم اعلی تر دانند.

پس بالبدیهه بعد از او هم باید شخصی بهمین مقام و مرتبه در عالم باشد و باعتقاد عموم اهل اسلام از امت او هم باشد و اینهم بدیهی است که عقول خلق از ادراک رتبه و مقام چنین کسی عاجز است چه جاهل باشند و چه عالم .

از آنکه هیچ دانی عالتر از خود را نتواند شناخت پس راه معرفت او منحصر بدو قسم باشد یا تعیین آن قطب سابق که بگوید فلان شخص بعد از من خلیفه من است یا تصرف خود آن شخص لاحق که هر کس را

لایق داند و بخواهد در حق خود عارف کند.

مجاهده هم یکوجهی است و آنهم جزء تصرفات اوست زیرا که مجاهده بیغرض را هم باز او باید مشاهده بخشد پس جز این دو قسم راه دیگر از برای معرفت او نیست و خود این مطلب برهان است و برهان دیگر نخواهد.

اما شق اول که نص باشد در حق ابابکر رضوان الله علیه که چنین نصی شد اگر شده بود حاجت باجماع امت نبود و اجماع دلیل است که ابابکر را مسلمانان صاحب این مقام که خلافت عظمی و قطبیت کبری باشد نمیدانستند بلکه رئیس از برای خود مشخص کردند که امورات مدنیت آنها مختل نشود چنانچه هر طایفه بجهة حفظ تمدن خود رئیسی نصب میکنند والا محال مینماید که آنهمه نفوس با وجود مصاحبت رسول علیه السلام نفهمیده باشند که زمین از حجتی خالی نتواند بود و آنهم باجماع خلق نباشد پس اعم از این که پیغمبر ﷺ کسی را بخلافت نصب کرده باشد یا نکرده باشد صدیق رضی الله عنه صاحب این مقام نبود و این امر هم مدعی دیگر غیر از علی علیه السلام نداشت

۵۲- محمد ﷺ خلیفه الله بود بدلیل غلبه که بر اهل زمان خود بدون اسباب ظاهر کرد اسباب ظاهر یا کثرت مال است یا کثرت انصار و اعوان یا علمی که علماء عصر او را با علمیت قبول کنند آنهم در صورتیکه مخالف با اصول آنها نباشد و او هیچ يك از آنها را در بدو امر نداشت و غالب شد و این بی تأییدات الهی ممکن نباشد که با آن

ادعای بزرگ و عدم اسباب دعوت خود را از پیش برد و غالب شود .
دیگر دلایل و آیاتیکه اهل اسلام از سنی و شیعه در اثبات او
نوشته اند فضل است یعنی حاجت بآنها نیست و هیچکس از ملل و نحل
نتوانند انکار غلبه او را بدون اسباب کنند و کسی را که چنان قاهریتی
باشد از اطاعت احکام و قبول اوامر و نواهی او ناچار است جزاینکه
فائده خلقت خود را نداند و گوهر آدمیت را شناسد و نخواهد و در
این باب همینقدر کافی است و حاجت بتفصل زیاده بر این نیست .

۳- ای عزیز نمیگویم انصاف بده میگویم بفهم وقتی فهمیدی
انصاف هم خواهی داد فهمیدن اصل است .

از هر کلامی یا لفظ میخوانند یا معنی یا هر دو را با هم اما لفظ
حسنش در فصاحت است یا در مضمون اما معنی یا تحقیق معقولست یا
بیان منقول .

حال تو بین اینکلام که علی که علیه السلام مادر امت است
بدلیل اینکه عددش با (ننه) مطابق است یا این کلام که نان پارسا
امسال کسی را سیر نمیکند از این چهار قسم که لازم کلام بوده
کدام یک را داراست که اگر با کلام مولوی رومی یا محی الدین عربی
یا سایر عرفا برابر هم نباشد افلا پست تر نباشد یا اقل اقل موجب تنفر
نگردد و اگر کسی توهم کند که شاید کلامی هم که بحسن لفظ
آراسته باشد داشته باشند باید بگوئی آن کدام است که یا بحسب
عبارت بدیع باشد و یا معنی مخصوص در معارف یا معقول یا منقول یا
چیزهای دیگر از آن توان فهمید اگر در تمام کتب و کلمات اینقوم

يك چنین عبارتی پیدا کردی مرا سرزنش کن و هر چه گفته‌ام غلط و غرض بدان از اینهم گذشتیم همین فضایی که اینها مدعیند و شاهکار خود کرده‌اند اگر همان‌ها است که از علمای اخبار رسیده چه اختصاص باحمد و محمود دارد و اگر غیر از آنهاست خبری که سندش صحیح نباشد و از روات نرسیده باشد قابل اعتنا و اعتبار نیست و انکهی از کجا بشما رسیده جبرئیل نازل شده یا خواب دیده‌اید و اگر از همان اخبار معنی مخصوصی شما فهمیده‌اید که دیگران نفهمیده‌اند و ذکر نکرده‌اند آن کدام است .

و انکهی شما که میگوئید اجتهاد در اخبار حرام است و برای عمل کردن و سخن گفتن باطل پس چگونه معنی مخصوص از اخبار میفهمید و میگوئید .

بعلاوه اینکه از خود معصوم رسیده - از اینهم گذشتیم کدام آیت و خبر است که اهل تحقیق به تفسیر یا تأویل در آن دقتها نکرده‌اند و منحصر بشما است .

سخن که به اینجا رسید خواهید گفت پس شما خیلی پیش نیفتید .

نکته فہمانند در عالم بسی واقفند از کار و بار هر کسی باید پیاده شد و بار فقا راه رفت مثلاً میگوئید مجتہدین کہ اهل تحقیق نیستند صوفیہ ہم فلان و فلانند قولشان اعتبار ندارد بلا نسبت آقایان هر دزدی صاحب مال را تکذیب میکند کہ این مالش کجا بود کہ دزد ببرد کہ پی گم کند .

۵۴ - پس گوئیم :

(آب باران باغ صدرنگ آورده ناودان همسایه در جنگ آورد)

بعضی از مدعیان طریقت و تصوف را دیده‌ایم که از معنی تصوف بیخبرند چنانچه سابقاً ذکر شد و یک محله حیدری و نعمتی راهم آنها گرفته‌اند و مریدان سپر و غداره بند جلو دسته سینه زن اندازند و راه عبور را بر سایرین تنگ سازند که سلسله ما از زمان امام دست بدست رسیده و به نیابت و خلافت امام عصر عجل الله فرجه ما اولى والاضییم باید دسته ما پیش برود شماها همه بیرق ما را دزدیده‌اید و این حرفهای عارفانه را از کتابهای مافقرا برداشته‌اید بجهة گرمی بازار خود مؤمن هم که باید درد دین داشته باشد .

لهذا صفوف مقاتله و مخاصمه از یمین و یسار بسته میشود کما هذا یکجماعت دیگر میاندار زورخانه‌اند با همه ایندسته‌ها راه میافتند و پیش هر یک از آنها عیب از دسته دیگر میکنند و چنین و چنان میگویند علت آنها هم بسیار است که قابل ذکر نیست .

۵۵ - بایه گویند نسخ شریعت سابق شد اگر کسی ادعای شرع جدید و نسخ شریعت سابق کند بکتاب و بیان اثبات این مدعا نشود یعنی لفظ در این دعوی کافی نیست .

اگر گویند بر نبی عربی چه دلیلی جز قرآن دارید جواب این است که مادر زمان او نبودیم و نمیدانیم اهل آن زمان بچه دلیلی تصدیق او کردند و چه معجزه دیدند حالا بجز قرآن چیزی در دست نیست اگر بنا باشد تصدیق چنین امر معظمی را بلفظ کنیم آن لفظی که داریم

بهتر و کافی‌تر است عادت سابق را به چیز معظم‌تری از دست توان داد والا نقل از عادت اعلی‌تر بعادت ادنی‌تر یا بر فرض مساوی چه لازم.

۵۶ - اما شیخیه عنوان مخصوصی از برای مطلب این فرقه در دست نیست سخنان مختلف دارند که ناقض یکدیگر است یکجا گویند پیغمبر را دو اسم است یکی زمینی و یکی آسمانی اسم زمینی او محمد است که در هزار و سیصد سال پیش ازین ظهور کرد و تربیت عالم ملک بآن اسم است.

و اسم آسمانی او احمد است و باین اسم تربیت ملکوت اعلی کند و مظهر کمال آن اسم شیخ احمد احسائی بود که در این عصر ظاهر شد و از زمان غیبت امام قاضی‌الظهور اوزمان جاهلیت بود.

جای دیگر گویند امام سابق بکار زمان لاحق نمی‌خورد چنانچه آتش پارسال امسال گرمی نمی‌دهد و نان پارسال امسال کسی را سیر نمیکند جای دیگر گویند مابذکر فضایل آل محمد اختصاص داریم که عوام را باین حرف رو بخود کنند.

گویند علماء ما را از آنجهت بد میگویند که فضائل ائمه را می‌گوئیم و منکر فضایل ناصبی است.

جای دیگر گویند در زمان غیبت امام باید بر کن رابع رجوع گردد که آئینه سراپا نمای امام است از این قبیل اقوال نقیض متضاد همه بی‌دلیل و اثبات زیاد از حد دارند.

۵۷ - اما اثنا عشریه بغیبت مهدی قائلند و گویند ظاهر خواهد

شد و بر کل روی زمین غالب آید و هزار سال است بحیات عنصری زنده است و این اعتقاد را ضروری مذهب خود دانند .
پس اگر شخصی ادعای این مقام کند این دعوی از چند قسم خارج نخواهد بود .

اگر گوید من همان هیكل مخصوص معینم که غایب شده و اینك حاضر شده ام و کسی هم پدر و مادر اوران دیده باشد و نداند کیست ناچار باید علاماتی که این مذهب قائلند از او بدون تأویل ظهور رسد و اگر پدر و مادرش معلوم باشد دعوتش براهل این مذهب بعید است و اگر گوید اعتقاد شیعه در این مسئله خطا است و آن مهدی بجسم موجود نیست و مهدویت نوعیست ناچار باید علاماتی که آنها دارند از او ظاهر شود و اثبات این مدعا را بعلامات کند .

و صاحب چنین قدرتی محتاج باین اسم و رسم و عنوان نیست چنانکه آفتاب امروز محتاج نیست که گوید من آن آفتاب دیروزم که امروز باین روشنی طالع شده ام تابش خورشید از هر نوع ادعائی مکفی است .

و اگر آثار و علامات را هم میخواهد توجیه و تأویل کند عنوان عذران دیگر است باین اسم و عنوان مخصوص یعنی مهدویت ادعا کردن چه سود .

در هر فردی از افراد ناس و دیعه و لایت موجود است اگر در کسی این کمال از قوه بفعل آید عجب نیست و آثارش علم و قدرت است نه لفظ و بیان و آنهم دو قسم است .

اگر مدعی امریست لابد آن ادعا با هر خداست و اظهار علم و قدرت

از شخص کامل و اصل مشکل نیست زبان دراز باید دستش هم دراز باشد
یعنی بقدرت .

و اگر دعوتی ندارد اظهار علم و قدرت بمیل خود اوست کسی را
حق نیست که از او بخواهد .

و اگر ادعای محض است بدون دلیل و اثبات قابل رد یا قبول نیست
دم از مراتب عشق و عرفان زدن و اظهار ذوق نمودن دعوتی نمیخواهد
هر کس اهل هر نوع ذوقی باشد بجنس خودش البته میپیوندد از ترک
عادات سابق هم حاصلی نیست تبدیل قشر بقشر دیگر و نقل از تقلید و
عادت به تقلید و عادت دیگر است .

۵۸- بدانکه متاع فقر و تصوف در این زمان کسادتر از هر زمانی
است و اهل آن کم یاب ترند اگر چه برخلاف آن نموده میشود و مدعیان
این مطلب بسیارند بلکه کمتر کسی است که ادعای این مطلب نکند
و خود را از این فرقه محسوب نکند بلکه طلاب علوم و علمای رسوم و آداب
حرف و صنایع هم مضایقه دارند از اینکه نسبت قشری و بی معرفتی به
آنها داده بشود حتی آنکه اگر کسی بگوید فلان کس نادریش است
ملول میشود بیشتر از امراء و اعیان جز آنکه از اسم صوفی پرهیز دارند
غافل از اینکه معنی درویش و عارف و سالک هم غیر از همان معنی صوفی
نیست لفظش مختلف است.

اما تمام این اشخاص مذکور از اصول و فروع این مطلب بیخبرند
و از حقیقتش بیگانه و از کم و کیفیتش بی اطلاع پس در واقع اینها بظاهریت

خود برقرارند و از فقر و معنی‌بوئی نبرده‌اند از آنکه اگر کسی محتاج طبیبی شود سعی دارد طبیب آگاه عالمی بدست آورد که در معالجه خطا نکند اما در امراض روحانی نیست .

این است که متاع کساد است و طالبش کم و همه بآن بی‌اعتناحتی اشخاصیکه مدعیند و انتقال ندارند بآنکه در عین اظهار اعتقاد بی اعتقادند زیرا که در عالم هیچ علم و کمال و حرفه و هنری نیست که مأخذی از برای آن نباشد چه جای توحید و معارف الهیه که از خلقت عالم و آدم فایده غیر از این نیست .

چه جهة دارد که اگر کسی را حاجت به بنا یا نجاری باشد سعی دارد که استادی را بدست بیاورد که عملش از روی علم و مأخذ باشد و پیوسته در تفتیش است که مبدا این بنا عالم نباشد و عمارتش ناقص شود یا مبدا این تاجر بیمایه باشد و ایصال امانت نکند و هکذا .

اما در عملی که متعلق با اصول دیانات است اصلاً در صدد نیست که بفهمد این مرشد کامل است و شرایط و لوازم ارشاد در او جمع است و مأخذش صحیح است یا نه .

حالا دیگر اشخاص در این مقام مختلفند بعضی گویند ما بنوع این مطلب معترفیم نه بشخص .

عرفان‌شان منحصر بخواندن کتاب مثنوی - و حافظ است یا اگر اهل علم باشند بخواندن کتاب علمی عرفا و همین را کافی میدانند و خودشان را عارف می‌پندارند و حالها می‌کنند و شعرها بهم می‌افند و در

نزد امثال خود میخوانند.

و اگر اسم مرشد یا عارفی پیش آنشخص برده شود حقا او باطلا تصورات و همی خود را میزان معرفت او قرار میدهد و ایراد میگیرد و اهل دنیا بیشتر اینطورند و پیروان شیاطین بیشتر اینگروه اند.

راضی نمیشوند که زیر بار کسی روند و تمکین کنند و کسی را بر خود را جح شمارند لهذا ناچارند بر اینکه معایبی هم از برای او بتراشند.

۵۹- اما تفاوت حالات خلق و اختلاف نفوس و درجات عقول و طبقات مردم در قبول مشرب فقر و تصوف.

بباید دانست که فقیر و صوفی در هر زمان نادر الوجود بوده و باز در میان اشخاصی هم که اهل این مشرب بوده اند کامل و صاحب مقام از سدهزار یکی بود چنانکه عارف رومی قدس سره گوید.

از هزاران عدد یکی آن صوفیند

باقیان از دولت آن میزیند

و دیگری گوید:

این نه مسجد که بهر لحظه درش بگشایند

که تو دیر آئی و اندر صف پیش استی زود

و از عجائب اینکه در طهران مرشدین فقر بیشتر از ارباب حرف و

صنایعند.

شده مخلوط این نبود مناسب

بعهد ما تصوف با مشارب

مخالط گشته ز اجحاف و تکلف

بیان هر گروهی با تصوف

بقول خود هر آنقومی بیاطل

مقال صوفیان را کرده داخل

بحدی گشته خلط این امر و شایع که نشناسی تصوف از شرایع
۶۰- ای عزیز همه کس درویشی را کمال داند و بآن افتخار کند
و گوید ما درویشیم اگر چه امیری باشد یا مالدار یعنی قید نداریم چنین
امری ناچار باید قانون مسلمی از برای آن باشد اگر نباشد قابل آنکه
کسی بآن تفاخر کند نیست.

از آنکه هیچ امری از امور وجودی نیست که از برای آن
قانون مسلمی و حیث معنوی نباشد و الا قابل اعتبار و اعتنا
نتواند بود.

پس اگر درویشی از امور وجودیست ناچار بیقانون نیست و
اگر عدمیست بشیئی معدوم تفاخر نشاید جست و اگر از این اسم
و معنی مفهوم دیگر خواهند و یا هر کس بسلیقه خود تصور معنی
مخصوص از آن کند این غلط است زیرا که از برای هر اسمی
معنی خاصی است نمیشود اسم شاه گفت و از آن قصد گدا کرد و
برعکس.

و اگر هم کسی گوید قصد معتبر است اسم هر چه خواهی گذار اینهم
از قانون کلی خارج است و هم از موضوع مطلب ما.

و اگر قصد آنها همین باشد که ما را اسم فقر منظور است اظهار درویشی
کردن کسیکه بر صراط فقر و طریقت نیست مثل آنست که کسی اسم
آب را داند اما چون تشنه شود نداند چه باید خورد که رفع عطش کند و
این نهایت جهل است.

و کسیکه حقیقت چیزی را نداند از افراط و تفریط ناچار است و
هر گز در آن بعد اعتدال و استقامت نرسد و نتواند رسید یا از عدم معرفتی

که دارد چون قصد نان کند از وجه افراط بر در هر دکانی رود و حلاج و علاف را هم خباز تصور کند .

و یا از حیث تفریط از اصل انکار خباز کند و گوید هیچ در این شهر خباز نیست و اگر خباز گوید نان چیز مجهولی نیست اینها همه نان است که من دارم گوید این حرف را بی شاهد و بینة قبول نکنم مقصود از این مطلب این بود که طلب هر چیزی را از روی علم و بصیرت باید کرد و جاهل از افراط و تفریط چاره ندارد .

هیچ امری در عالم بی اصول و قانون و استاد نیست .

(این مدعیان در طلبش بیخبرانند)

(**لطیفه** در بیان خلافت) عامه اهل اسلام گویند پیغمبر ﷺ

خلیفه معین نکرد و مردم اجماع بر خلافت ابو بکر رضی الله عنه کردند از آنکه وجود خلیفه را بعد از رسول ﷺ واجب دانستند و متمسک بحديث (لا یرجع امتی علی الخطاء) شدند

ما انکار فضیلت ابو بکر رضی الله عنه را نداریم ولیکن در این باب ایرادهاست گوئیم اگر پیغمبر ﷺ خلیفه بعد از خود لازم نمیدانست که تعیین نکرد .

امری را که اولاً لازم ندانست امت چگونه لازم دانستند و اگر لازم و واجب بود خودش چرا نکرد .

تعیین امر واجب بر خدا و رسولاست نه بر خلق و چنانچه سایر احکام بعقل و اجماع خلق نبود تعیین خلیفه او هم نباید باجماع خلایق شود

و دیگر آنکه رسول خدا فاقد هیچ مرتبه از کمالات وجود نبود و نتواند بود خلیفه او هم باید کسی باشد که چون مستخلف خود فاقد مرتبه نباشد والا ادای حقوق اشیاء امکانی که در هر مرتبه از مراتب متحققند نتواند نمود و قطب عالم امکان نتواند بود و بعد از پیغمبر ﷺ هم قطب عالم امکان غیر از خلیفه او محال است باشد هیچ زمانی نتواند بود که عالم خالی از وجود کامل مکملی باشد و چون پیغمبر صاحب این مرتبه بود خلیفه او هم باید همین مرتبه باشد و تعیین چنین کسی را خلاق نتواند کرد . از آنکه عارف بمراتب کمالیه او نیستند

چنانکه تعیین رسالت و رسول با خلق نیست و حق ندارند که پیغمبری مشخص کنند و همچنین حق تعیین وصایت و وصی ندارد . از آنکه از ادراک این مرتبه عاجزند

پس اگر با بکر بعد از رسول صاحب این مقام بود تعیینش هم حق پیغمبر بوده نه حق مردم و چون نکرد یا باید پیغمبر خطا کرده باشد یا او صاحب این مرتبه نباشد .

در جلالت قدر ابو بکر رضی الله عنه سخنی نیست سخن در تعیین خلیفه است که مردم را در آن حقی نیست .

و شاید معنی لای اجتماع امتی علمی الخطا این باشد که اجماع در امر خطا نکند چون میدانست امت چنین کاری خواهند کرد فرمود اجماعی که مبنایش بر خطاست بعد از من نکنند یا معنی این باشد که امت من بر خطا اجماع نمیکند اگر بکنند امت نیستند .

و معنی دیگر اینکه امت من در هیچ عصری بر خطا اجماع
نمیکنند از آنکه خلیفه من در میان آنها است و چون با او باشند
امتند و خطا نمیکنند و از باطن او مؤید بصواب هستند پس ناچاریم
بر اینکه گوئیم پیغمبر ﷺ خلیفه مشخص نمود در صورتیکه ابابکر
رضوان الله علیه مشخص کند چگونه میشود پیغمبر صلوات الله علیه و آله
نکرده باشد.

و اجماع مردم دلیل است بر اینکه ابابکر رضی الله عنه منصوب
بخلافت نبود والا حاجت باجماع نداشت و احدی هم مدعی نشد که او
بخلافت منصوب شد.

و اگر گویند علی علیه السلام در خلافت ابابکر با مردم اتفاق کرد و
بیعت نمود گوئیم سخن در این مقام نبود که او با ابابکر بیعت کرد یا
نکرد مطلب این بود که خلیفه باید بنص رسول باشد و بحکم عقل و برهان
قوی باید نصب کرده باشد.

حال اگر علی علیه السلام هم منصوب نبوده باید دیگری نصب شده باشد
و دیگری که سخن در خلافت او رود منحصر است به همین دو نفر که ابابکر
رضی الله عنه و علی علیه السلام باشند.

اگر هوشمندی در این باب همینقدر کافیست.

۶۲- خلیفه الله فی الارض که او را صوفه قطب عالم خوانند باید از
جانب حق تعالی معین شود یا از جانب خلیفه جل شأنه یعنی آنکه خلافتش
از حق ثابت شده باشد.

و این خلیفه اگر مأمور باظهار خلافت باشد باید اثبات امر خود

را به بینه خود کند و در امر خود بدون اسباب ظاهر غالب شود چنانکه انبیاء علیهم السلام شدند .

موسای نمدپوش بتنهائی چنان سلطنتی را که دانی بهم زد و غلبه یک نفر فقیر عاجز بر صد هزار نفر غنی قادر خاصه بر سلاطین مقتدر خودش معجز است اثبات ید و بیضا و عصائی لازم نیست .

و اسباب محمد از موسی هم کمتر بود از آنکه بنی اسرائیل در خفیه باموسى یار بودند ولی بامحمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ احدی یار نبود و غالب شد و امر و دعوت خود را در حیات خود از پیش برد و این بحسب طبیعت مشکل بلکه محال است و از غیر حجه الله بر نیاید .

چنانکه بسیاری از مردم در هر زمانی بدون اسباب ظاهر خواستند امری را از پیش ببرند نتوانستند و ادعاهم حق همین جور اشخاص است .

و اگر در بدو امر صاحب ادعائی مغلوب شود دلیل بطلان اوست و اگر بعد از فوت و موت او نواب و خلفای او مغلوب و مقتول شوند باکی نیست و بامر او زیانی ندارد .

چنانکه محمد خودش در حیات خود غالب شد و بعد از او حسین بن علی عَلَيْهِ السَّلَام را کشتند .

اما اگر محمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ خودش کشته شده بود و مردم بر او غالب شده بودند مقام تأمل بود از آنکه هیچ صاحب دعوتی از اول عالم تا کنون مغلوب خلق نشده

واما عیسی «ع» که اورا بر دار زدند صاحب دعوت بعد که در امر خود غالب شد گوید عیسی زنده است و کلام اورا در این باب کافی است پس برخداست که تعیین خلیفه و اثبات امر او بقلبه و معجزه کند یا بر کسیکه اثبات امر شده باشد.

۶۳- (در صفت اهل توحید) موحد کسی است که از هیچ کس بهیچ نوع آزاری و تقصیری نرنجد و چون بکسی قهر کند با اشاره حق باشد نه بمیل خود.

از خدمت و شفقت هیچ مخلوقی خود را معاف ندارد احسانش بر کسی بعلت نباشد خیر خود را از هیچ دشمنی بعلت خصومت باز نگیرد در حق هر بدخواهی انصاف دهد بضعف و زوال هیچ احدی خوشنود نگرده.

این آثار مثل کوزه پر است که رطوبت از بیرونش طراوش کند والا او موجودی بخیالش نیاید که پندارد دوست است یا دشمن منصور غیر از حق ندید که انا الحق گفت.

آنکه هنوز غیر بیند یا جز حق بیادش آید و دم از توحید زندم سخره است و آن بحالات معلوم شود.

و گاهی تواند بود که بر خود او مشتبه گردد و شاید حال توحید اورا باستغراق باشد و آن ثباتی ندارد و زود زایل شود و مستغرق از وحدت بکثرت آید نه آنچنانیکه در فرق بعد از جمع از وحدت بکثرت آیند که حال کامل مکمل است و کثرتش مانع مشاهده وحدت نگردد و کامل از ناقص در همین مقام شناخته گردد.

اگر حق را در کثرت چنان دید که در استغراق وحدت میدید
اینحال کامل است و اگر در برگشت از استغراق وحدت حق مستور
ماند و خلق ظاهر شد ناقص است و انالحق گفتنش حالتی بوده .

پس از آنکه گوید من حقم و تو یافلان باطل موحد نیست این
کلام در مقام شریعت احتمال صدق دارد نه در مقام توحید چنانکه
انبیا میگفتند یعنی حق و باطل در مقام شریعت ملحوظ است .

در صورتیکه از عهده اثبات بمعجزه بر آید و اما در مقام توحید
باطنی نیست هر چه هست حقست و دعوت لایق اینمقام نیست .

و اینکه گویند اهل توحید همه چیز را جز حق فانی و معدوم
دانند تا بر تبه که جز حق هیچ نبینند از آنکه در مقام توحید اشیاء
متکثره بجمع وحدت واصل عدم راجع شوند و در آنجا گرد کثرت
بر خاسته شود و ذرات وجود بظهور غیبی و علمی برقرار ماند موجودی
نیست تا بحقیقت و بطلانش چهرسد و اما موجودات خارجی .

تا هنوز آنها در نظرند توحید نیست و اهلی ندارد .

بالجمله مراد از انالحق منصور این است که من بحقیقت خود
رسیده ام و اوصافیکه مانع ظهور حقیقتم بود از من سلب شده نه
اینکه من ذات خدا شده ام تحقیق این معانی در بحر الحقایق شده
است مراد ما در اینجا اوصاف اهل توحید است .

و معنی دیگر اینکه وجود قبول دوئیت نکند چون هستی
موهوم عبد از میان برود باقی هستی حق است انالحق یعنی مرا

هستی نیست و ذات حق صرف هستی است .

پس چنین شخصی از اوصاف بشریت رسته و بصفات الهی پیوسته و بلکه اهل تحقیق کمال توحید را از گذشتن صفات دانند .

۶۴ - اشخاصیکه در آنها مایه علم و معرفتی نیست ناچارند که اظهار کمال و شخصیت خود را به ابطال دیگران کنند اگر کسی را مایه باشد حاجت بر دیگران ندارد .

مثال اینست که شخصی در بازار جار کشد که اگر کسی خری گم کرده باشد پیش فلان و فلان نیست و آنها نجسته اند از آنها مطالبه نکنند منم خرم گم شده بود پرسیدم پیش آنها نبود چنین شخصی البته ابله است و کسیکه همش صرف خوب و بد مردم میشود و از تکمیل نفس خود بکلی غافل است .

مثال این است که شخصی در بازار جار کشد که من گم شده ام هر که مرا پیدا کند و بمن برساند مرده لقمه باو میدهم .
اگر کسی خودش را گم نکرده باشد دیگری بیادش نمی آید تا چه جائیکه مدح و مذمت کسی را بر سر منبر کند .

آن مراد و مقصودیکه ترا از ابطال هر شخص و هر طایفه است اگر اثبات حقیقت خود کنی بهتر حاصل است والا فلان شخص دولت ندارد دلیل بر آن نیست که تو داری .

لفظ تنها هم در اثبات هیچ مطلبی مکفی نیست هر کسی بقدر خود الفاظ مستحسنیکه عوام پسندد باشد جمع و ردیف کرده دارد پس اقوال و الفاظ فقط دلیل معنویت نتواند بود چرا اینکه برهانی و بینه با

او باشد .

اگر کسی بگوید که من يك حوض آب میخورم یا باید بنماید یا
اقلاً دلیلی بیاورد که ممکن است یکنفر آدم يك حوض آب بخورد
ایعزیز درست بفهم چه میگویم تا گول لفاظان بی حقیقت را که در زمان
خود میبینی نخوری .

این نزاعها که میبینی و میشنوی همه بر سر امر موهوم است
اگر اندکی غور کنی شاید درست بفهمی و مشتبه نشوی .

شیخیه را کار نداریم خوبند یا بد هر چه میخواهند باشند ولیکن
یکجا مینویسند و میگویند آتش پارسال امسال کسیرا گرم نمیکند
یعنی حجت سابق بکار لاحق نمیکشود .

جای دیگر میگویند و مینویسند باب علم در غیبت امام مفتوح
است و مسدود نیست چنانچه فقها میگویند .

اگر نقل اخبار گذشتگان میکنند شأن خبر ظن است و بدیهی
است که خبر احتمال صدق و کذب دارد و این احتمال از خبر هرگز
مرتفع نخواهد شد .

و اگر میگویند ما ناقل خبر را که امام باشد میبینیم و از اومی
شنویم پس این حرف که آتش پارسال امسال کسیرا گرم نمیکند یعنی
چه و دیگر اثبات این مدعا را باید بکنند که خدمت امام میتوانند برسند
و میرسند و آنهم بحرف نمیشود همه کس میتواند این حرف را بزند
چنانکه میزنند .

۶۵ - (در بیان صفت اهل طریقت) بادیه پیدای بیابان حقیقت

وراهرو صراط المستقیم طریقت آنکس است که هرچه اسرار معنوی
بر او منکشف تر شود حفظ مراتب صورت بیشتر کند و حقایق را مستور تر
دارد و هرچه از خلق منقوع تر گردد در مراعات نفوس خلاق ساعی تر
شود و هرچه در آن درگاه محرم تر شود خود را بیگانه تر داند و هرچه
معرفت بیشتر یابد خود را بی معرفت تر شناسد. رغبتش بمجالست و صحبت
مساکین در ظاهر و باطن بیشتر باشد.

اغنیاء باین نیت حرمت کند که موجب انضجار آنها از فقر نشود
اگر عمرش تمام صرف خدمت فقرا شود هنوز خود را مقصر داند و در
باطن از سلطان حقیقت عذر خواهد.

اگر گنج های عالم صرف فقرا کند هنوز خود را ممسک و بخیل
پندارد و نه سخی و کریم با هر کس در رفاهیت همراه شد در شدائد هم
همراه باشد.

شیخ نجم الدین کبری را چنگیزیان گفتند بایاران خود از
خوارزم بیرون شو که ما را قصد قتال است فرمود من با اهل این شهر در
همه حال همراه بودم در این مصیبت از آنها جدا نشوم جز اینکه همه
شهر ایمن شوند و دفاع کرد تا شهید شد.

(الهی بکرم خود از اخلاق مردان خود بر این ضعیف نصیبی
عنایت کن)

بنظر حقارت بر هیچ مخلوقی بهیچ قباحتی ننگرد و خود را
بزیبائی نبیند.

زبان بنفرین هیچ خصمی نگرداند که کسی دشمن تر از خودیت

او نیست نصیحت چنان کند که نفس خودش متهم باشد نه نفس مخاطب نه باین عنوان که من این غیبت را ندارم و توداری اگر خواهد زیر دستان را بچیزی و فعلی تنبیه سازد بعمل کند نه بقول از آنکه در قول بی فعل اثری نیست .

ادب از کسی توان آموخت که او را ادب باشد نه آنکه ادب گوید از خدمت و نوازش فقیران خسته نگردد و اظهار کسالت نکند اگر چه بسیار تعب کشد که موجب کسالت دیگران از این شیوه مرضیه شود .

بذلت و خجالت احدی راضی نشود اگر چه در قصد جاننش بود از آنکه دشمنی بدتر از نفس خود بین نیست و پناه از شر او بخدا برد اگر چیزی بکسی دهد او را عزیز بیند و خود را ذلیل تانفس بر عونت نیاید .

فروتنی با فقرا بخلوص نیت کند و با اغیار برسم مدنیت یعنی بازداشته که میان خودشان رسم است و گمان تملق نمیکنند .

از مال دنیا دیناری بذخیره نگذارد که این شیوه از برای اهل طریقت ناپسند است و بلکه سدره سلوک شود اگر خلاف ادبی از احباب واصحاب باو شود به زبان آنها از خود در قلب و باطن عذر خواهد و از یاد خود ببرد اگر چه ساعتی جفاها ببند .

۶۶ - اما درویشان

که آنها را اهل فقر و طریقت خوانند . جماعتی بلباس ایشان متلبس و بذی آنها هستند و سخنان این طایفه را میگویند و نسبت خود را بمشایخ بزرگ و سلسله فقرا میدهند اما اینکه در معنی درویش

باشند یا نباشند خدا داناست .

چون نسبتشان بجای بزرگ است و مطلب هم مطلب باطن و معنی است اگر چیزی هم بخلاف مقصود از آنها بظهور رسد نفی مطلق نتوان نمود و چون امر بسیار عظیم است و راه به نهایت باریک و دقیق هر بی موالاتی که مدعی این مطلب است اهل سلوک نتوان شمرد و تصدیق نتوان داشت .

پس بهتر اینکه ما را کاربذکر شبه نباشد و تعریف گوهر کنیم تا در ضمن تعریف گوهر از شبه ممتاز گردد و سر رشته احتیاط از دست نرود و بپیرضای خدا و اولیاء خدا کلامی گفته نشده باشد و این است اوصاف اهل فقر و طریقت .

۶۷ - (لطیفه) فدک را فاطمه علیها سلام متصرف بود و مدعی بود پدرم بمن بخشیده گویند در این دعوی از او گواه طلبیدند و این بغایت عجیب است بمرتبه که باور نتوان نمود زیرا که قرآن بر صدق زهرا گواهی بین بود و حاجت بگواه دیگر نداشت جز آنکه کسی او را بیت نخواند و آیه تطهیر را در شأن او نداند یا قرآن را کلام حق نداند و شیخین رضی الله عنهم بحفظ ظواهر شرع بجد بودند و در میان امت بحکم قرآن عمل می کردند چگونه ممکن بود که از قرآن تجاوز کنند .

اگر گویند نه فاطمه چنین ادعائی کرد و نه کسی از او گواهی خواست گوئیم پس چه شد نه حق از او منع شد زیرا که اگر فدک هم همه باو نشده بود و او هم چنین ادعائی نکرده میراث او بوده از آنکه پیغمبر جز او وارثی نداشت اتکال بگلام (نحن معاشر الانبیاء لانورث)

بیجا است معنی این کلام اینست که نبوت خلقی نیست که میراث بازماندگان بشود بامر خداست و بهر کس میخواهد میدهد .

حاصل اینکه نبوت ما بکسی ارث نمی‌رسد و معنی دیگر که از آن ضعیفتر است اینست که ما انبیاء سیم و زر بسیار نگه نمی‌داریم و خزانه نمی‌گذاریم نه آنکه چیزی بماند باید بارلاد مانرسد .

اینحرف قبیح است و خلاف حکم خدا و سیره جمیع انبیاء زیرا که از انبیاء میراث ماند و باولاد خودشان رسید ملک موروثی پیغمبر که خودش در امر میراث قرار ها داده فعلاً مسلمین چیرا می‌شود و بر فرض که فعلاً مسلمین هم باشد خاک بر سر مسلمانی که نتواند مال و جان در راه يك فرزندی که از پیغمبرش مانده نثار کند چه جای آنکه حق او را برای خود بخواند .

این مطلب را هیچ توجه نمی‌شود کرد و هر کس بر منع فديک از فاطمه صحه گذاشته از اهل اینملت نبوده از آدمیت هم بهره نداشته .

۶۸ - (لطیفه) از جانب غایبی که احدی هرگز او را ندیده ادعای نیابت خاض نمودن با ادعای علم و اطلاع بیش از دیگران کردن موجب مزید مظنه شود چه جای آنکه باب علمی از آن مفتوح گردد علی الخصوص که خود اینمدعی گوید رؤیت آن غایت محال است و اینمدعی هم موقوف بر رؤیت اوست اگر چه اشخاصش قلیل باشند یعنی ممکن باشد رؤیت او از برای عموم یا خواص پس چون کسی او را ندید چگونه یقین توان نمود که اینشخص از جانب او نایب خاص است

یا بیشتر از دیگران در حق او بصیرت دارد جز اینکه بگوید رؤیت او از برای عوام محال است نه از برای خواص .

و این مخالف است با اخباری که از خود آن غایب رسیده و خود این مدعی انکار نتواند نمود که اگر کسی ادعای رؤیت من کند او را تکذیب کنید پس نمیتواند بگوید من او را می بینم و چون نمی بینید ادعای اختصاص و امتیاز محجوبین معنی ندارد اگر چه به علم و زهد سر آمد و مسلم باشد حاصل آنکه خود این ادعا غلط است .

۶۹ (لطیفه) ذکر فضایل انبیاء و اوصیای گرام علیهم السلام به اعتقاد اهل اسلام ثواب است و از برای خود آنها کمال و مقام نه اینکه از برای این گوینده دلیل کمال و مقامی باشد که باین واسطه بدیگران اظهار امتیاز و رجحانی تواند نمود .

هر چند فضائل بیشتر گوید چنانکه اگر کسی گوید آب رفع عطش کند و آفتاب روشنی بخشد اظهار بدیهی نمود آب و آفتاب تعریف دارد نه او ، اگر تشنه در بیابان گرم بآب رسد از هلاکت رسته و اگر آب نیابد تعریف آب کردن چه سود .

و همچنین اگر کوری تعریف آفتاب کند چه حاصل . پس این حرف که ما بذکر فضایل مخصوصیم غلط است آن فضایل در کتب ثبت است و همه کس میداند گفتنش را میتواند جز اینکه کسی خودش آفتاب شده باشد در این حال محتاج نیست باینکه بگوید آفتاب دیروز گرم بود یا روشن فافهم .

٧٠ - (لطیفه) اگر کسی بگوید در ظرف مدتی که از غیبت شخصی تظاهر شخص دیگر باشد امر ولایت و سر حقیقت مخفی بودن نور معرفت بر کسی نمیتافت اینکلام غلط بین است .

هیچ زمانی نبوده و نخواهد بود که عالم از اسرار معنی و اشخاص کامل خالی باشد والا حجت بر مردم آن عصر تمام نیست و هیچکس استحقاق ثواب و عقاب ندارد و اگر بگوید نشر حقایق و معارف در زمان فلان شخص بیشتر شد این ممکن است اما باید این شخص مدعی ثابت کند که آن مطلب و معرفت چه بوده که پیشتر مخفی بوده و در فلان وقت از فلان شخص بروز نمود و کمال یافت و الا این حرف حرف وحشیان خواهد بود مایه و مأخذی نخواهد داشت ، فافهم .

٧١ - (لطیفه) گوئیم مراد از غیبت و ظهور مهدی و عود در کشف عارف صاحب شهود استتار و انکشاف شمس وجود است . چون عارف سالک در قوس صعود بمقام غیب مطلق رسد و کشف اعیان ثابته بر او شود موجودات امکانی را تماماً بقبول وجود مهتدی ببیند و در آن ساعت که عصر ولایت و قیام قیامت است سلطان وجود که هادی حقیقی است از حجاب خفا بصورت انسان کامل هویدا شود و مراتب هستی سالک را به بساطت و همینه خود فرو گیرد و عیسی را که عبارت از روح قدسی است بر نفس بهیمی که مضل حواس و قوای باطن است و بدجال تعبیر شده استیلا دهد ، یعنی جمیع حواس و قوای حیوانی ملکوتی شود و قلب از انقلاب غیر مرضیه آرام یابد اشیاء متکثره خلقی و خیالی باصل

وحدت راجع شوند لهذا در سیر عارف این منزل را منزل توحید گویند .

از آنکه توحید بمعنی راجع گردانیدن اشیاء متکثره است باصل وحدت .

ادیان مختلفه در این ظهور دین واحدشود یعنی هم عارف سالک بحضور سلطان واحد مالک یگانه گردد .

آبادی مملکت وجود بیکدیگر اتصال یابد یعنی خرابیهای غفلت بحضور دائم عمارت شود .

آفتاب هویت چنانکه در قوس نزول از مشرق اسماء طلوع نموده در اینحال از مغرب اکوان طلوع کند.

مشرق و مغرب از لوازم زمان و مکانست در عالم لامکان زمان و مکانی نیست و حدود منتفی است . تا کشف این مقام و مشاهده این معنی بر سالک نشده از خود غایب است و از این حال بیخبر و از این ظهور بیگانه.

و گاهی شود که قبل از وصول سالک باین مقام نوری مانند برق از سحاب غیب و حجات غیبت تجلی بر قلب کند و زود بگذرد و سالک از آن بیخبر ماند و یا اگر خبر شود شناسد که این چه بود و از چه مشرق طلوع کرد .

خواص اهل توحید باین مطلب مخصوصند دخیلی بعموم ندارد که هر کس تواند فهمید و بر یکی از هزار نکته اش تواند رسید .

عارف کسی است که حفظ هر مرتبه را بجای خود کند و اگر نکند ناقص است از آنکه سلوک باطن غیر از اعمال ظاهر است و مملکت خلقیه غیر از افعال بدنیه

حمل مطالب و مکاشفات قوم را بظاهر نباید کرد و قیاس نتوان نمود .

آن مهدی را که صوفی گوید و در کشف خود دیده اگر ظاهر شود تصرفاتش در عالم ملک چنان باشد که در باطن عارف واصل . . . آن مهدی را بخواب هم نتوان دید چه جای آنکه بمرتبہ اش تواند رسید فافهم ! .

۷۲- ای عزیز لب مطالب را گفتم ، درویشی بزرگ دولتی است این دولت را بهر کس ندهند چنانکه گفتم این گوهر در میان صد فیست در قعر دریائی که عمقش با اندازه عمر آدمی است و نهنگان بسیار اطرافش در کمین مگر خدا خواهد که کسی بآن موضع برسد و غوص کند و آن صدف را بدست آرد و سالم از آن دریا در آید !

تصویر اینحال از برای اشخاص عجب باشد تا بوقوعش چه رسد . بکاغذ و نوشته و دعاوی بی معنی و اظهار شیخی و قطبی و مریدی و ریاست طلبی ورد و قبول دشمن و دوست باین دولت نتوان رسید .

اینها خیالات و مقالات اطفال و بی مغزان است اما بواسطه اینکه هر کس را دیدی و می بینی از این دولت بی نصیب بود و هست خیر خود را از این نوع باز مگیر و فیض خود را دریغ مدار و مگوهر کس را دیدیم مدعی بود و چیزی نداشت :

(هر پیمشه گمان مبر که خالی است)

(شاید که پلنگ خفته باشد)

نمیدانم از کیست :

(غواصی کن گرت گهر می باید)

(غواصان را چار هنر می باید)

(سر رشته بدست دوست جان پر کف دست)

دم نازدن و قدم زسر می باید)

۷۳- ای برادر عزیز باشتباه نیفتی گفتم هر گردی گردو نیست

نه آنکه گردو گرد نیست ! گفتم بدعوی شیخی و مرشدی و نوشته تنها
فناعت مکن نه اینکه اینها چیزی نیست !

مثلاً این است که صاحب دولتی مالش تمام شود و خودش یا
اولادش دستک حسابش را مکننت خود قرار دهند ولیکن دولتمند را
دستک حساب و روزنامه و دفتر حکماً درکار است و دارائی او را از آن
فهم توان کرد.

علی علیه السلام فرمود همین قرآن منم و بدون امر و اطاعت من در کاغذ
و مرکب چیزی نیست !

نپنداری که او (ع) نفی قرآن کرد ؟ بلکه تعظیم قرآن نمود
یعنی در قرآن اسرار و دقایقی است که باید از من بظهور رسد و بدون
ولایت من بآن اسرار نتوان رسید .

«پایان»

جواب مر اسله ایست که حضرت صفیه علی شاه به ظهیر الدوله صفا علی شاه
طاب الله ثراه مرقوم فرموده اند :

بسم الله و به ثقتی و رجائی

بعد از تقدیم نیاز و عرض دعا مشهود رأی مهر اعتلاء آن قدوه
اهل صفا میدارد :

بلی شنیدم بیخبران حسود سخنانی گفته اند باید بجل کرد که
معدورند و از فهم هر مطلبی دور ! نفس اماره سرکش چکند که فایده
ندارد و ریاضتی نیافته و خدمت پیری نکرده جز اینکه عقور باشد و
بجمل خود مغرور ، درویش همیشه نفس خود را تکفیر و تحقیر کند و
ملامت از تذویر تاشرارت نکند رعنا نشود خود پسند و مردم آزار
نگردد به پیشوائی عوام فریفته نماند گواهی ناحق ندهد چیزی
نفهمیده نگوید ، باخیار حسد نوزد ، پابر تبه مردم نزند ، بخود
نمائی ابطال هیچ حقی نکند ، باسم دین بی دینی را پیشه نسازد .
فقیر اغلب به نفس خود خطاب کنم :

ای عالم بیعمل ، کافر باش و مردم آزار مباح . ریا مکن . و
رشوه مگیر . ناحق مگو . محیل مباح . خود را چنان نمای که میبایستی
ای متشرع بیشریعت دائم چه در زیر جامه و چه در زیر عمامه داری ؟
شکر کن خدا ستار است و در عقوبتها بردبار ! .

نفس اماره بمن جواب میگوید ؛ تو مرا اذیت میکنی و بخیال
خود نمیگذاری ، من تحصیل علم کرده ام که فضول باشم ! و نصیحت
نشنوم ! و بمیل و مدعای کسی حرکت نکنم ، پرازیتم میکنی ، منم
بمردم میگویم این صوفیست و قرآن را بهرأی خود تفسیر کرده و

بنظم آورده ! و این همه خلاف شرعست و مردم را بر تو می شورانم !
من باو میگویم : ای بدبخت از بد دری در آمدی ، من قرآن را
نظم نکرده ام تفسیر آنرا نظم کرده ام . از آنکه نظم زواید کلامش
کمست و بضبط اقرب . اشعار حضرت امین علیه السلام کلا معانی قرآن
است و همچنین سایر ائمه . و از تفسیری که ائمه کرده اند خارج
نشده ام .

کسیکه انکار آن کند یا بایی است یا نحلی و دهری زیرا که
بایی ها تفسیر صفی را مانع خیالات فاسده خود میدانند از آنکه
تفسیر صفی را هر کس خواند دیگر گوش بمزخرفات بابیه نمیدهد
و تحلیلهای لامذهب هم که همیشه ایراد به آیات قرآنی میکنند
دانسته اند که تفسیر (صفی) را هر کس خواند بطرف لامذهبی مایل
نخواهد شد ! .

ای نفس شریر ! ای شیطان حسود ، انکار تفسیر (صفی) را نتوان
نمود جز اینکه توان گفت نفس اماره بابی یا دهری است که منکر
این تفسیر است ! ؟

و بعضی دیگر که منکر این تفسیرند از عارف مسلک های بی طریقت
و قانونند که اسم درویشی را کمند طراری خود ساخته و بزی اهل فقر
محض لقمه و لباس درآمده ناچار باید منکر چنین آیتی باشند و این
جماعت گاهی درویشند و گاهی بابی و در مقامی دهری و در هنگامی
متشرع ، تا وقت چه اقتضا کند ! . و مردم بیکار و بیعار در این عصر و
دیار اغلب در این رویه و پیشه اند ، از ما گذشته عمر بشت رسیده
خداوند عمر و توفیق شمارا زیاد کند ، با مردم زود آشنا نباشید مباد
این جور مردم بشما راه یابند و بتدلیس آشنا شوند که موجب تخریب

ظاهر و باطن و دنیا و آخرت شمایند . از درویش بیشریعت و متشرع
بی‌طریقت هم حذر کنید که هر دو هیکل نفس اماره‌اند و از شهر
دیانت آواره ...

پیر گلرنگ من اندر حق ازرق پوشان

رخصت خبث نداد ار نه حکایتها بود

بالجمله خیالی نیست زین ستوران من لگدها خورده‌ام .

ایام جلالت مستدام برب‌الانام

حاجی میرزا حسن

چنانکه در دیباچه این کتاب مذکور شد بمقتضای نص‌آیه اول

سوره یوسف (ع) «نحن نقص عليك احسن القصص بما وحيانا اليك هذا

القرآن و ان كنت من قبله لمن العاقلین» شایسته چنین است بعشق

حضرت حسن آفرین بهترین قصه‌های شیرینی که برای خاتم‌النبین خود

تبیین فرموده‌اند محض روشنائی فکر سالکین محترم و رهنمائی ذکر

و پند عاملین معظم و تنبیه بعضی غافلین بی‌ندم عیناً از تفسیر منظومه

حضرت (صفی) بعرض قارئین مکرم برساند ، وهو هذا :

شرح این اجمال اگر خواهی به نص

حق بقرآن گفته در بهتر قصص *

رساله

میزان المعرفه

وبرهان الحقيقه

در شرح ومعنی انسانیت که دانستن و عمل

کردن آن برهراسانی فرض است

از تألیفات

(مرحوم حاج میرزا حسن صفیه‌لپشاه)

(قدس سره)

رساله

میزان المعرفه و برهان الحقیقه

بسم الله الرحمن الرحيم

جهان آفرین را بهر نعمت بهخصوص نعمت گویائی سپاس گویم
وازصدیقان بارگاه جلالش بصدق گفتار اعانت جویم .
حق سپاس بنعمت باری تعالی راستی است و حق زبان راست
گفتن .

آدمیرا زبان داد تا بر راستی گوید و سخن برضای جهان آفرین
گوید و کلام راست و درست تطویل نخواهد و تفصیل ندارد .
زبان دان خردمند اغلب خاموش و در سخن گفتن بهوش درست
و مختصر و بهنگام گوید و در ادای سخن افزونی نجوید کثرت اقوال
مردم را بحیرت انداخت و در هر مقام معطل ساخت زیرا که از اغراض
متصل خواست نه از آراء معتدل سخنی که از دل خیزد بدل نشیند و
مؤثر افتد .

تو ای عزیز در هر سخن تعقل کن اگر برهان صدقش همراه است
و عقل سلیم آنرا گواه هوشمندی گفته و از مقام بلندی رسیده و اگر بی
برهان عقلی است حرفی است و نقلی و زنی ندارد و حاصلی نبخشد و
ارباب معانی بکلیت سخن گویند و آنخارج از قبول ورد و مدح و ذم و
تصدیق و تکذیب شخص یا طائفه معین نیست برخلاف سخن پردازان
صورت که اقوالی را بمیل و مدعای خود ردیف ساخته و درست و پای

مردم انداخته‌اند چون نیک بنگری غیر از مدح محبوبین و ذم مبغوضین خود چیزی در آن نیست و اگر مدح و ذم طوایف را از کلام آنها خارج کنی و سخنان زشت و زیبائی که در حق مخالفین و مؤالفین موهومی خود بهم بافته‌اند بر کنار نهی دیگر چیزی بجا نماند و چون در میان خلایق مردمان هوشمند که مایه ادراکی در آنهاست و تحصیل علم و معرفتی نکرده‌اند که بتوانند در هر مطلبی تعمق کنند و حقیقتش را بفهمند اقوال پراکنده بی‌وقوفان موجب توقف آنها شود و قیاس گذشتگان اهل حق را بمدعیان زمان خود کنند و مقالات اهل معرفت و حقیقت را از قبیل اقوال دیگران پندارند نه بقدری اندک شناسند که هر سخنی را بیدلیل قبول کنند و نه باندازه کامل حواس که تمیز گوهر از شبهه دهند و نفخه حقرا از نغمه باطل بشناسند.

و اینقسم از مردم افراط و تفریطشان در هر مطلبی بسیار است بخصوص که اهل عزت و ریاست باشند که عقل و فهم خود را بقدر وسعت معاش و انتظام امور دنیوی خود دانند و هرگز کسی رد اقوال آنها در هیچ مطلبی نکرده و بلکه مردمان ضعیف النفس نظر بمصلحت دنیای خود علی‌الرسم همیشه تصدیق مقالات آنها کرده‌اند و بیشتر این بی‌وقوفی موجب جرأت عوام با اقوال و عقاید خام شد اگر چه این هم ملامت ندارد ترس و طمع بجا یا بیجا از لوازم بشریت است.

نادره باید که رویش از دنیا گشته باشد تا سخن جز بحق نشنود و نگوید و چنین کسی هم اعتنا به اقوال اهل مجاز ندارد که قولی دارد کند یا قبول بخود مشغول است.

و از استماع هر سخنی ملول نه در جنب عمارت و سرای کسی خانه سازد و نه در شهر و محله مردم مقام کند تا احدی خشت بردیوار

یازمین او گذارد یا او ناودان بخانه همسایه بندد تا نزاع شود و کار بمرافعه و مدافعه کشد و غوغا خیزد.

بفهم چه میگویم آنها که با اهل ملل و مذاهب ضد شوند و خود را شریک اقوال و عقاید مردم کنند از حقیقت بیخبرند و در لجه تقلید غوطه ور از آنرو مابین اهل تقلید همیشه نزاع و غوغاست و هنگامیکه حیدر نعمتی برپادر کسی آن مبلغ مایه که اثبات مطلب و مدعای خود کند و از نفی دیگران بی نیاز باشد نیست اگر هم بود نادر است و معذورند.

(چون ندیدند حقیقت ره افسانه زدند)

در این رساله اندکی غور کن شاید چیزی بفهمی اگر از حقایق بهره ور نگردی اقلاً از رسوم مدنیت و وضع انسانیت اطلاع یابی این اوقات اشتغال این فقیر ضعیف حسن بن محمد باقر الاصفهانی ملقب بصفی علی که اکنون ساکن دارالخلافت طهران بعد از نظم نسخه بحر الحقایق که اصطلاحات مخصوصه اهل توحید و تصوفست و فراغت از طبع آن نظماً بتفسیر و تأویل کلام الله مجید است و از برای نگارش این رساله وقت نداشتیم و حاضر نبودم باعثی پیدا کرد و اشارت از جانبی شد که از آن مهم عظیم چند روزی طفره و تعطیل جایز افتاد و نگارش این کتاب موسوم بمیزان المعرفه و برهان الحقیقه پیشنهاد فکرت گشت امید که مطالعه کنندگان را نفی و حاصل بخشد.



در بیان آنکه انسانیت موقوف با آداب ظاهر و سلوك باطنست

بدانکه رفع نقصان و رسیدن بکمال عرفان حق انسانیت و ادراک آدمیت فایده اصلی از خلقت عالم و امکان و تحصیل این مرتبه عظمی منحصر بدو چیز است یکی آداب ظاهر و آنرا شریعت گویند، و یکی تنزیه باطن و آنرا تصوف خوانند .

شریعت بمنزله نظم سلطان عادلست در ملک و اگر آن نباشد احدی را قوه تمدن و تمکن در بلد نیست و شهر از فتنه دزدان و طغیان سرکشان و فساد مفسدان و دست اندازی بیگانگان و تعدی مردم بر یکدیگر ایمن نتواند بود و احدی را مجال راحت و فراغت نباشد و راه بکار زندگانی خود نبرند تا چه جائیکه بفایده اصلی که برخورد بمراتب آدمیت است و تحصیل آن پی توانند برد .

بلکه باندک زمانی شهر ویران و خلق متفرق و نابود گردند و لهذا کسیکه از قانون شرع و زاکون ملک تجاوز نمود تنبیه او در هر ملتی بقدر تجری او واجب افتاد . اینست که هرگز نخلیان و دهریان که مایل بخودسری بودند در هیچ عصری قوام نیافتند زیرا که ارباب عقول بهیچ ملاحظه با آنها متفق نشدند و آنوضع را موجب امنیت و آسایش نیافتند و باطل شمردند و قبیح این اعتقاد شنیع را بر عموم ناس مدلل داشتند بلکه اگر کسی هم ابطال آنها نکنند طبیعت کلی بر اضمحلال و استیصالشان بکوشد و دلیل بر ارسال و انزال کتب من جمله ایست که خلق از نظم و ناموس مسلمی ناچارند و وضع ناموس حق کسی است

که صلاح و فساد عباد را بظاهر و باطن بدانند و هر مرتبه را بجای خود بشناسد .

و بدیهیست که خداوند بر حال عباد ابصر از آنهاست و حق خلایق نیست که از برای خود وضع شریعت کنند و زاکون گذارند و اگر گذارند دوام نکنند و باقی نماند از آنکه عقول متفاوت و مختلفند و عقول مختلف بنظم حقیقی سهلست که بآراء و همیه خود متفق نتواند شد هر یک را غرضیست و اغراض ناچار موجب اختلافست .

هیچ عاقلی راضی نشود که اقامه حدود و اجراء قصاص بر زن و فرزند خود کنند .

پس ناچار باید احکام از مبده صدق که آفریدگار است در میان خلق گذارده شود تا از اغراض خلقی مبرا و منزله باشد خلایق هم مطمئن باشند که این حکم بتساوی شده و از امثال خودشان ظلمی بر آنها نرفته و اینکه بینی قواعد جدید در ممالك بعیده بواسطه تقویت دولت و سلطنت برقرار مانده مثل زاکون فرنگیان از آنست که اسم شریعت و ملت بر سر آنهاست و هنوز در کلیات امور و احکام از اصول ملتی تخطی ننموده اند مگر در قواعد جزئی که آنها را موجب انتظام پندارند .

و باز آنها هم از قواعد کلیه که از موجد عالم بواسطه انبیا رسیده اخذ و منتخب نموده اند که چند روزی دایر تواند بود و اعانت بر نظم و ناموس حالیه تواند کرد .

مثل آنکه طبیب حاذقی خاصیت دوائی را گفته باشد و مورد استعمال و قدر خوراکش را نموده باشد و شخصی آید و آنرا در موارد دیگر هم بکاربرد ممکنست مؤثر افتد و خاصیت بخشد از آنکه عقول

خلاق اشعه و اضواء عقل کل است از مبدء خود البته افاضه تواند یافت.
پس اگر عقول در آسایش خلق و آرایش ملك اتفاق کنند و نتیجه
بخشد عجب نباشد اینها همه آثار است که از انبیا مانده و از صاحب ملك
بر عیت رسیده اگر بتجربه زیاد شود نفع بخشد بعید نیست .
اما اگر باز هم در کل امور بهمان نظم اصلی عمل میکردند صلاح
بیشتر و فساد کمتر بود .

مثل اینکه مخدرات قوی در او جاع شدید شاید موجب تسکین
شود اما دفع مرض نکند و ممکن مورث علت های دیگر شود که بعدها
بروز کند زیرا که طبیب حقیقی بر مزاج عالم بصیر بود و از روی علم
حکمت معالجه فرستاد نه از تجربه و قیاس و شاید تجربه هم در مقامی
مفید افتد و احداث علتی نکند بالجمله قیاس غیر از عیانست و در هر
موردی عمل بقیاس و مظنه نتوان کرد و عقلی که تجربه حاصل شود
بر کل عقول سرآمد باشد و نبوت را نشاید از آنکه نبوت
منصبی است خدائی نه از تجربه حاصل شود نه از تحصیل حکمت
و علوم .

عیسی (ع) در گهواره سخن گفت و اظهار نبوت کرد اگر شخصی
هزار سال در عالم بماند و تجربه حاصل کند بوضع هیچ قانونی حق ندارد
و اگر گذارد نماند چنانکه ذکر شد و چنانکه گذاشتند و نماند و اگر
کودکی از جانب خدای مؤید باشد محتاج به هیچ تعلیم و تعلمی نیست بلکه
هر علم و آدابی را از او توان آموخت و نظم عالم را بتمنهایی تواند داد
بشرط قبول خلق که مردم همه او را نبی دانند و از امرش تجاوز نکنند
مفاسدیکه در عالم بجامانده از آن است که خلاق همه اتفاق باطاعت

انبیاء نکردند و بعضی هم که کردند آراء و همیه خود را در او امر و نواهی آنها داخل نمودند.

و چنانکه تعیین نبوت و نبی و رسالت و رسول با خلاق نیست وصایت و وصی نتواند بود زیرا که از ادراک این مرتبه عاجزند و عارف بمرتبه کمالیه او نیستند.

و چنانکه نبی فاقد هیچ مرتبه از کمالات وجود نباشد خلیفه او هم فاقد نتواند بود و الا ترجیح مرجوح بر راجح لازم آید و اگر پیغمبری با امت خود در امری مشورت کرده باشد یا امر و تأکید با جماع و شورا نموده باشد مضایقه نیست و بلکه بجاست و در آن حکمت های بسیار که ارباب عقول دانند و ذکرش از مطلب ما خارجست اینقدر هم که ذکرش قصد نداشتم و از مطلب خارج بود رفته رفته سخن باینجا رسید رجوع به اصل مطلب کنیم.



در بیان آنکه دریافت مرتبه انسانیت منحصر بسلوك تصوفست

چون دانسته شد که تکلیف انسان عموماً تحصیل و تکمیل آدمیت است و آن منحصر بحفظ آداب ظاهر و سلوک باطنست آداب ظاهره پاس مراتب شریعت است و سلوک باطن عمل بمراسم تصوف و طریقت یعنی سلب اوصاف حیوانیت از خود و کسب اخلاق انسانیت . آدمی که باوصاف حیوانات باشد آدمش نتوانگفت و از سایر حیوانات ممتازش نتوان شمرد حتی اینکه اگر تمام اوصافش مبدل شده باشد غیر از یکوصف که هنوز از حیوانیت در او باقی مانده باشد بقدر همان از انسانیت دور است و چون روحش از بدن عنصری که صورت انسان داشت آزاد شود در عالم مثال متشکل بشکل همان حیوانست که متصف بصفات او بوده و کسیکه چشم بصیرتش باز باشد او را در همین قالب عنصری چنانکه برزخ اوست می بیند .

بالجمله انسانیت در انسان اصل است و اخلاق بد که خلاف انسانیت است فرع و عرض یعنی ثانیاً عارض شده و اگر کسی در صدد برآید عوارض زود برطرف شود بلکه اگر باصل انسانیت التفات کنی عوارضی نیست که سعی در دفعش نمائی زوالش فوری است یعنی اگر التفات بخود کنی که توانسانی حق انسان احسان است که بر امثال خود کند نه آزار .

حق انسان صدق و امانتست نه کذب و خیانت و هکذا و بحکم

عقل و تحقیق محقق هر يك از موجودات را خاصیتی است و كمالش در ظهور و تمامیت آن خاصیت چون اسب در دویدن و شمشیر در بریدن و شراب در مست کردن اگر اسب را هنری در دویدن و سایر اوصاف مخصوصه او نباشد جزء چهار پایان بار کش شود و شمشیری که نبرد و خاصیت خود ندهد بجای میخ یا انبر یا تارد مطبخ بکار رود و از رتبه خود متنزل بود و شرابی که سکر ندهد آبست پلید نه بجای آب توان خورد و نه چیزی بآن توان شست و همچنین انسانیکه بخاصیت خود نباشد بهیمه ایست که قدرش از بهائم کمتر بود و او را مصرفی نباشد . چون بر این مقدمه وقوف یافتی اکنون بدانکه حاصل دعوت انبیاء علیهم السلام یکی وضع شریعت و نظم ملك و رسم مدنیت و اصلاح دنیویت بوده و یکی تکمیل تربیت نفوس بمراتب آدمیت و نمودن راه و رسم معرفت و رساندن از مجاز بحقیقت و چون در کل اعمار مردمان اغلب وحشی صفت بودند و از مراتب آدمیت دور و بیخبر الانا در . لهذا نفوس کامله وضع قواعد مدنیت و تکمیل مراتب صورت را بر اصل مقصود و مراد در تربیت عباد مقدم داشتند و بقدر ظرفیت زمان و اندازه حال مردمان ناموس گذاشتند تا هر کس رفاهیت خود را در حفظ و حراست آن ناموس دانسته و باهم اتفاق نموده ملت شوند و ضمناً خواص آنملت از مقدمه باصل نتیجه پی برند اگر میخواستند حاصل دعوت را بر عموم ناس ختم نمایند ممتنع مینمود از آنکه ادراك عامه بآن مرتبه نمیرسید ولیکن در ضمن قواعد صورت بیان معانی و حقایق را هم نمودند تا نا تمامی از هیچ جهة در تکمیل نفوس نباشد و اگر ذوق سلوك در کسی یافت شود راه بدست باشد و هر آنچه از قبایح نفس موجب فساد ملك و اختلال قواعد کلی بود در آنها مكافات و حد قرار

دادند چون قتل وزنا و سرقت و هر چه باعث بعد از مبداء انسانیت و ستم بر نفس خود بود بدون آنکه تعدی فاحش بر غیر شود و زیانی بر اصل ناهوس رسد بهی و مذمت کردند چون دروغ و غیبت و بخل و حسد و امثال ذلك اما تعذیر و تنبیه قرار ندادند تا ضمناً بقباحات اخلاق و اعمال ذمیمه پی برند و تارك شوند اینست که وحشی صفتان که ادراك معنی آدمیت نکرده اند وزیر بار احکام ظاهر قهراً یعنی از بیم و امید رفته اند که مال و جانیشان در امان باشد دروغ و غیبت که حدود شرعی بر آن نیست آشکار گویند و دزدی و زنا و سایر رذایل را نهانی مرتکب شوند و حال آنکه اینها همه از خصال حیوانات و خلاف سیره آدمیت است آنکه بوئی از گلزار آدمیت بمشام جانش رسیده باشد عقوبت هر خلق بدیرا شد از افعال زشت شناسد از آنکه آن مکافاتش بقلب رسد و این بقلب پس آنرا که عقل و ادراك بیشتر باشد باید ملاحظه اخلاق باطن را بیشتر از اعمال ظاهر کند و رویه آدمیت را بر نظم ملک و قواعد صورت مقدم دارد کاش ملتفت باشی چه میگویم التفات نکردند و اصل را بر فرع مقدم نداشتند که کارها چنین شد .

سابق الايام بعلت اینکه مردم بقدر اهل این زمان تربیت نداشتند و وحشی تر بودند اهل معنی حال خود را مخفی تر میداشتند و اگر به ندرت کسی اظهار تصوف میکرد لگد کوب ستوران و وحشیان میشد و در این عصر مردم هوشمند که ادراک معارف و حقایق توانند کرد بسیارند و اشخاصیکه میشود سخنی از معانی بآنها گفت بیشتر بهم میرسد و سخن عارفان هم بقسمی که حالا در میان مردم شایع است در هیچ زهانی نبوده .

در سابق بیخبران عالم نما حال فقرا و عرفا را بر خلق مشتبه
میکردند از بس شنایع که از اینطایفه میگفتند و می نوشتند مبادا
آنکه مردم بمحامد و محاسن اینقوم پی برند و بازار خود فروشی کساد
کرده در این روزگار مطلب آشکار شدمگر پیره زنی باشد که امری
بر او مشتبه توانند کرد یا رجالی که برخوردشان در هر باب از پیره زنها
کمتر باشد.



در بیان تشقیق و تمییز اهل معنی

از مدهی

بالجمله در اصل موضوع و نوع مطلب اهل هوش و فطانت را تأملی نیست مگر در شخص از آنکه این امر در اعصار ماضیه سبب نظم معاش و اعتبار دنیای کسی نبود سلاک طریقت خار میخوردند و بار میبردند و بنامرادی زندگانی میکردند رفته رفته مردم بیکار عیاش در این بساط راه یافتند از آنکه ارباب مناصب را بارادت این فرقه سرگرم دیدند در طمع افتادند جمعی بلباس تصوف ملبس شدند و گروهی به اسم تصوف خلوت گزیدند که معروف معاریف دنیا شوند و مرجع جاه طلبان چند گردند و از آنکه هیچ متاعی نیست که بی خریدار ماند شکم خواری چند دور آنها جمع شدند گوهر و شبه درهم آمیخت و امر مغشوش گشت و فتنه شایع شد ابلیس هم بلباس آدم آمد و خود را بهزار گونه فضیلت نمایش داد و تمییز این امر بشدت مشکل افتاد و این رشته کشیده شد تا این عصر که هر بیخبری ادعای تصوف کند و خود را با اسم قطبیت مشهور سازد و بدیهی است که این جور اشخاص هم بایکدیگر اتفاق و اتحاد ندارند و در مذمت و قدح یکدیگر اصرار کنند و گرمی بازار خود را در فساد حال و کساد بازار دیگری دانند نزاع مردم بر سر ملک و مال یا منصب و جاه یا کسب و کار است و نزاع این اشخاص بر سر چیزی که مفهوم وجود اصلاً ندارد اسم درویشی را کمند طراری خود ساخته مثل سایر دامها چون تسخیر و اکسیر و

احضار ارواح و عزایم و امثال ذلک تا منظر بکدام يك از اینها بدام
افتد و عقل و ادراکش چه باشد مردم عاری از کار گمان کنند که درویشی
و تصوف همین چیزهاست دیگر مطلبی نیست تا زمانیکه امر فقر و اسم
تصوف و وضع ارشاد دست آویز معاش کسی نبود بجز مردمان از دنیا
گذشته مرتاض در این مسلک راه نداشتند و حاصلی هم از برای غیر
اهلش نداشت که خود را بتدلیس در ایندایره داخل کنند و مدعی شوند
و چون رسم شد که زندگانی اشخاص به این وسیله بگذرد مردمان نیاز موده
محرم شدند و کار بدست تن پروران دنیا طلب افتاد هر کسی اسم سلسله
و کاغذ ارشاد نامه را بهانه ساخت تا از برای رسیدن بمقاصد خود
مستمسکی بدست باشد بسا اشخاص که نه از اسرار و اعمال اینقوم
مطلع بودند و نه از علم و عقاید ایشان آگاه ادعای ریاست فقر و خلافت
ارشاد کردند و بعد از خود داعیه بی مغز و معنی را جزء ترک که با اولاد خود
میراث بخشیدند اما با اینهمه خرابی در نظر ارباب هوش اینجا موجب
اختلال طریقت و تصوف نباشد بلکه این اختلافات بمانند مرضیست که
بر بدن عارض شود .

ترك بدن بواسطه مرض نتوان کرد و از سواد اعظم سبب کثرت
پشه و هجوم مگس جلاء وطن نشاید نمود و امر مسلمی را بجهة مداخله
نااهلان از دست نتوان گذاشت نااهلان اسلام در بدو امر بقتل فرزندان
پیغمبر خود متفق شدند جوانان بنی فاطمه را بتقصیر ترك بیعت یزید
کشتند و اجساد طیبه آنها را در بیابان بیدفن و کفن ریختند و
عیالشانرا باسیری شهر بشهر بردند .

و اگر چه این امر شنیع بر این ملت و هن شدید بود که موحدان
خدای پرست را بکشند و فاسقان بداصل بکشتن آنها مباهات کنند

ورئیس مسلمان شوند و اما باین همه وهن تزلزلی بارکان این ملت راه نیافت و چراغ هدایت هادیان دین مبین خاموش نشد.

وجه بسیار مردم که این عارضه را دلیل نقص وضعف اصل مطلب دانند و این از بی تأملی است تصور نکنند که حرف بد دلیل قباحث زبان نیست و شرارت شیاطین انس بر اصول دینانات و نوامیس انبیاء زبانی نرساند میزان هر مطلبی را بدست باید آورد و کم و زیاد مطالب را بآن باید سنجید هیچ امری از امور وجودی نیست که از برای آن میزانی نباشد بخصوص امریکه مدار آدمیت بآن باشد و تا میزان بدست نیاید شخص در تمام امور از افراط و تفریط ناگزیر است مخصوصه در امر معارف که ذوقی لطیف و فهمی عمیق خواهد و خواص در تحقیق امر و تمیز اهلش عاجزند تا بعوام چه رسد.

لهذا بعضی از مردم نظر بحسن فطرت یا اظهار کمال یا محض تقلید بفقر و تصوف مایل شوند و از معرفت اهلش بیگانه باشند گمان کنند اشعار مثنوی و حافظ خواندن و یا نام اشخاص را دانستن و گفتن عرفانست و مشتبه شوند و ارادتمند گردند و بعضی دیگر بمیل خود مرشد میتراشند و ازو تعریفات کنند تا بمرتبۀ که امر بر خود آن بیچاره مشتبه شود.

بخصوص که مرید و معرف شخصی مقتدر و مرجع باشد. رنوده بمجهت خوش آمد آن شخص خوابها جعل کنند و گروهی از این افراط بضالالت افتند و در مقابل جماعت دیگر که قوه انکارشان غالبست و در طرف تفریط واقعند و اگر کسی را صد هنر باشد و یک عیب آن صد هنر را نبینند و بر آن یک عیب پیرایه ها ببندند و مضمونها پیدا کنند و شنعت زنند و کار ایراد بالا گیرند تا بمرتبۀ که منکر کتب

ورسل شوند و این را از حسن فراست و علو ادراک خود دانند و اینهمه افراط و تفریط از آنست که در هیچ باب میزان معین بدست کسی نیست نه قبول خلق باندازه است و نه ردشان از مطلب خود بکلی دور ماندیم .

تنبیه

ای عزیز تو نتیجه خلقت و خلاصه آفرینشی یکسال میگذرد که در هر فصلی تربیت نبات و حیوانی شود و صد هزار نفس هریک بکاری مشغولند تا ترا غذائی فراهم آید و قوت یکروز تو شود اندکی هشیار شو و در خود نگر ببین فایده ای از وجود تو چیست و عمر گرانمایه را صرف چه کرده ای .

ارباب غفلت بهوای نفس خود ورد و قبول سخنان بسیار گویند ترا که دانی تکلیف معرفت نفس و ادراک و دریافت حقیقت خود و وصول بسر منزل انسانیت است و چون روح از قید بدن خلاص شود غیر از ملکات خلقیه حاصلی نیست برد و قبول خلقت چکار و از اقوال بی حاصلت چه طرف اینها همه بار است که بر شانه تو گذاشته اند هر جا بعنوانی و توهم از کشیدنش ناچار مانده و عادت بشنیدن الفاظ دراز نفسان کرده ای بدون آنکه تأمل در مأخذ و نتیجه آن کنی لفظ تراشان بی انصاف هم جای کلامی از برای استماع سخن دیگر باقی نگذاشته اند کار از حجت و دلیل و وعده و وعید گذشته بقسم و التماس گویند الفاظ بهم بافته مارا که بهر مستمع طریح کرده ایم بشنویم و قبول کنید و در تحقیق حقیقتش نباشید .

در باغشان از الفاظ بانمود سبز است و چون داخل شوی گورستانیست

پراز استخوان مرده نه باغیست و نه عمارتی آندرباغ طلسمی بود و آنکه
ترادعوت میکرد پیره جادوئی .

اگر بفهمی چه میگویم هرگز بهیچ طلسمی نیفتی و بحرف هیچ
فریبنده ای از راه نمائی و اگر دنیا همه را جهالت و ضلالت گیرد تواضراط
آدمیت نلغزی و از افراط و تفریط برکنار باشی سر بهوا مباحث که
هر لحظه پایت بسنگی خورد و بررو درافتی گاهی بیخبرانت صورتی
نمایند که باین نقش بیروح عشق باز و جز این خاطر به چیزی مسپار .
و گاهی قصه خوانانت تشجیع کنند که رستم بتوران رفت و بیژن را از
چاه درآورد تو شجاعت ما را بدان و گاهی گرسنگانت در هوس اندازند
که نان پارسال تورا امسال سیر نمیکند براین سفره حاضر نشین که
از انواع نعمت پر است و بفضایل ما معترف باش .

این سفره را بخواب دیده اند چون بیدار شوند مرغهای بریان پریده و
ماهیان مسمن بدریا رفته اند و باز همان پوستهای خربزه پارساله را
دندان میزنند و بلکه بمدفوع دیگران تعیش میکنند و گاهی خفتگان
از راه دور افتاده است تنبه دهند و معرفت آموزند که آفتاب ولایت از
پنجه خیبر گشای ما طالع است از اینجانب گرای تاروشن روان شوی .
و از طرف دیگر دهری مذاقانت بطبع آرند و بزبانهای شیرین و مثللهای
نیکو و کنایتهای ملیح گویند که آثار هر چیز باید ظاهر باشد چنانکه
صنایع فرنگیان ظاهر است این علمها و عرفانها که اهل ظاهر و باطن
مدعیند چرا بقدر صنعتی آثار ندارد و باندازه دوائی اثر نبخشد پس
معلومست موضوعی ندارد و محض خیالست گمان کنند که ادراک

معقولات را از وجه محسوس باید کرد بر این قول هم که گویند یکجهت نیستند .

محض جهالت نفس و گذراندن وقتست و چون محنتی بآنها رو کند متوسل بدعا و صدقه شوند و توبه از گفتار و کردار طبیعی مذهبان کنند چگونه میشود که تو این جمله را بشنوی و طبیعت کنی و با همه روی و عقلت مضطرب نشود جز اینکه میزانی بدست تو باشد که چون اقوال هر گروهی را بسنجی حقیقتش را بفهمی ای درویش اهل معنی کسی است که اگر هفت اقلیم بارادت و خدمتش یکدل و یکجهت شوند پای ثباتش از گلیم مسکننت دراز نشود و کوه وجودش باین بادهای از جای نجنبند .

اگر دنیا بر آنها اقبال کند آلوده نگردند و اگر نکنند افسرده نباشند در گدائی شاهی کنند و در تبدیل رذایل نفس بفضایل دقیق باشند و حفظ مراتب صورت و معنی را لله و از روی بصیرت و اندازه عقول کنند و کمال خود را عنوان ریاست بر جهال و موافقت با آنها نسازند که ما بفلان جهت از شما برتریم و بفلان سبب با شما یار بلکه مقام و کمال خود را از عوام الناس بپوشند و معاشرت بقدر ضرورت کنند نه با عوام الفت گیرند و نه بر کسی بچشم حقارت یا ترس و طمع نگرند نپنداری که اینها از برای آن اشخاص فضیلتست برتر از آنند که ذکرفضائلشان توان کرد اگر آنها را بچشم بصیرت نه بصر به بینی بر آنچه گفتم یقین کنی .

تو ای درویش چنان باش که اگر دنیا تمام پیش تو جمع شود نشانش را از تو نجویند و چون دنیا بر تو اقبال نکند شرافت نفس خود را بدان و یوسف را ببهای اندک مفروش و سعی بیهوده در طلب

آنچه ترا نیست مکن که رزق تو مقسومست چون بیش از آن خواهی
هر گز نیابی و برنج و مشقت افقی و همیشه مهموم باشی و آخر درویرانه
دنیا چون حیوانات بار کش بمیری و هیچ بهره‌ای از حیات خود نبرده
باشی . درویش را عزیز دار که آندولتست و چنان مباش که قشریان
صورت خود را بر معنی تو تر جیح دهند یعنی با اسم فقر و مشرب تصوف
دنیا پرست باشی امتیاز تو بر مدعیان بی حقیقت در ترك زواید دنیاست
والا چه مزیتی از آن جماعت مباش که تعریف از دولتهای مردم کنند و شب
گر سینه بسر برند .

خزانه سلاطین هزار سال بیشتر چه نفعی بحال نقد تو دارد که
محتاج بمعاش امر و زه ای و همچنین از سوء حال مردم ماضیه و آتیه ترا چه
زیان که غاصبین فدك را ملامت کنی و دجال را هنوز نیامده لعنت فرستی
و از تحصیل و تکمیل انسانیت خود غافل مانی تو از غصب فدك و غصب
خلافت منال و بقدر حال خود بر بنی فاطمه احسان کن و بر صراط المستقیم
ولایت اهل بیت ثابت باش و بتحصیل اوصاف مرضیه ایشان سعی کن آنها
از برای جلب فدك و اخذ خلافت و ریاست بدینا نیامده بودند و کمر
نیسته بودند و از این جهت که تو پنداری دلگیر نبودند تو بر بینوائی
خود گریه کن نه بر جوی که از مملکت پادشاهی مفقود شده بالجمله
آدمیت خود را در حساب گیر و اخلاق صدیقان را در خود استوار ساز و عمر
عزیز را بمدح و ذم طوایف مگذران و قناعت بحرف مکن این نزاعها
که می بینی همه از آنست که بی هنر ان خائ خود را که بالبدیهه محل
گنج است که بدست او باش محله داده که قمارخانه آنها باشد و هر طرف
بسراغ گنج موهوم که اشخاص مجهول و معلومی را بوده میدوند و
تعریف از خزینه های پر زر و گوهر شاهان گذشته کنند . وقتی رسد که

ظهور کند و عالم را از لوث شرک پاک سازد اما تو آنوقت نباشی تا بسعادت
خدمتش فایز شوی .

شرافت اینست که اکنون خود را در عصر او بینی و نقد وجود را
بخلاص متابعت بری ببینی بیغش از آتش آزمایش در آید یاسیاء . مقام
تحقیقی مناسب آمد اگر چه از طرز کلام و رویه مطلب خارج است شاید
اهل معنی را در سفلوک بکار آید .



تحقیق در بیان ظهور مهدی (عجل الله فرجه)

گوئیم ظهور مهدی چنانکه در عالم ظاهر واقع خواهد شد در باطن عارف صاحب شهود نیز واقع شود و آن انکشاف شمس وجود است در قوس صعود چون سیر عارف بغیب مطلق رسد و کشف اعیان ثابته بر او شود موجودات امکانی را به قبول وجود مهدی بیند و در آن ساعت که عصر ولایت و قیام قیامت است سلطان وجود که هادی حقیقی است از حجاب خفی بصورت انسان کامل هویدا شود و مراتب هستی سالک را بیساطت و هیمنه خود فرو گیرد .

و عیسی روح قدسی بر نفس بهیمی که مضل حواس و قواست و بدجال تعبیر شده استیلا یابد یعنی حواس و قوای حیوانی ملکوتی شود و قلب از اختلافات مختلفه غیر مرضیه آرام یابد اشیاء متکثره خلقی و خیالی باصل وحدت راجع شوند ادیان مختلفه در این حال دین واحد شود .

یعنی هم عارف سالک بحضور سلطان قاهر مالک یگانه گردد آبادی مملکت وجود به یکدیگر اتصال یابد یعنی خرابیهای غفلت بحضور دائم عمارت شود آفتاب هویت چنانکه در قوس نزول از مشرق اسماء طلوع نمود .

در این وقت از مغرب اکوان طلوع کند و این اشاره بنفی حدود

است یعنی مشرق و مغرب از لوازم زمان و مکانست در عالم لامکان حدود منتفی است و زمان و مکانی نیست تا کشف این مقام بر سالک نشده امامش غایب است و او از حقیقت بیخبر .

خواص اهل توحید باین مطلب مخصوصند دخیلی بهر کس ندارد عارف حفظ هر مرتبه را بجای خود کند (هر سخن جائی و هر نکته مقامی دارد)

مکاشفه مقوی و معاون احکام صورتست نه منافی تصرفات آن مهدی که صوفی گوید و در کشف دیده چون ظاهر شود در عالم ملک چنان باشد که در ملکوت عارف متصرفست فافهم .



فصل

گفتیم مدار آدمیت منحصر به آداب ظاهر و سلوک باطنست و این هردو لازم و ملزوم یکدیگرند باید آداب آدمیترا کماهی بدانیم و عمل کنی و موانع آدمیترا از هردو وجه یعنی صورت و معنی از خودرفع و دفع نمائی و هرچه تذکر شخص بر انسانیت خود بیشتر باشد ضبط آداب ظاهر و باطن آن بیشتر کند و در هر مقام بکار برد و توفیق از خدا خواهد که اصل توفیقست .

و بهتر اینکده بابیان اعمال و افعال باطن را که سلوک تصوف است در ترقیم و تسطیر مقدم داریم و بعد بشرح آداب ظاهر که خیل مدنیست پردازیم .



در بیان اوصاف و اعمالیکه متعلق بسلوک تصوف و اصول توحید و

هرفانست

اول در اعمال مراعات اکل است یعنی بسیار نخورد حرام و
مشتبه نخورد . بامست و مجنون و نجس هم غذا نشود برخوان بخیلان
و متکبران و بداعتقادان بعمد ننشینند چیزیکه سکر و سستی و قساوت
قلب و خرافت عقل آورد نخورد .

دوم مراعات نوم است بیهنگام و بسیار نخوابد . بامردم ناآزموده
دریک مکان نخوابد . در جای بیم و مواضع تهمت و محل دیوانگان و
جانوران نخوابد .

سیم مراعات کلام است سخن بیجا و بسیار و وقاحت و طعن و
تمسخر و غرض و تملق و دروغ و اصرار و جدل نگوید . بیش از قدر عقول
و آنچه مردم باور نکنند نگوید .

گوش بتهمت و غیبت و سخنان فتنه انگیز و مذمت اهل دولت و
دیوان ندهد پرده هیچکس را بهیچ عیبی ندرد . زبان بنفرین کسی
نگشاید .

اگر بخواهم همه را بتفصیل نویسم مطلب مطول شود و ملالت
آرد بهتر اجمال و اختصار است .

و در تصوف اصل اعمال خدمت پیر است و دیگر تعظیم شعائر و
ادای حقوق و حفظ امانت و دوام طهارت و رعایت ارحام و نوازش ایتام .
توکل در امور . شفقت باخلق . ادب در کلام . عطا در مقام . تأمل در
جواب . ایثار بر مسکین . تواضع با کرام . قصور در شهوت . اندازه

در معاش. مخالفت با نفس. تباهل با خصم. تقدم در سلام. صبر در مصائب
صدق بارفیق. وفا بر عهد. تخفیف در لباس. وقار در روش. سرعت
در خیر. تعطیل در انتقام. اصرار در طاعت. سعی در اخلاص. حکمت
در افعال. اکرام با مهمان. دلجوئی، زاریب. خوشروئی با عیال. فروتنی
با حاجتمند. شکیمائی در جوع. تفضل بر زیر دست. شوق بر احسان.
شکر بر نعمت. رضامندی از منعم انس با ذکر. طفره از غوغا. نصرت
بر جهاد. معاونت بر دفاع. امداد بر نظم. ملایمت با جهال. مزاح
بندرت. تملط بر اطفال. فرار از طمع. پرهیز از خواهش. اکثر
در فکر. تقلیل در مراد و به ترس از تفاخر. یاد از مرگ. درستی در
حساب. سکوت با نادان. سازش با نااهل. تفقد با مریض. نرحم بر
ضعیف. رقت بر مظلوم. استقامت در قدس. رغبت بر صوم. موافقت با
یار. خلطه با همجنس. مشورت با خبره. غیرت بر ناموس. مسافرت
بازاد. مناجات در خلوت. تحاشی از فتنه. پرسش از آشنا. دیانت با
خلق. ندامت از گناه. تنظیم در سرای. اعتماد بر رزق. اکتفا بقسمت.
مؤاخذه بموقع. نصیحت بر مطیع. تعدیل در احکام. تساوی در حدود.
مروت با شریک. انصاف با طرف. شجاعت در حرب. دوری از غماز.
عبوس در رزم. ثبات در دین. فریاد در نبرد. گذشت بر مغلوب. قهر
بر ظالم. مداهنه با زن.

اگر کسی متذکر بانسانیت خود همیشه باشد هیچ نکته در مقام
خود از او ترك نخواهد شد و اگر کسی گوید صاحب این محامد را
بچه علامت توان شناخت گوئیم مقصود از این رساله انتقال هر کسیست
بر آدمیت خود نه بر آدمیت غیر اگر خود را یافتی دیگر پیراهم توانی
یافت به بوالهوسی تمیز محسوس نتواند داد تا بمعقول چهرسد.

در بیان آداییکه متعلق بر رسوم معاشرت و اصول مدنیت است و مراعات این آداب از لوازم صورت آدمیت که بطور نصیحت

بیان میشود

اوصاف و اعمالیکه انسانرا در تکمیل نفس خود بآن حاجتست
بعون الله تعالی نگارش یافت و آداب و رسوم معاشرت و رفتار مدنیت را
که ظاهر انسان بآن آراسته کرده و بلکه معین باطن اوست اکنون
گوشدار و اگر هر یکرا در مقامش بجای آری هرگز بهیچکار در-
نمانی و زحمت نکشی و پشیمان نشوی انشاء الله .

اول- بدانکه چون نام پادشاه عصر زینت بخش هر دفتر است چنانکه
وجود مبارکش موجب امنیت و آسایش بلاد و عباد است و در هیچ عصر
از اعصار و در هیچ نقطه از نقاط ارض امر تمدن بدون سلطان عادل
مقتدری اعتبار نیافته و در هر زمانی که پادشاه عادل و فاضلی در روی
زمین بوده دست حوادث روزگار از گریبان امنیت کوتاه تر و خلایق از
زندگانی خود و خیرات الهی که نظربه وجوب لطف بر عموم خلق عالم
بتفاوت ازمنه براتصال جاریست بهره مندتر بوده اند و آنچه از تواریخ
و سیر معلوم گشت همیشه ایران محل سلاطین بزرگ و باعدل و داد
بوده و بنظر انصاف خالی از ملاحظات دنیویه پادشاهی که بتمامی اوصاف
سلطنت آراسته باشد و بشرایط جهان داری کماهی کامل چنانکه گوید

(پادشاهان آیت شاهی او) بمانند این پادشاه جهان پناه خدیو جمجاه
فلك بار گاه معین ملت اسلام (ناصرالدین شاه) که هست ماهی در زیر
سایه اش تاهاہ خلدالله ملکہ عن الحدثن تا کنون در ایران کمر بشاهی
نیسته و بر تخت جهانپانی ننشسته .

در چهل سال سلطنت بقدر چهل پادشاه جهان گشته دنیا دیده
عقلمند عالم عامل کامل فاضل عادل مملکت ایران را آباد فرموده و
مردم آسیا را از هر جهت تربیت نمود .

اغلب ناس صاحب علم و هنر شدند و آداب آدمیت یافتند مگر
نادری از وحشیان که هنوز تربیت نیافته آتش بکالسگه بخار زنند
که اسباب استراحت آنهاست و دست تعدی بر قتل و غارت یکدیگر
دراز کنند و خاطر مبارک پادشاه را مکدر نموده مجازات یابند و یا
نادری از ملازمان حکام که در ولایات از عدم استعداد و قابلیت خود بر
رعیت ظلم کنند و چون بعرض دربار همایون رسد در پیشگاه خلافت
احضار شده مورد اقسام سیاست گردند و یا فضولی چند که از بیخبری
هنوز وحشیانه بر منابر تقبیح عرفا و صوفیه کنند و یا بعضی کاهلان بیعلم
و هنر که مایل بخود سری هستند نحلی و طبیعی شوند و انکار کتب و
رسل کنند و در مجالس در این باب با هر کس بحث های جاهلان و کودکانه
کنند و از اینهمه اسباب که پادشاه مالک رقاب بجهة حفظ دین و پیشرفت
دنایای مردم این مملکت فراهم آورده که مردم بصیرت یابند و موحد
شوند چشم پوشیده بر خلاف مقصود گرایند و از این قبیل اطوار
وحشیانه بندرت اتفاق افتد و اینهم از عدم لیاقت خودشانست نه از
قصور دولت .

مذهب علیہ اثنی عشریه را در تمام روی زمین بدون جنگ و

آشوبی عزیز وقوی کرد واعلی وادنای اهل ایران را در انظار سلاطین
بزرگ و دولتهای عظیم نماینده و محترم ساخت .
هیچ حاجتمندی از دربار معدلتش مأیوس نرفت و هیچ امیدواری
از مقاصد خود محروم نماند سابق الایام یکفرسخ زمین ایران بیدزد و
دغل نبود و از شوارع و معابر بدون جمعیت زیاد عبور ممتنع مینمود
و اکنون امنیت باندازه ایست که اطفال خوردسال بتنهائی زر و جواهر
از شهری بشهری توانند برد .

منت خدای را که این فقیر ضعیف در اینجزء از زمان وجود
یافته و در این نقطه از نقاط جهان ساکن شده ام زبانی که شکر این
نعمت کنم ندارم خداوند منان این نعمت بیکران را براهل ایران
پاینده دارد و استحقاق خلق را بداشتن چنین پادشاهی زیاد فرماید و
بر عمر و اقبال حضرتش بیفزاید .



نصیحت

توابعیز اگر در سلك عارفان و مرشدان و گوشه نشینانی اول
تصحیح اعتقاد کن و مریدانرا بعقاید نیک بازدار و ترغیب بشریعت
کن و اباحت منشانرا بخودراه مده و بجمعیت مرید اعتنام کن . و وعده
مال و منصب بکسی مده و بموت و مرض مردم ضمانت مکن و از کشف
و کرامات مالاف و مریدانرا اینکه در حق توسختنی بگزاف گویند نهی
کن و در مجالس بمراقبه فرو مرو و خودرا بعلموات غریبه چون اکسیر
و تسخیر مشتهر مساز و ادعای مقامات عالیه با آشنا و بیگانه مکن و
بیش از قدر ضرورت که از لوازم تمدنست تقدس و تقوی بخرج مده و
زهد مفروش و سخنی که از اندازه عقول خارجست مگو و اتباع خودرا
از حرکاتیکه موجب تمسخر باشد مانع شو و مداخله در امورات ظاهر
مریدان مکن و اهلبیت آنها را بزحمت خود مینداز و از مال و اسباب
مریدان خودرا بی نیازدار و چیزی مخواه و متوقع انعام و اکرامی مباش
که اگر نکنند برنجی و افسرده خاطر شوی و بر مرید نادار بقدر
مقدور اعانت کن و شکایت از تنگدستی پیش احدی مکن بر احدی
بچشم حقارت مبین وعده که وفا نتوانی کرد بکسی مده تکلیف فوق
الطاقه بر مرید مکن .

کسی را بگفتاری خجل و آزرده مساز . عصیان مریدانرا سهل
مشار درسرای کسی سرزده و بدون ضرورت داخل مشو از مالی که پیش

تو آورند ذخیره مگذار . غیبت دوست و دشمن را بهیچ عیبی مکن . در خلوت بانسوان بیگانه صحبت مدار . خدمتیکه از دستت بر آید از احدی دریغ مدار که اساس فقر خدمت بر خلق است . و اگر فقیه و پیشوای ایام باشی اول از وکلای شرع باز احتیاط کن تا محتاج بناسخ و منسوخ نوشتن کمتر شوی مهر خود را محترم دار که بهر منسوخ و ناسخی نخورد رشوت مگیر اگرچه معسر باشی که رزق تواز خدای رسد نه خلق در آنچه خدای دهد برکاتست و در آنچه تواز خلق بر رشوت گیری درکات .

مهمانی طلب مباش و بخانه های مردم بسیار مرو که در انتظار بی عظم کردی در مال وقف تصرف مکن که مبعوض فرومایگان شوی از اتباع خود غفلت مکن که کاری بخلاف شرع کنند و تو بیخبر باشی و خورده بینانت تحمیق کنند .

دخیل شورش خلق مشو که تنها ماننی و نصرت نیابی . اعانت ظالم مکن که دینت برود و بدنایای تو حاصلی نبخشد . امر بمعروف لله کن تا خدایت اعانت کنند و مقامش را ملاحظه دارد تا مسخره خلق نگردی .

مال سادات و طلاب را بتصرف خود مگیر تا بدنام نشوی . خانه خود را بست مساز تا مرجع الواط و اشرار نشود و از سؤال و جواب دیوانیان بستوه نیائی پول خود یا دیگریرا بقرض و تنزیل مده که نامت از دفتر اهل علم محو گردد . نسیه از بازاریان مبر که بر زبان عوام افتی زنان متعدد در یک خانه نگه مدار که باهم نساژند و آبرویت ببرند . حيله در احکام شرع مکن و بیاد عوام مده که مؤتمن نگردی . در مجالس بعبوس منشین که طباع مقلدین و مأمومین از تو متنفر شوند و خوش

روئی را هم از حد مبر که روی عوام بر تو باز گردد . از زنان شوهر مرده بطمع مال و جمال و کالت مکن که ناموست بیاد رود و رسوا شوی حاجت بر حکام و اعیان بدمبر که اگر بر دی باختی . به ارباب مرافعه رجوع خدمت مکن که در حکم میلط بطرف او شود متاعیکه خواهی گرانتر بخر و اگر اهل مرافعه ارزانتر بتو دهند مگیر که چنین متاعی بمفت نیرزد زیرا که سرمایه از شیطانست و تواز آن خرید مغبونی .

و اگر واعظ و روضه خوانی بر منبر آن گوی که گفته باشند و خودت بآن گفتار معتقد باشی و طعن بر احدی مزن که مبعوض گردی و در کلامت واقعی نما ند در نکوهش طایفه مبرم مباش که وعظ تو دلپذیر نگردد فضولی در کار حکومت و عمل دیوان مکن که مورد تهدید گردی و هیچ کس از تو ممنون نشود هر چند بخیر خواهی مردم سخن گفته باشی بر منبر کلمات مستحجن مگوی که سبک و بیقدر گردی . سعی در صحت اخبار کن و مخالف آنچه یگبار گفته باشی مگوی تا دروغ گویت نخوانند .

و اگر فیلسوفی با مردم آمیزش بسیار مکن که گفتار و کردار مردم بنظر توقیبیح نماید و سخنان تو بسمع مردم عجیب آید نه ترا از معاشرت مردم حاصلی باشد و نه مردم را از معاشرت تو فایده مگر بعضی از خواص ناس که از شرافت حکمت و اصطلاحات آن بیربط نیستند و اگر بمعاشرت خلق ناچار باشی با عوام بقدر فهم آنها سخن گو و جواهر حکمت را در آخور بهایم مریز . باهر کس سخن گوئی اول اندازه اورا بدست آور و چیزی از او بپرس تا قدر فهمش بر تو معلوم گردد . و محض اینکه تألیف قلوب کنی و عوام را بخود مایل سخنی بخلاف برهان و معتقدات خود مگوی که آن از تو بماند و مسخره فیلسوفان دهر گردی

چنانکه حکیم بیربطی در این اوقات محض تألیف امثال خود رساله بر اثبات معاد جسمانی نوشت و استدلال ببعضی مستحسنات ضعیفه نمود که مقبول احدی از علمای معقول نبود و حکمای بزرگ گفتند این دلایل دلیل است بر اینکه اصول مسائل حکمت را نفهمیده ورد کردند چون نیتش خالص نبود بر اهینش هم موافق نیفتاد.

و اگر طبیبی معالجه بخلاف معمول بلد مکن و تا تمیز مرض ندهی دوا مده و مریض در پستار نش را هر چند مرض صعب باشد مترسان و تسلی ده که آنهم نوعی از معالجه است و چون در تمیز مرض متحیر باشی طبیب دیگر را با خود شریک ساز تا حفظ دین و دنیا هر دو کرده باشی و در حال مستی و تفرقه حواس نبض هیچ مریضی مگیر و تجویز دوا یا قصد مکن و چون خودت را علتی باشد بمعالجه دیگری اقدام مکن در علاج ضامن مشو که این با قضا پنجه گردنست و جز احق را نشاید دوا میاب و پر قیمت بهر مریض مفر ما.

و اگر بیمار فقیر و بینوا باشد او را حقیر مشمار و معالجه اش را سهل و سرسری مگیر تا خدای در مقام دیگر بدلخواه تو تلافی کند و لازمست که طبیب بهر مذهبی باشد متدین و دلسوز و امین و خلیق و شفیق و بردبار و خدای ترس باشد.

و اگر صدر اعظمی و خواجه بزرگ این شغل بزرگست و شخصی بزرگ و عاقل و مسن و اصیل و از حال هر کس آگاه خواهد.

اولا حفظ جان پادشاه را بر ضبط مال و جمع مالیاتش مقدم دارد و آن موقوف بر رعایت رعایاست و اینکه حکمی از تو بظلم و خرابی صادر نشود و در هر کار دقت چنان کن که ناسخ حکم خود را ندهی که صاحب حکم را عیبی از این بزرگتر نباشد که هر روز از طمع یا از عدم فطانت

ناسخ و منسوخ نویسد چنین حاکمی را در شرع و عرف قدری نباشد
بخصوص کسی که احکام دولت و ملت را جمع باوست مردمان زیرك بادیانت
را از برای تحقیق امورات و مطالب مردم معین کن که کارشان منحصر
بهمین باشد تا اگر حکمی صادر شود از سهو و غلط دور باشد و باشتباه
نگذرد و ناسخش نوشته نشود و هر سخنی را چنان بی غیب و علت کن که
چون گوئی در لفظ و معنی بر او ایرادی نباشد تا در انظار بزرگان بزرگ
نمائی و بینمود نشوی زیرا که میزان مرد زبانست بچشم رقابت بر هیچکس
مبین هر چند کسی با تو رقابت کند و با احدی رفتار بغرض و تقاض
مکن که از شأن تو کاسته گردد جواب عرایض هر کس را با احترام و
باندازه قدر او نویس و بعهده نویسنده گان مغرض مگذار تا زبانها بطعن
تو باز نگرده.

از مرسوم کسی کم مکن و بدعت در قطع جیره نو کر و وظیفه
مردم مگذار تا بغضت را بدل نگیرند.

و اگر معزول شوی یکمرتبه از احترام نگاهد و فرومایگان
رو برویت سؤال و جوابهای ناهموار نکنند و چون مردم ترا دوست باشند
رفع هر آشوب و فتنه را که در بلاد واقع شود به سهولت توانی کرد و
چون دشمن شوند همه کارت مشکل شود زبان خود را از ناسزا پاک دار که
اگر هر محبتی بهر کس کنی بیک ناسزا همه بر باد رود.

در مجالس سخنی گو که باندازه منصب تو باشد و زبان از لغونگه
دار که از قول تو در مجالس سخنی مضحك نگویند بمسخره و مقلد رو
مده که پیش تو تقلید مردم کنند و هزل گویند که و قرت کم شود و
مردم بر نچند بهر کس باید عطائی کنی زود و نقد کن و به وعده مگذاران
بخصوص بشاعران و اهل منبر که زبانشان به هجو و طعن باز نگرده بجهت

دوستان خود با مردم دشمنی و مغایرت مکن که این عمل شایسته زرگان نیست و تا توانی دشمنان را با دوستان خود دوست کن در وقت غضب عقور مباش و دلیرا بپرخاش مخراش که حلم و سکون از بزرگ پس ندیده تر است تا از دیگران .

مردم بیکار را تقییمان گمار تا بملایمت جواب گویند و بار ندهند که وقت ترا ضایع کنند آنهارا هم که کار دارند معطل مکن بپرس و روانه کن و وعده دروغ و بیجا هم مده که از سر خود باز کنی از اینکار بجز احداث عناد حاصلی نباشد در پیش پادشاه از هیچکس سعایت مکن که روزی از تو سعایت کنند و در کار خود درمانی چشم از مال و ملک مردم بپوش تا بر عظمتت بیفزاید کسیرا که دانی بر مال و عیال مردم نبخشد بحکومت نفرست که هر سوء عملی از او بظهور رسد مؤاخذ تو باشی و همیشه حکام را در ارقام خود از سخط پادشاه بترسان و ترغیب بعدل و انصاف کن .

و اگر بشنوی ظلمی کرده اند سخت تهدید کن و محصل گمار که جبیره کنند تا شکر نعمت پروردگار بآنچه باتو کرده نموده باشی و بدانکه عیادت تو اجرای عدل و رفع ظلمست تا بچه اندازه نرا توفیق و سعادت باشد .

مشورت با کسی کن با فقر و فاقه از مال و منصب تو بی نیاز باشد مجالست یا با حکیم عاقل کن یا با امیر عادل یا درویش کامل و چند صفت از لوازم این شغلست .

حسن سلوک . و فراست تام . و زبان پاک . و چشم پر . و خلق خوش . و قلب وسیع . و علو طبع . و حوصله بزرگ . و قلم صحیح . و دست باز . و نفس مطیع و عزم ثابت و رأی متین . و قول درست .

و اگر سپه سالار یا سردار لشکری اصل اینکار قوت قلب و شجاعت است که از کشتن و مردن نترسی و چون نترسی از جنگ نگریزی و نام نیکر ایننگ بر نیاری و آرایش لشکر را از روی علم و عقل درنگ و دلیری ده که متهور و بی باک نباشی و جان خود و سپاهیان را بیهوده بر باد ندهی و همه روزه از سیورسات و پاکش و ملبوس لشکریان مطلع شو و از نظر بگذران و سخاوت کن که سخاوت رکن شجاعت است از آنچه ترا باشد از سپاه مضایقه مکن سر کردگان لشکر را بر سفره خود حاضر ساز و بخو بروئی و مهربانی با هر یک صحبت دار و از حالشان پیرس .

و اگر کسی از نظم نظام تخلف کرده تنبیه کن و عفو را بر انتقام در هر مقام مقدم دار و شفاعت سر کرده را در حق تابع قبول نما و هر چند لشکر طرف مقابل زیاد باشند اندیشه در دل راه مده و سپاه را تشجیع کن و مرگ را از برای خود لباس مفاخرت پندار و خود را در میان لشکر پنهان مکن که ترسناکت شناسند و قلب لشکر ضعیف شود و هرگز سرفراز نگردی سربکه بر نیزه بلند باشد بهتر از آنکه در زیر پای زیرستان سالم ماند .

شراب خوردن و عیش کردن مناسب در بزم است نه در هنگامه رزم که از عزم خصم و نظم خویش بیخبر مانی و چون بر خصم غالب شوی در قتل و غارت بیمه با باش و مروت کن و از خونریزی پیر هیز و اسیران را از بیم قتل و هتک ناموس ایمن ساز و از آن بترس که نامت به بیعصمتی در عالم بماند و مطعون مردان نامجو گردی و مکافات عملت با ولاد هفتمت سرایت کند و چون خصم امان خواهد عجب از دلیری که مضایقه کند جز اینکه قبل از جنگ باشد و امان از برای جنگ خواهد مقام تأمل است و جای تعقل تا از کیدی نباشد و چون کار بمصالحه رسد صلاح دولت و

ملت و ولینعمت خود را رعایت کن و حزم پیش آر و عمل باغراض نفس و طمع مکن که از عمر و آبرویت بکاهد و در غنائیم زیر دستانرا بر خود مقدم دار تا آنها بر رغبت جان بر تونثار کنند و محبت تو در دل گیرند و آنکه بر شرایط شجاعت عمل کند تا آخر عمر عزیز و رفیع القدر ماند و شجاع در جنگ خود را مقدم دار و در غنیمت سپاه را .

و باید در جنگ انبوهی لشکر خصم را در نظر نیاری و خیال جز مرگ نکنی که آدم از جان گذشته صدمرد است و هر عضو سالار صد نبرد و هریک از لشکریانش قوت صدمرد یابند و در این صورت ظفر ناچار است که با تو باشد .

آنرا که کوکب اقبال دور باشد چنین زهره و جراتی در جنگ هرگز ندارد و نیابد و شجاعت بزبان نیست در حرب شناخته شود یا در اوصاف شجاعان علامت اولش اینست که از اهل هر مذهب نیست خدای ترس و تقوی طلب باشد آنرا که تقوی نباشد از شجاعت بهره ندارد و پادشاه نباید او را سردار لشکر کند مخصوص که امرد باز و قمار دوست و شکم خواره و بی طهارت باشد .

و چون هنری از سر کردگان در جنگ بظهور رسد آنرا با اسم خودش مشتهر ساز و بعرض پادشاه رسان و اگر چه در باطن بر او بی مهر باشی هنرش را می پوشان و بخود یاد دیگری میند که خدای در همه حال حاضر است آنرا افاش کند و تو خود خواه و کم وزن بقلم روی و لشکر از تو بیزار شوند و از نظر پادشاه بیفتی و آن جنگ هم طول کشد اردو زدن و لشکر بردن سهل است اما بشرایط و لوازم آن عمل کردن بسیار مشکل دهریان و نحلیان و بی مذهبان را در اردوی خود راه مده و بر فاقه مبر و اگر از لشکریان خود کسی را لا مذهب یافتی اخراج که آدم بیدین دلی

نیفتد و بصحبت قلب سپاه را تهی کند و باعمال زشت باز دارد و این تجربه معلوم شد.

و اگر باور نداری معلوم کن و در خلوت با او صحبت دار و بلکه در خلوت هم از او تراوش کند همیشه در ضعف ملک و ملت خود حرف زند تفصیلش قابل تحریر فقیر نیست و عاقل را اشارت کافیست .

بالجمله جبن از لوازم بی دینی و بد اعتقاد است رجوع بتواریخ کن هیچ شجاعی در عالم خود خواه و بیدین و جیون و بخیل و حریص و بی عفت و بخیل و بدعهد و دروغ گو نبوده اینها همه ضد شجاعتست و با هیچ کس در هیچ مقام خائن و متملق مباش که اینهم از خصلت نسوانست .

و اگر بشان وزارت و امارتی قبل از آنکه رضایت پادشاه را اجسته باشی و کفایت معلوم باشد طلب هیچ منصبی ممکن که آنرا قوتی نباشد و اگر بر تو دهند دوامی نکنند و اگر بدون طلب منصبی یافتنی سعی کن که کاردانی و درست کاریت معلوم گردد که امیر کافی حاجب نیست منصبی را طلب کند شغل و کار از پی او میدود و چون از منصبی معزول شوی بزودی کسی را واسطه ممکن و عریضه در طلب منصبی نفرست که سودی ندهد و از قدرت بکاهد .

و در پیش اقران و امثال خود اظهار کفایت ممکن که وزن کم شود اگر کافی باشی حاجت با اظهار نیست آنها که اهل کارند میدانند آنچه ظاهر است دشمن هم انکار نتواند نمود اظهار تنگ دستی هم ممکن که در آنهم فایده نیست جز اینکه دشمنانت شاد شوند و دوستان از نظر بیندازند و در حضور پادشاه ترا از مفالیک شمارند و بیمصرف بخرج دهند و یکبار از درگاه دور شوی متوقع آنهم مباش که در حضور سلطان کسی از تو بسختی ابتدا کند جز اینکه نام تو بتقریبی ذکر شود آنهم

که دوست تو باشد حرفی بمناسبت گوید .

بندرت اتفاق افتد که کسیرا مودت با کسی بقدری باشد که در حضور سلطان از او فراموش نکند و اگر یکبار هم گفت و پیش نرفت سست نشود و مکرر بعرض حال او مبادرت کند از خدمات آباء و اجداد خود هم گفتن ثمری نیست و انبعاث محبت نکند و موجب تقریبی نشود خواهند گفت آنکه خدمت کرد نعمت برد توهم بدون خدمت بقدر حال خود متنعمی پس از تو آنزید که استخوان پدران خدمت کرده را نگاه داری هر روز هم بیک خواهشی و طلب تخفیف و انعام و مزید واجب و مرسومی تصدیع مده که بکلی اسقاط گردی و از نظر بروی در معزولی هر چه توانی خرج خود را کم کن تا پریشان نشوی و کارت بخانه فروشی نکشد اسب و نوکر زیاد موجب حصول منصب و علو شأن نشود .

اگر منصبی یافتی اینهارا یکروز فراهم توان آورد هیچکس ترا بعقل معاش و قناعت به آنچه داری ملامت نکند از آن نوکر چه حاصل که مواجیش نرسد و خدمت بکراحت کند و پیش مردم فحش گوید و ترا رسوای شهر و محله سازد و از آن اسب چه سود که باید جلش در درکان علایف ببهای کاه و جو گرو گذاشت و چون سوار شوی مردم بخندند و از آن سفره چهلذت که گویند طلب کارت بردر خانه نشسته مطالبه تنخواه برنج و روغن میکنند و آن لقمه را بر گلوی تو زهر کنند . رمالان و دعا نویسان را هم در معزولی دور خود جمع مکن که زندان بشنوند و بزبان های مختلف مضمون کنند . از عدم نجابت و لیاقت دیگران هم که بمنصب استوارند بکنایت و تصریح چیزی مگو که آنهم زشتست و جز اینکه ترانسبت بجد دهند ثمری نکند . و از مرتبه خود عقب تر روی و دشمنی

زیاد شود جوان یاپیر عاقل یاسفیه پادشاه او را امین خود دانسته و ترا ندانسته اعتراض بر ولینعمت خود کردن ثمری ندارد جلب قلب او بعبودیت توان کرد نه به اعتراض امر دین و آخرت خود را هم صرف جاه و منصب و طلب دنیا مکن چنانکه کنند و باین نیت زاهد و عابد و زوار قبور ائمه شوند بجهت دنیا متقی و مقدس شدن جبرئیل را بجوز بیمغز فریفتن است که او ترا به مرادات غیر مقدره مدد کند و او را مقامیست که ذکرش مناسب این مقام نیست .

و اگر والی و حاکم شهری باشی کار مردم بعهده گماشتگان ظالم یا عادل مگذار که تو مسئول باشی و منفعت اجزای بیدین یا دیندار برند حکم بعدالت کن و تعارف بانصاف گیر در ناموس مردم غیور باش تا ناموست بر باد نرود .

اشخاصیکه گوشمال خواهند بطمع مال معاف مدار که اشرا را زیاد شوند و جری گردند گوش بسعایت مردم که در حق یکدیگر کنند مده مردم هر بلد باهم مغرضند تو خود را بیطرف کن که ظلمی نشود هیچکس را بخواهش دیگری سیاست مکن که انتقام این کارشدیداست پیوسته تفتیش کن و نقیبان گمار که از اتباع تعدی بکسی نشود که اگر هزار عدل کرده باشی به یکچنین جوری بهدر رود . از تجار و کسبه قرض مخواه و نسیه مگیر که عظمت کم شود بنای باغ و عمارت در آن شهر مکن که چون معزول شوی خراب شود و از برای تو نماند تجارت غله و گوشت مکن که موجب شورش و جرأت عوام بر تو شود اما احتیاط غله را نگهدار در وقت معین مردم را بارعام ده که هر کس ترا خواهد تواند دید و عرض حال تواند کرد .

مؤاخذه هیچکس را از دیگری ممکن جز آنکه در آن خلاف شریک باشد. روز به عیش طرب منشین کسه از وضع شهر و حال مردم بیخبر باشی.

شراب با احدی مخور بخصوص با اهل آن شهر که در آن حاکمی از دوستان خود حمایت باندازه کن که پس از تو اسباب زحمت آنها نشود و از بدخواهانت بتلافی کیفر نیایند یعنی کم شانیرا بدوستی بروی شأنی تفوق و تفضل مده و بر مردم از عالی ودانی به بهانه های غیر موجه تنگ مگیر و در هر کار عاقبت اندیش باش و چون معزول شوی باید سه چیز در عقب نباشد عارض و طلبکار و نفرین.

و اگر عسس و شب گردی در این پیشه کارهای نیک توان کرد که موجب خوشنودی خدای گردد بدزدان شهر شریک و رفیق مشو که عاقبت اینکار بداست خیلی نزدیک باشد که جانت بر سر اینکار رود و اگر عمرت در دنیا باقی باشد ناچار بذات و فلاکت افتی و هیچکس ترا مراعات نکند.

در اصفهان شخصی بود سالها داروغه گی کرده بود و خانه نشین شده بود و بقدر خود بی مکننت نبود ولیکن وضع حالش بعسرت و نکبت بود. فقیر در آن اوقات او را میدیدم وقتی باو گفتم تو که بی چیز نیستی چرا بدینگونه مفلوک و مندرس شده گفت وقتیکه داروغه بودم از برای مردم اسباب چینی میکردم و بهر زن و مردی که میسر بود تهمت میبستم و مردم بجهت حفظ آبروی خود بمن تعارف میدادند و با دزدان شهر شریک بودم در این روزگار بمکافات آن اعمال گرفتارم این نکبتیکه در من مشاهده میشود از اینجهت است نه از بی چیزی. و بترس از اینکه غریبی به حبس تو افتد و آزارت به ضعیفان رسد و مردم از شر

تو ایمن نباشند .

اگر عاقبت خود را بینی هر گز نکنی آنرا که نباید کرد و خانه
خود را محل عیش اشرار و الواط قرار مده که عاقبت جان و ناموست
بیاد رود .

و برخلاف اگر پاک دامن و خدای ترس باشی در هر کار از خدا
نصرت یابی و چون دزدی در شهر شود بدون آنکه مردم بیگناه متهم
شوند از حال دزدان مطلع گردی و بدست آری .

در بمبئی انگلیسی فارجت نام صاحب اداره نظمیه بود از حجره
هندوئی مال بسیاری سرقت شد هر کس را با و نشان دادند اعتقاد نکرد
واحدی را نگرفت و احوال از آنها نپرسید گفت من کار بمظنه نکنم و
آبروی مردم نریزم و دانم خدای مرا راهنمایی کند و دزد پیدا شود .
روزی دیگر دزد و مال را بدست آورد دزد کسی بود که گمان احدی
با و نمیرفت .

با و گفتند تو این فراست را از کجا یافتی گفت از آنکه رزاق
من است و هر گز با و تقلب نکنم و بند گانش را نیازارم و دانم که وعده
او راست باشد .

گفته است مرا یاد کن تا ترا یاد کنم کلمات حکیمانه از شنیدم
که شرحش از مطلب ما خارجست .

و بالجمله خدای از همه چیز پیداتر است کوران دلمرده اش نمینند
و عجب گفته :

(شعر)

بسکه از هر طرفی راه بتو بسیار است

بتو بر گردد | گر راه روی بر گردد

اگر اهل بازار و فروشنده ای کم فروش که برکت از مالت برود و همیشه از مایهات پست باشی .
قسم مخور که قسم دروغ شخص را مریض کند و دست خیانت بر مالش دراز .

در خرید و فروش مروت کن که بیمروت همیشه مغبونست و متاعش نقصان یابد .

با مشتری جنگ و نزاع مکن که شیطان دست یابد و چیزی که بر سر آن نزاع کردی برابنای خود قسمت کند و مفلس شوی .
با مردم بیکار رفاقت مکن که هم از کار بازمانی و هم مالت برود و هم بمفسده و فتنه افتی .

مال مردم را بخرج بیش از دخل تفریط مکن که روزگارت پریشان شود و از زندگانی بازمانی .
دکان خود را مجمع دوستان و آشنایان مساز که دکانت از رونق بیفتد و مشتری برهد .

بزنان و مردان نسیه مفروش که از احتیاط دور است و بفته نه نزدیک بخصوص که اگر ندهند مطالبه بشدت کنی .

خرج خانه مردم را بعهده خود مگیر که از اینکار اگر زیان نکنی هرگز سود نخواهی کرد .

از کودک و غلام اسود و زنان ناشناخت چیزی مخیر هر چند ارزانتر دهند .

و قبول امانت هم مکن که آنهم محل خطر است .
از نوکرو شاگردیکه خانه و علاقه ندارد مطمئن مباش و از اینکه خانه و دکان خود را به آنها گذاری حذر کن .

و اگر سودا گری اولاد در معاش بر خود تنگ مگیر که مالی بزمتمها جمع کنی و بعد از تو اولاد نااهل بفضیحتها بخورند و چنین زندگانی در خور آدمی نیست و بملك دنیا نیرزد.

اسراف و تبذیر هم در خرج و در مال مکن که آنهم خارج از عقل معاش است و تاراه معامله مستوحشت مال خود را بسود و تنریل مده . امانت مردم را در خانه نگهمدار جز اینکه بدیانت اهل و عیال خود مطمئن باشی که اگر ناگهان اجلت رسید بدانی مال مردم بماحبش میرسد و تقریط نمیشود .

دفتر و حساب خود را نیکو نگهدار و از شبهات پاک و بیغش ساز که آدم درست حساب کارش عیب نکند و همیشه محل رجوع باشد . در خرج دقیق باش که بیش از دخلت نشود که خرابی کارهای خلق بیشتر باینجهتست در لباس و خوراك اندازه نگهدار تا اعتبارت بجا ماند .

بجز در مقام وجوب مهمانی مکن و سفره بیش از قدر ضرورت هینداز که ورشکست خواهی شد و کارت بافلاس کشد .

سفر تنها مرو و بامردم ناشناخت رفیق وهم خرج مشر . نقدینه خود را بمکاریان سپار و در منزل خود مگذار و همراه برمدار .

واز خدمتکار بیگانه حذر کن و از راه گذاران کسیرا بخدمتکاری مگیر که بآفت نزدیکست .

چون بسفر روی اختیار خانه و عیالت را بکسی وامگذار که عقل در اینباب متوقف است بهتر اینکه مخارج هر کس را بدست خودش دهی که بحزم اقر بست .

درمراسلات خود بجز از قیمت اجناس چیزی ننویس و خبر اراجیف درولایات منتشر مکن چه راست باشد چه دروغ بخصوص که متعلق بدولت باشد .

خبر فوت کسی را از شهر بشهری مبر و ننویس .
تاجر درست کار آن باشد که در سخن و قلمش اضافات نباشد .
مال خود را تمام مکن باشد در وطن و غربت بوعده بفروش که آدم خدای ترس بندرت یافت شود جز اینکه بکسی بوعده بفروشی که از مال تو بی نیاز باشد و یقین دانی که در معامله هرگز باهیچکس تقلب نکرده مقروض مردم هم نیست .

حقوق الهی را از مال خود بیرون کن و باهلش برسان که محصلان بسیار دارد اگر ندهی زیان کنی و بقهر از تو بگیرند و از جان و مال بکاهد .

در بیان اوصافیکه مناسب و مطبوع
ارباب عقول نیست و ترکش بر اهل
دانش واجبست و ارتکابش موجب
افسوس و پشیمانی است

اول بدانکه جهال بر سه قسمند یکقسم آنستکه نداند و دربند نادانی خودهم نباشد و از آن باك ندارد که او را نادان خوانند و تمام همش مصروف بجلب منافع دنیویست تا بمثابه‌ای که اگر سوای مراد خود کلامی بشنود گوتش ندهد و حواس خود را متوجه استماعش نسازد و اگر شب نشود و تاریکی مانع نگردد دست از زحمت نکشد و اگر همدستی پیدا کند شب را هم در تلاش باشد و اصلا التفات بحسن و قبح و نيك و بدی ندارد جز اینکه او را حادثه رخ دهد و فریاد کند و برادر هر عاجز تر از خود بتظلم رود .

و از آن خار که روزگار بزیر دمش نهد بیهنگام بر جهد و علاج آن را نداند و بجز در چنین مقامی مال خود را دیناری صرف نکند و اگر مفلس و عاجز باشد در پیش امثال خود گریه و زاری کند که دفع ضری از او شود و یا نفعی باو رسد و مردم را از الحاح و التماس بتنگ آورده . و اگر مالدار باشد از ترس اینکه مبادا دیناری از مالش کم شود یا خرج کند از همه کس تملق گوید .

و بتلخی زندگانی کند و اما با این جهالت که هر کز در عمر خود

تصور عقل و جهلی نکرده و نقص و کمالی نمی‌فهمد در پیشه خود مهارت تام دارد و کرش از مطلب ما خارج است.

و می‌کن که عقل و علم را منحصر به همان پیشه و حرفه خود دانند. مقنی گوید ازان را در چاه هم می‌شود گفت مناره چه حاجت و آهنگر گوید بیل و تیشه بنظم عالم مفید است اسطرلاب چه لازم و همچنین تا آخر روی خطاب ما با این قسم از جهال نیست.

قسم دویم جاهلیست که نداند و خودش هم میدانند که نمیدانند و نمی‌فهمند اما نمی‌خواهد مردم او را نادان دانند و خوانند و خواهد که حال خود را بر همه کس مشتبّه سازد و راه آن راهم نمیدانند از هر دری در آید « هست همچون اشتری بر نردبان »

چون سخنی بخلاف معلوم خود بشنود ایراد و انکار کند و بمجادله آید.

اگر چه وقت دیگر یا ساعت قبل ضد آنرا گفته باشد و ملتفت نیست که چه گفته و چه میگوید از هر مطلبی بی‌خبر تر است در آن بحث و جدل بیشتر کند و بر قول همه کس از مرده و زنده ایراد گیرد و در کارها از هیچکس مشورت نکند مگر وقتی که کارش خراب و بفتنه افتد و نداند چه کند مضطرب گردد و از همه کس بپرسد اظهار عجز و خضوعش منحصر به همین وقت است.

و این قسم از جهال نما میرا اسباب دوستی و آشنائی مردم پندارد چون بشنود آن خبر بگوش مدعی رسیده عذرهای بدتر از گناه آورد و خبرهای دیگر بعد از آن خبر جعل کند اغلب همش مصرف بخبرچینی و عذر خواهی از آن اخبار است و خواهد که مردم او را یار و محرم خود دانند.

علامت این نوع جاهل در مجالس هنوز ننشسته ابتدا بسخن
کردنست و از جالسین مجلس گله‌ها نمودن که مستمع متعیر شود *
مثل اینکه شما چرا صدر اعظم را نرفتید محرك شوید که به عیادت
من آید .

و حال آنکه صدر اعظم اسم او را هم نشنیده و این محض
مثل بود .

و اغلب مقالاتش از این قبیل است و درسخن گفتن بکسی فرصت
نمیدهد و بیشتر احوال اعظم و رجال دولت را از مردم پرسد و اظهارشان
بدوستی و دشمنی اکابر کند تفصیلش از برای خنده مناسبست و از مطلب
ما خارج و از کمالات و شئونات خود بسیار حرف زند و از مردم مجهولی
که در شهرهای بعیده اند و هیچکس آنها را ندیده و نشنیده اباطیلی
چند بهم بافد که گوئی مرتب کرده.

بالجمله روی کلام ما با اینقسم از جهال هم نیست زیرا که او اعتراف
بنقص خود ندارد .

قسم سیم جاهلیست که جهلش مقدمه عقل و علمست و داند که
ندانند و خواهد که بداند و خواهد که به نیکی عمل کند و از سوء سلوک
و خلاف آداب مرضیه که از روی غفلت کند نادم شود روی سخن و خطاب
ما با این فرقه است .

در اینصورت مستمع باش و نیکو یاد گیر و در مقام خود بکار بر اظهار
اتحاد و آشنائی با مردم ذیشان ترا از خود مکن شامداد ترا به آشنائی خود
نگیرد و خجل مانی اگر او با تو اظهار دوستی کند مناسبت در مجالس
مردم ناخوانده و بی ضرورت بخصوص بی خبر وارد مشو و چون ندانسته وارد
شوی در ننگ مکن بنو کر مردم فرمان مده به نو کر خود در حضور

مردم تغیر مکن در سرای مردم کدخدائی مکن مگر آنچه را از تو پرسند و توهم اگر بدانی سخن را طول مده و مردم را بکلام خود معطل مکن که در دل فحش گویند و بسا باشد که بروی آورند .

گوش بنجواى دونفر مده اگر چه با آنها محرم باشی جز اینکه خودشان باتو گویند تا درامری از تو شور نکنند آنچه دانی مگو نقل اخبار از مجلسی بمجلسی مکن که اگر آن خبر مخصوص باشد تو نامحرم و سخن چین شوی و هیچکس ترا مژد گانی ندهد و اگر عمومیت همه خواهند شنید ازدولت و نعمتی که به دیگری رسیده تو حسرت مخور و جائی تعریف مکن چنانکه بخیلان کنند .

درکاری که راجع بتو نیست مداخله مکن و سخنی را که از دیگری پرسند تو جواب مگوی که آن هم یکی از اقسام فضولی است .

از مردم ذیشان تر از خود سئوالات بیموقع و بیشمار مکن که از ادب دور است مگر در مسائل دینی و علمی .

مدح و ذم هیچکس را دست آویز مراوده خلق مساز که احدی از تو مطمئن نماند و ترا بدوستی نگیرد .

همیشه بیپانه گله گوی مباش و در حضور و غیاب گله مکن که این کار زنان است و محبت را کم کند و سودی نبخشد .

استخبار از خانه و عیال کسی مکن در اموال آشنا و بیگانه بی اذن تصرف مکن تا بیموالات محسوب نگردی و با اذن حساب نگاهدار تا لا ابالی نباشی .

حرفیکه مردم باور نکنند مگوا اگر چه راست باشد تا مورد مضحکه مستمعین نگردی .

در تکلم سر را حرکت مده این علامت حمق است و دست بسیار

مجنبان که این علامت جهل و تهور است .
و از جای حرکت مکن که نشانه ندانستن است و حرف از دهان
مردم مگیر که این نمونه بیمعنیست .
و تعریف خود بعلم و کمال و صفامکن که این شاهد بیماریست
و در کلام جدل مکن و بطرف مقابل نسبت نادانی مده که این آثار عجز
و خامی است .
از عصیان و طاعت خود حکایت مکن که ذکر عصیان را سفاقت
دانند و اظهار طاعت را ریا و تقلب شناسند .
انکار چیزیکه اعتقاد عموم ناس است مکن که این فضولی و
فساد است و ثمری ندارد جز اینکه داغ باطله خوری و در انتظار
بیوقع گردی .
تملق اغنیا را عبث مگوی که دیناری مال خود را بیعوض بتو
ندهند غیبتش هم مکن که از آنهم ترا قدری نیفزاید و لغو گو باشی .
از قول اکابر سخن تراشی مکن که منفعتی در آن نیست جز
اینکه اگر آن بزرگ بشنود زیانش وقتی ممکنست بتو برسد .
از کسی که يك دفعه خیرش بتو رسیده توقع تکرار مکن که از
آنهم پشیمان شود .
کاری که دانی از تو بر نمی آید بعهده مگیر که عاقبت منجر
بعداوت شود .
در هیچ کلامی اصرار مکن که آخر بخصومت کشد .
القابی که بیش از قدر تو باشد و بر سفره و نانت نیفزاید بر خود
هیند که مورد مضحکه خواهی شد .
از مسکرات و مکيفات پرهیز تا ادراك و آبرویت بجاماند .

مال خود را به طلب کیمیا صرف مکن که دل بمعشوق مرده
سپردنست و احتمال وصالی در آن نیست .

باعمال ناسازگار ستیزه مکن که در آن بیم جانست و در پی چاره
باش اگر دلش باد دیگری است البته او را طلاق گو که دیگر علاج ندارد
و اگر محض بد خوئیست تدبیر توان کرد .
در خانه که نقدینه داری یا جمیله تنها مخواب و بی احتیاط مباش
که از آن بوی خون آید .

در مجالس دست در دماغ و دهان و گوش خود بسیار مکن که
مایه تنفر طبایع است .

از تنظیفات بدن و جامه غفلت مکن که این از ارکان اربعه
معاشرتست بخصوص دهانرا که باید باتصال شست و اگر بدبو باشد
باید علاج کرد .

بهم چشمی مردم بر عقار و ضیاع میفزاکه کارت بفلاکت و پویشانی
کشد از نظم پادشاه و زاکون ملک طفره مزین که از اشرار و الواط شهر
محسوب گردی و کیفریابی خود را از تحصیل علم و کسب علوم معاف
مدار که از بهایم شمرده شوی .

امردین و مذهب را سهل مگیر که مرد بی دین محل اعتماد نگردد
و همه کس ازو نفرت کند .

چون روزگار بر تو اقبال کند بر مردم سخت مگیر که چون
زمانه بر تو بر گردد بیکس مانی و هیچکس زبان بخیرت نگشاید از
آنکه فراز و نشیب از برای همه کس هست و لازمه ایام است .

در مجلسی که از رئیس و حاکم بلد بد گوئی کنند و شورای فتنه
باشد منشین که بخرابی و خفت نزدیکست .

در تنگدستی صبور باش که از تشویش واضطراب علاجی نبود
وروز گار بر تو تنگتر گیرد و نزد کسی شکایت مکن که اندوهت زیاد
گردد مگر بر کسی که بر علاج قادر بود و دلسوز تو باشد و اگر عرض
حاجت بر خدا بری بهتر است و زودتر اسباب یسر فراهم آید .

راز خود را بجز بایار مگوی و یار آن گسیست که در وقت کار
جانرا سهلتر چیزی پندارد که بر تو نثار کند تا بمال چهرسد و چنین
یاری بندرت یافت شود مگر عاشقی باشد یا مرید صافی که ادراک فنا
فی الشیخ کرده باشد و الامر د مجرب همه کس را یار نگیرد و اسرار و
عقاید خود را با او در میان نگذارد .

بعد از این نصایح

سخنی باتو گویم و ختم کنم يك مطلبی در عالم هست که بگفت
نیاید و بهیچ کتاب و خطابی نگنجد و باین علمها و عقلهای رسمی که در
میان خلائق شایع است ادراک حقیقت آن نتوان نمود و کسیکه آنرا
یافت هرگز بدیگری نخواهد گفت اعم از آنکه او را قابل دانند یا
نداند یعنی و رای لفظ و بیانست و توان گفت که فهمیدنش موقوف
بموهبت است از خدای خواه که آنرا بفهمی اگر فهمیدی زهی شرف
را اگر آنرا نیافتی و نفهمیدی جهد کن که اخلاقت مهذب شود و خصال
نیکو تاد ر شمار آدم باشی که آدمیت هم بعد از آن مرتبه کمالست و
ادراکش سهلتر از مرتبه اولی است زیرا که تهذیب اخلاق حق آدمست
و کسیکه حق خود را طلب کند و باو نرسد عجبست و بلکه محال و
آن بخدمت حاصل شود نه بدرس و کتاب آنها که تو پنداشته و در کتابها
خوانده و بخود بسته اخلاق نیست مشتبّه نشود تصویر بردیوار غیر از

صورت جسمانی و هیكل باروح و معشوق متكلم مجسم است و اما اگر بهیچ يك از این دورتبه که ذکر شد فایز نشدی اقلا بآداب آدمیان عمل کن که جزء بهائیم و سباع نباشی فایده حسن آداب این است که شخص مؤدب اگر نفعی از وجودش حاصل نباشد ضرری هم نخواهد شد و چون ضررش بکسی نرسد از اضرار ایمن تواند بود و امید رستگاری در دو عالم باو توان داشت .

تنبیه

آبیکه در غدیری بسیار بماند لزج و عفن شود و یمکن که از سموم جانوران صحرائی و هواهای بدو زمینهای فاسد زهرناك گردد و آشامیدنش موجب ضعف باصره و امراض مزمنه شود و هر مزاج معتدلی را از اعتدال بگرداند مسافریکه در روز گرم و استیلاى عطش بچنین غدیری رسد ناچار از آن بنوشد و برنج کوری و علتهای دیگر مبتلا شود .

عیش دنیا و حظوظ نفس آن آبست که چشم عقلرا تاریك و نورفهم را زایل کند عارف دقیق نظر از آن آب بقدر کفایت نوشد و باندازه رفع هلاکت خورد و آنرا هم بتریاقی علاج کند که مخصوص اوست و جاهل کوتاه بین گذشته از قدر ضرورت حاصل حیات و بقای خود را منحصر بخوردن آن آب داند و بلکه آنرا دواى کوری و علاج هر گى پندارد و دیگرانرا از آن بی نصیب خواهد و با امثال خود که طمع بآن آب بسته اند و گرد آن غدیر خانه ساخته اند نزاعها کند و شمشیرها کشد و جمله خواهند که دست تصرف یکدیگر را از آن گندابه کوتاه سازند که مخصوص خودشان باشد .

تهی‌دستان که ممکنست و قدرتی ندارند در کمینند که وقتی فرصت
کنند و از آن آب سبویی بسرقت پر کنند یا بکدیه شربت‌ی نوشند یا
بفریب و حیل‌ه جرعه خورند اقسامش مختلف است تا همت هر کس در
تحصیل آن بچه‌اندازه باشد بیهن‌تر از همه مدعیان گدایند و کوران
بصیرت فروش که روزگارشان بخیالات فاسد و دعاوی بیمعنی گذرد و
قسمت بآنها با آنهمه سعی از همه کمتر رسد مگر بندرت که یکیرا
بخت مصادف شود و کمند مرادش بقصر بلندی از صدور و اعظام دنیا و
وزرای بزرگ بندشود و هر کس هم از هر طریقی طلب معاش کند از
همانراه باو میرسد و آفریدگار حکیم رزق هر کس را از محلی سزاوار
داند باو میرساند (اولئك لهم رزق و مقام معلوم)



خاتمه

منت خدایرا بتمام نعمتهای او که تمام ممکنات احصای اند کش
نتوانند کرد سیمابنعمتهای خفیه که آنرا حق شناسان شناسند و خدای
پرستان دانند .

الهی هرچه ما را نیست عطا کن و اگر استحقاق نیست مستحق
ساز استعداد عنایت مولاست بهر کس خواهی توانی داد (این دعایی اختیار
آمد صفی) .

کیست که شکر نعمت کند یا چیزی مزید خواهد یا استعداد
جوید یا بنیستی گراید نیستی حق ماست و هستی ترا سزااست (لاحول ولا
قوة الا بالله)

الهی ببخش آنچه از ما خطاست

ز تو نیکی آمد بدیها ز ماست

شرور از عدم گفت و خیر از وجود

عدم را کجا بود بود و نمود

همه خیر از هستی ایزد است

زما باشد ار قول و فعلی بد است

عرض بود رنگ سیاه و بنفش

به بیرنگی اصل ما را ببخش

قد تمت هذه الرسالة الشريفة الموسومة بميزان المعرفة وبرهان الحقيقة في آداب السلوك والطريقة من مصنفات العارف الكامل الواصل العالم العامل البازل سراج العارفين ومنهاج السالكين هادي المصراط المستقيم الطريقة حاوي الاصول و الفروع الشريعة المؤيد بتأييدات الالهى الحاج ميرزا حسن الملقب بصفى عيشاه نعمت اللهى اراه الله حقايق الاشياء كماهى وكان الفراغ من تسويد ها فى شهر جمادى الاولى من شهور سنة سبعة وخمسين وثلاثمائة بعد الالف من الهجرة النبويه عليه آلاف الثناء والتحية (۱۳۵۷)

از قرايح فكر اين نابود هادى مولوى كه متمسكاً دردين اين رساله مقدس بطبع ميرسد .

الله يحب التوابين

حبيباً جان محبوبانت از تقصير من بگذر
بياكى دل خوبانت از تقصير من بگذر
طبيباً بهر دردم هردوا دادى ننوشيدم
سرار پيچيدم از درمانت از تقصير من بگذر
حكيماً حكمها كردى ز غفلت كم نيوشيدم
نبردم هيچا گر فرمانت از تقصير من بگذر
كريماً بس خطاها را مبدل بر عطا كردى
بيذل وجود بى پايانت از تقصير من بگذر
رحيماً ارحمى و اكرمى رحمان و غفارى
بياسين وبه الرحمانت از تقصير من بگذر

من از نادانی ای دانا بد ار کردم تو میدانی
بعقل و عشق دانیانت از تقصیر من بگذر
اگر بی پرده یا پنهان گناهی سرزد از دستم
بذیل عفت و دامانت از تقصیر من بگذر
ز عهد و فکر اگر آویخت جان در طاق نسیانها
بعفو و بخشش و احسانت از تقصیر من بگذر
امید از رحمت لا تقنطوا بر ما تو بخشیدی
بر رحمت بخشی پاکانت از تقصیر من بگذر
بذکرو توبه و پیمان دل امرم تو فرمودی
بذکرو توبه و پیمان از تقصیر من بگذر
در این پیرایه سر کردم ز غفلت بس جوانیها
بدل آگاهی پیرانت از تقصیر من بگذر
بسی کبر و منیتها و بس هستی ز من دیدی
به بی کبری درویشانت از تقصیر من بگذر
در این صوفی گری در حرث و خبث اردامن آلودم
بصافی دل مردانت از تقصیر من بگذر
اگر چندی بگرد باده و عیش و طرب گشتم
بجام عشق میخوارانت از تقصیر من بگذر
گراز آه سحر گاهان نکردم چشم و دل سوزان
بسموز سینه رندانت از تقصیر من بگذر
اگر دستی گرفتم بی حضورت شد قصور از من
بحق دست حق گیرانت از تقصیر من بگذر

خدایا پادشه بودم ز بدکاری گدا گشتم
بدولت بخشی شاهانت از تقصیر من بگذر
دراین ادعیه و گفتار اگر من صادق القولم
بصدق راست کردارانت از تقصیر من بگذر
صفیا مولوی را در صفایت بخش امیدی
بامید خوش امیدانت از تقصیر من بگذر



غزل

روشن دلان و صاف ضمیران صدق جوی
هر گز ندیده اند چو آئینه راست گوی
آئینه حسن و قبح کسانرا چو دید گفت
کای نا کسان ندیده نباشید عیب جوی
زشتست حسن و قبح کسی گفتن از قفای
قربان آنکه عیب ترا گفت پیش روی
آندوست بود عیب تو با چشم حسن دید
گفتا که خلق و خوی بد خویش کن نکوی
آندشمنست حسن ترا عیب دید و گفت
باید نبود کمتر از آینه که چشم دشمن بشهرو کوی
صد حیف از آن عزیز که دارد هزار عیب
خواهد برد زحسن دو صد یوسف آبروی
در نقی شیئی کی شود اثبات ماعداء
این زنده به بود که بمیرد در آرزوی
ای مولوی از آینه دل صفا طلب
تاحسن و قبح خویش ببینی زچشم و روی

از انتشارات

شرکت نبی حاج محمد حسین قبال و شرکا

چاپ دوم

تهران - ۱۳۴۰

بها: ۱۰۰ ریال